



1DayTrip to ケソンシティ特集

トラベル特集 ナスブ/フィリピンインスタント麺特集

レストラン・ビューティー・ビジネスインタビューなど情報満載



無料 / FREE



● **リース**
初期投資を抑える OPEX
モデルでの提供



● **保守**
安心の 24 時間
365 日サポート



● **施工管理**
施工における納期・品質
コストの全体管理



● **通信・データセンター**
現地通信キャリア・データセンター
事業者と密に連携したサービス提案



● **IT・インターネット**
社内 LAN 環境から PC 導入まで、
IT 環境を丸ごと準備



● **内装デザイン施工**
自社デザイナーによる内装デザイン
構築プランをご提案



● **ロケーション選定**
複数の不動産会社・工業団地と
連携しロケーション選定を支援

IT から内装まで 全ておまかせください

BDOジャパンデスクがお答えします!

フィリピンの銀行入門編

Q1. 日本人の個人でも口座は作れますか? 必要なものは?

A1. もちろんです。個人の口座も作れます。

写真付の政府発行IDが2点必要です。①ACR、②パスポートをご持参ください。ACRをお持ちでない方で他の政府発行ID(国際自動車免許証など)をお持ちの方はジャパンデスクまでお問い合わせください。

Q2. 口座にはどのような種類がありますか?

A2. ペソの普通口座では、以下2種類の口座があります。

- ・ATMカード口座(口座保持最低預金額2,000ペソ)
- ・通帳つき口座(口座保持最低預金額10,000ペソ)

フィリピンではATMで通帳記入ができません。オンラインバンキングで入出金明細を確認する方が多いためATMカードのみの口座が主流です。小切手発行用個人口座としては、以下2種類があります。

- ・当座預金口座(口座保持最低預金額5,000ペソ)
- ・ATF(Auto Transfer Fund) 口座(口座保持最低預金額25,000ペソ)

日本の定期預金と同じような、Optimum Savings口座もあります。これは定期預金と普通預金の間のような口座で、利息も普通預金と定期預金の間ですが、いつでも預金を追加できる点が特徴です。また月に3回までは手数料なしでお引き出しが可能です。

私たちが日本語でお手伝いします



Q3. 口座開設にはどのくらい時間がかかりますか?

A3. 基本的に口座開設はその日のうちに完了します。ただし、ATMカードお受け取りまで5営業日かかります。郵送はしておりませんので、直接支店までお越し頂く必要があります。ATMカードを当日のうちに受け取りにしたい場合、カードに名前がないものをお渡しすることができます。ただし、将来お名前入りのATMカードに変更される場合には手数料がかかりますのでご了承ください。ちなみに、日本の「キャッシュカード」= フィリピンの「ATMカード」です。

フィリピンで「CashCard」というとPASMOやSUICAのように、お金をカードにロードするものを指しますので、窓口でカードをお受け取りになる場合は「ATMカード」とお申し付けください。また、ATMカードの表面に印刷された番号はATMカード番号で口座番号ではありません。

・ATMカード番号 ≠ 口座番号
口座番号は口座開設時にお知らせ致しますので、必ずお控えいただきますようお願いいたします。



Q4. ATMカードはデビットカードとしても使用できますか?

A4. はい。主要なモール、デパート、レストラン等でデビットカードとしてご利用になれます。デビットカードとは、決済の際にリアルタイムでお取り引き金額が口座から引かれる機能で、クレジットカードのように時間差がありません。現金をおろし忘れても、このデビットカード機能があればお買い物やお食事ができます。ただし、クレジットカードのようにご利用限度額がある訳ではなく、その時点での残高がご利用限度額を下回っていた場合、決済そのものができません。



Q5. フィリピンペソ口座以外のドル口座や円口座も作れますか?

A5. はい。ドル口座はもちろん、円口座や他の外貨口座も作れます。

ただし、ペソとドルの口座以外を開設される場合は、事前にジャパンデスクまでご連絡ください。開設できる支店が限られていることと、店長以上のエリア長の承認が必要で、承認まで1週間程かかりますので、ジャパンデスクでお手伝いさせていただきます。



Q6. フィリピン滞在ビザがないのですが、口座をつくることはできますか?

A6. まずはジャパンデスクにご連絡ください。滞在ビザが無い場合は、その滞在の目的や、今後ビザを申請する予定があるかなど、個別にお話を伺って口座開設をしていただける場合がございます。

お車をお探しの皆様へ

三菱モーターズフィリピンは日本人の皆様のご滞在を誠心誠意サポートします。

おかげさまで当社は、2013年に設立50周年を迎えました。フィリピン国内約50拠点を誇る三菱ディーラーネットワークが、皆様の快適な生活をお約束します。



皆様のご要望に合わせ、豊富なモデルラインナップから最適な車をご提案致します。自家用車・営業車等、様々なご要望にお応え致します。詳しくは当社ホームページ (www.mitsubishi-motors.com.ph)をご覧ください。

2015年よりジャパンデスクを開設しました。

お気軽に下記メールアドレスまでお問い合わせ下さい。日本人スタッフがサポートさせて頂きます。

メールアドレス: info-japanese@mitsubishi-motors.com.ph (ジャパンデスク専用アドレス)

担当: 高橋 (販売)、平谷 (サービス)



Drive@earth

フィリピンでも生産現場の ベストパートナーへ

The next level of industry

MELSEC iQ-F
series



「MELSEC-Fシリーズは基本性能の向上、駆動機器との連携、プログラミング環境の改善をコンセプトに、MELSEC iQ-Fシリーズとして新たに生まれ変わりました。スタンドアロンユースからネットワークを含むシステム提案まで、お客様の「一歩先ゆくものづくり」を強力に支援いたします。」



iQ Platform

比類なき高性能。妥協なき高品質。

全て集められた数で、この一歩を踏み出せ。

A800



① 高トルクの駆動性能
② システムの安全性向上
③ 簡単な設定と運転

モノづくりの思想を世界へ向けて
Made in Japan.

GOT2000
Graphic Operating Terminal



iQ Platform

① マルチタッチジェスチャ操作で快適操作
② 高速処理、メモリ容量アップ
③ アウトラインフォント&PNG画像でキレイ

安心のサポート&サービス トレーニングスクール

フィリピン(マニラ)においてトレーニングを開催しています。全て実機を用い、基本操作から応用プログラミングまで英語、タガログ語でトレーニングを行います。ご要望に応じて個別メニューの提供や出張トレーニングも実施しています。

【トレーニング講座】

機種	コース	日数	機種	コース	日数	機種	コース	日数
シーケンサ関連	FX-PLC プログラミング	1日	CC-LINK	1日	Ethernet	1日		
	Q-PLC プログラミング	1日~3日	位置決め (QD75D/P)	2日	-	-		
	MELSECNET/H	1日	770g (AD-DA)	1日	-	-		

機種	コース	日数	機種	コース	日数	機種	コース	日数
表示器関連	GOT	1日~3日	インバータ関連	インバータ	1日	サーボ関連	サーボ	1日~3日

アセアンテレフォンセンター

アセアン各国で日本のエンジニアと日本語で直接 FA 機器の技術相談が可能です。テレフォンセンターではアセアン各国の電話番号で FA 機器の技術的なご質問に日本語できめ細かくお答えします。お客様の現地スタッフのご相談窓口として、どうぞお気軽にご利用ください。



対応言語

日本語・日本のテレフォンセンター(技術相談窓口)に繋がりますが、国際通話料は不要です。

受付時間

月~金曜日 9:00~19:00(*17:00) *土・日・祝日 9:00~17:00
*シーケンサFX、表示器GOT-F900/DU、省エネ支援機器は金曜日9:00~17:00
*省エネ支援機器は土・日・祝日を除く。(※日本時間です)

電話番号

1-800-1-816-0327

どうぞお気軽にお電話ください

お問い合わせ対象機種

FA機器製品(シーケンサ・表示器・インバータ・サーボ・ロボット・制御機器)

まずはご相談下さい。お電話、メール、お待ち申し上げております。

三菱電機(株)FAシステム事業本部 アジア事業推進部

E-mail: Uezono.Takeo@ak.MitsubishiElectric.co.jp
TEL: +81-3-3218-6582

担当: 上園(うえその)



求人

「求人プライマー」 OPENしました!

フィリピンで「キャリア」を作る

フィリピンで働きたい人の為の
求人サイト「求人プライマー」

フィリピンで働くということが
「身近になるサービス」です。



3つの機能でお仕事さがし

1、フィリピンの求人が探せる

企業の直接採用案件や人材紹介会社
からの提供案件が多数あります。



2、プロフィール設定

履歴書・職務経歴書・希望条件を登録
して、気になる求人に応募しよう。



3、スカウト機能

フィリピン国内で求人募集している企
業からオファーを受け取れます。



job.primer.ph

求人 プライマー

検索



PRIMER

June/June
2015 06
Contents

Special Feature

1 Day Trip to ケソンシティ!!...6

トラベル特集

フィリピンもっと楽しもう in ナスブ...34



Column

33 プロ直伝! 今晚のおかず まめ知識付 今月の食材: イカ缶

40 フィリピンの海に潜っちゃおう! Wow フィリピンダイビング

今月のスポット: モアルポアル

46 国際線 主要航路時刻表

48 インスタント麺調査報告書 in the Philippines

56 もっと知りたい 気になるあの店体験レポ Vol.6 株式会社レアジョブ

58 フィリピン★ビジネス烈伝 第32回 Global Mobility Service Philippines Inc.

代表取締役社長 兼 最高経営責任者(CEO) 中島徳至さん

70 フィリピンで働く人図鑑 第6回 CREATIVEHOPE PH INC. 北川俊来さん

71 MAP マカティ・ロックウェル・フォートボンファシオ・オルティガス・バリエリア・アラバン

80 Hot topics 話題のお店や最新情報をチェック!

■困った時の連絡先(フィリピン国内用)

●大使館・邦人関係機関

在フィリピン日本大使館	02-551-5710
領事館直通(日本語)	02-834-7508
マニラ日本人会	02-810-7909
フィリピン日本人労働会館	02-892-3233
マニラ日本人学校	02-840-1424~27
フィリピン連邦庁	02-848-1412

●病院

マニラ日本人会診療所(マカティ)	02-818-0880
東京ヘルスリンク	
(マカティ)	02-819-2010
(アラバン)	02-772-2678
セントルークス・メディカルセンター	
(グローバルシティ)	02-789-7700
(ケソン)	02-723-0101
神戸クリニック(アラバン)	02-842-5405
メディカル・シティ(リセグ)	02-988-1000
アジアン・ホスピタル・アンド・メディカルセンター	
(モンテルパ)	02-771-9000
マカティ・メディカルセンター(マカティ)	02-888-8999

セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル

	032-255-6555
チョンワホスピタル(セブ)	032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル(ダバオ)	082-221-2101

ジャパン・ヘルプデスク

(24時間体制で医師や医療機関を紹介) 02-817-1289

●空港

ニノイ・アキノ国際空港 (NIA)	02-877-1109
-------------------	-------------

●航空会社

全日空	02-553-8000
日本航空	02-403-2486
フィリピン航空	02-818-0111
デルタ航空	02-841-8900
セブ/セフィック航空	02-702-0888

Feature of The Issue

Philippine Primer is taking you to Quezon City and Nasugbu, Batangas this June!

Revisit the biggest city in the country! Quezon City is the melting pot of culture in the Philippines. In this issue, you will find the premier landmarks, top universities and some of the great foodie finds. Discover new places to dine, go see different shows or even commune with nature as the most complete family-oriented nature parks can also be found here. You will never run out of things to do in Quezon City even at late night. Philippine Primer will also take you to some of the hottest night spots in the city.

Need for a much-needed escape? We travelled down south to get to know the lush greenery of Nasugbu. Spend the weekend here and visit the residential and private beachfront resorts in the area. If you are food-loving people like us, flip the pages now and check out the roundup of the best restaurants around this area of Batangas.

Happy Reading!



Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-836-8381

Fax: +63-2-808-2163

http://primer.ph

Facebook: <https://www.facebook.com/Primer.ph>

E-mail: information@primer.ph

Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street, Legaspi Village, Makati City, Philippines

発行・編集・制作 Publishing / Editing / Production
Primer Media社

Design

Ausasia Philippines Inc.

Masahiko Yamada (aqadesign)

Rhoa

Logo Design

Kimochi Takahashi (D&A) CREATIVE INC.)

広告問合せ information@primer.ph

PrimerMedia社

Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St,

Legaspi Village, Makati City

Tel: 02-836-8381 Fax: 02-808-2163

E-mail: information@primer.ph

URL: <http://primer.ph>

無断転載・複製・引用を禁じます

PRIMER 6月号 Vol.87

(掲載内容は取材時に基づいたもので予告なく変更になる場合があります)

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精選の上掲載しておりますが、記事及び広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。また、広告主および寄稿者へのクレーム等が発生した場合には、弊社からは広告主および寄稿者へのクレーム対応の連絡のみを行い、それ以上の対応は出来かねますことも合わせてご了承ください。

1 Day Trip to Quezon City!!

メトロマニラ最大の都市、ケソンシティ。マカティやタギッグから遠く、渋滞も含めて行きづらいという印象が強いが、それなら丸1日かけて徹底的に遊びつくしてはどうだろうか。自然豊かな公園や大学のキャンパス内にある2.2Kmのジョギングコース、そして美味しいレストランや猫カフェなど、おすすめスポットがたくさん! 一味違ったエンターテインメントをお求めなら、コメディバーやライブハウス、クラブもチェックしてみる価値あり。今回の特集を参考に、今度の週末はケソンシティへ思い切って出かけよう!

Studio Tour at ABS-CBN

ABS-CBNスタジオツアー



フィリピンを代表する放送局ABS-CBNのスタジオツアー。人気番組のスタジオ見学や、番組セットに実際に入り、テレビモニターに映る体験、芸能人の楽屋見学など内容が盛りだくさん。完全予約制で、人気のため現在1~2か月ほど予約待ち。料金は見学する番組によって異なり、「It's Showtime」は1人(P185)、「ASAP 18」は1人(P225)。ツアー中にはプランク休憩がある(番組収録時間の関係上、早めのランチ休憩となる。)

Office Address: Sgt. E.A. Esquerro Ave., corner Mother Ignacia Street Quezon City ☎02-415-2272 ⑤なし
※ツアーによって開始時間、集合時間が異なるので、詳しくは公式サイトにて確認を。
※団体見学などの開始時間に遅れると参加できなくなってしまうのでご注意ください。
⑥tfcstudiotours-abs-cbn.com

Wensha Spa・ウェンシャ・スパ

バサイにも支店を持つスパで、日本人に人気。食べ放題もあり、スパのどのサービスを受けても利用できる。8時間まで滞在できるのが嬉しい。



1/F & 2/F Pasda Mansion Bldg. Panay Ave. cor. Timog Ave., Quezon City
☎02-375-1398/02-375-1399/02-372-5822
⑤24時間営業 ⑥WenshaSpaCenterCompanyInc

Le Mesa Eco Park

ラ・メサ・エコ・パーク

ラ・メサ・ダムに併設された広大なパークで、乗馬、ボート乗り、釣り、ジップライン、プール、バンジージャンプ、トレッキングなど、さまざまなアクティビティを提供。自然が多く、奥のほうには小さな森も。食事は屋台しかないので、お弁当は必ず持参しよう。バーベキューセットを持ち込むことも可能。

La Mesa Dam Compound, Greater Lagro, Quezon City
☎02-430-4051 ⑤8時~17時 入場料: P40
⑥www.lamesaecopark.com



※撮影の写真はこらで撮影したものです

Philippine Educational Theater Association

フィリピン教育演劇協会

1967年の創業以来、フィリピンにおけるさまざまな社会問題をテーマとしたオリジナルの演劇を400作品以上公演する演劇団体。学生などを対象にワークショップも実施。上演作品やワークショップのスケジュールについては、公式サイトをチェック!

※写真は公式Facebookより転載



NO.5 Eymard Drive, New Manila Quezon City
☎02-725-6244
⑥petatheater.com ⑦PETATHEATER

Mystery Manila

ミステリー・マニラ

Mystery Manilaは、室内に残された手がかりを元に、部屋から脱出することを目的とした話題の「リアル脱出ゲーム」。「Reversed Reality」では精神病質の殺人者エネグマが仕掛けた難問の数々を解明し、60分以内に脱出をしなければならぬというゲーム内容。



Unit 9A JW Plaza Building, 195 Eulogio Rodriguez Jr. Ave., Quezon City
☎02-501-2824/0917-528-0808
⑤月~金曜 13時~21時30分/土・日曜 9時~9時30分 入場料: P400~550
⑥www.mysterymanila.com
⑦Mysterymanila

おすすめコース あなたはどっち?

●アクティブなあなたに! アドベンチャーコース

- 9:00 UP Academic Oval Jogging Trail (P7)でジョギング ⑥
- 11:00 Wensha Spa (P6)で汗を流して、食べ放題で昼食 ⑤
- 15:00 Araneta Coliseum (P7)でバスケットボールの試合を観戦 ⑥
- 19:00 Bellini's (P11)でイタリアンディナー ⑥
- 21:00 コメディバー (P8)で人気コメディアンショーを楽しむ ⑤

●子どもも大喜び! ファミリーコース ★A・B・Cプランを選択

- ★Aプラン 9:30 Art in Island (P7)で3Dアートを楽しむ ⑥
12:30 La Mesa Eco Park (P6)へ。バーベキューを食べた後、アクティビティを楽しむ ⑤
- ★Bプラン 8:30 Quezon Memorial Circle (P7)へ。公園と遊園地で思い切り遊んだ後、園内のCoconut Houseでランチ ⑥
- ★Cプラン 11:30 Geum SuJang (P9)で焼肉ランチ ⑤
13:00 Philippine Educational Theater Association (P6)で演劇を楽しむ ⑤
16:00 茶庵 (P9)でおやつタイム。お土産にチョコの箱詰めを買って帰る ⑤

Quezon Memorial Circle

ケソン・メモリアル・サークル



初代大統領Manuel Quezonの記念碑を中心に、円形に広がるパーク。木々が多く、市民の憩いの場として人気。パーク内には有料で入ることのできるちょっとした遊園地もあり、家族連れで賑わう。歩き疲れたら、ローカルなレストランやカフェが並ぶエリアへ行ってみよう。中でもココナツジュースやコーヒーを出している小さなカフェ Coconut Houseがおすすめ。アドミンのオフィスに行けば園内マップをもらうことができる。

Elliptical Rd, Diliman, Quezon City ☎02-924-3412
 ⑤4時30分～23時 パーク入場料：なし 遊園地入場料：P30

UP Academic Oval Jogging Trail

UP・アカデミック・オーバル・ジョギング・トレイル



UP（フィリピン大学）のキャンパス内にある全長2.2Kmの周回ジョギングコースで、誰でも利用可能。週末のみ車両通行止めになるが、平日でも歩行者専用のレーンがあるので安全。コースの内外にアカシアの木が並び、涼しい木陰を提供してくれる。また、ミネラルウォーターなどを売っている売店が数箇所に設置されているのも嬉しい。24時間出入りできるが、21時以降になると人が少なくなるのでこの時間帯は避けた方がベター。

Diliman, Quezon City ☎02-928-7078
 www.up.edu.ph

Ninoy Aquino Parks & Wildlife Center

ニノイ・アキノ公園と野生動物救助センター



緑溢れる公園で、人工の池や小規模な水族館、動物園などの施設がある。ここでは病気や怪我をしたり、違法販売された野生動物を保護している。元はQuezon Memorial National Parkという名だったが、後に故ニノイ・アキノ氏に敬意を表して改名。入場料が安いのが嬉しい。

☎02-924-6031 to 35
 ⑤月～水曜・金～日曜 9時～16時/木曜 9時～15時 ⑥動物園のみ月曜が定休日 入場料：大人P8/子ども・学生P5

Sip & Gogh・シップ&ゴ



ワインやアペタイザーを楽しむながら絵を描くユニークなお店。P1,000～P1,200でワインが飲み、アペタイザー、キャンバス、絵の具、ブラシなどの道具が使え。完成した絵は持ち帰ることも可能。ワイン以外のドリンクもあるので、子どもの参加もOK。絵が上手じゃなくても問題なし！友達、家族とワイワイしながら芸術を楽しもう。

1F Capitol GreenStreet Capitol Hills Drive, Quezon City
 ☎02-961-1248/0999-897-6190
 ⑤火～金曜 16時～20時/土・日曜 10時～13時、16時～20時 ⑥月曜
 料金：Regular Session P1,200, Open Session P1,000
 ⑦ www.sipandgogh.com



D

La Mesa Dam
 ラ・メサ・ダム

on
 Memorial Circle, UP
 メモリアル・サークル, UP

C

Araneta Center

アラネタ・センター

Smart Araneta Coliseum

スマート・アラネタ・コロシアム



フィリピン最大の多目的アリーナで、バスケットボールのプロリーグの決勝戦や海外アーティストのコンサート、Disney on Iceなどのショーも。公式サイトでスケジュールをチェックしよう！

General Araneta, Cubao, Quezon City
 ☎02-911-3101
 ⑦ www.aranetacoliseum.com

B

Art in Island・アート・イン・アイランド



まるで絵から飛び出しているかのような錯覚を起す3Dトリックアートの展示場で、壁と床に描かれた作品を50点以上展示。観賞するだけでなく絵の一部になって、写真を撮ろう。盛り上がること間違いなし！

175 15th Ave., Brgy. Socorro, Cubao, Quezon City
 ☎02-421-1356 ⑤9時30分～21時30分 入場料：P500
 ⑦ artinland

B

《ご協力》今回の取材にご協力いただきました。



黒木 俊介さん

フィリピンのテレビ業界で働く日本人コーディネーター、マニラ在住。



中村 卓さん

マニラのグルメ情報家としても活躍中。P56でもご紹介しています。



左記マーク掲載店はJCBカードが利用できます

トーマスモラト、ティモッグ、ケソンアベニュー周辺

Tomas Morato, Timog, Quezon Avenue Area

十字路として交わるトーマスモラトアベニューとティモッグアベニューは、どちらも多くのレストランが軒を連ねる通りとして有名。その交差点には、1963年にギリシアで行われた世界スカウトジャンボリーへ向かう途中、飛行機の墜落によって亡くなった24名のメンバーの記念碑が立つ。

Zucchini's

ズッキーニス

20 Scout Tucson cor Scout Castor St., Quezon City
☎02-376-5896
🕒11時～14時/18時～22時 🍷なし
🌐www.zucchini.com.ph



IL Terrazzo

Junca Salon Soon to Open!



echo café

ABS-CBN Broadcasting Corporation

Melo's

Junca Salon

Space

La Vie Parisienne

Packo's

SUNDAYS

Luna J

Prime Upscale Club

Off the Grill

88 Superclub

Rub

Cerchio

Casa Filipino

Zirkoh

En Route

Zucchini's

Philippine Educational Theater Association

Victorino's

じばんく

Melo's

メロース

58 Sgt. Esquerro Ave., Quezon City
☎02-924-9194/02-924-9168
🕒11時30分～14時30分 / 17時30分～22時30分
🌐melosteaks.com 📺MeloSteaks



The 11th World Jamboree Scout Memorial

Victorino's

ビクトリーノス

主なメニューはイロコス地方の料理。一軒家を改造しアンティーク調の家具で飾られた店内は、どこかアットホームな居心地。人気メニューは、グリルしたナスを漬し、鶏皮を加えてトマトや玉ねぎとソテーしたPoqui-Poqui (P170)。ホカホカのライスと相性がぴったりな一品だ。また、豚ばら肉の角切りを揚げたBagnet (写真①)はサクサクした食感がヤミツキになりそう。

イロコス地方の民芸品や特産物なども販売しており、お土産に◎

114 Sct. Rallos St. cor. 11th Jamboree St., Diliman, Quezon City
☎02-922-8558 🕒7時～22時
📺victoriosrestaurant



①Bagnet (P330)

②元一軒家だった店舗は、アットホームな雰囲気が◎

Cerchio

チルキオ

マカティのジュビター通りやケソン市に支店を持つフィリピン料理店。Romulo Caféの姉妹店。グリルを使った料理が売りで、本来グリルを使わないようなレシピでも、グリルで焼くアレンジを効かせている。人気メニューのGrilled Kare-Kare (写真①)は、具をソースと一緒に煮込まず、グリルしたものを最後にソースと合わせるので、本来のカレカレとはまた違った味わいを楽しめる。パイナップル風味のライスが添えられたGrilled Salmon (写真②)もおすすめ。

76 Sct. Limbaga St., cor. Tomas Morato, Brgy. Laging Handa, Quezon City
☎02-351-5279 🕒日～木曜 11時～15時 / 18時～24時、金・土曜 11時～15時 / 18時～翌1時
🌐www.cerchiogrill.com
📺Cerchio-restaurant-and-lounge



①グリルした野菜が美味しいGrilled Kare-Kare (P460)
②パイナップルの甘酸っぱさとグリルサーモンの相性が抜群
Grilled Salmon (P620)

じぱんぐ

Zipang

日本人シェフによる本格日本料理が楽しめるレストラン。定番の寿司、天ぷらだけでなく、日本で人気の高級グルメが味わえる!オスメは山賊焼き(写真①)と鮎しぐれ(写真②)。さらに、3日かけて煮込んだ豚角煮。全ての食材は、農業の知識を持ったシェフにより厳選されたものなので、食材本来の味を楽しめる。5人以上のグループには5% OFFのコースメニューがある。豊富なメニューの中から、あなたのお気に入りを見つけよう!

#6 11th Jamboree St. cor. Scout Fuentabella St., Quezon City
☎02-875-7834
🕒月~木・日曜11時~22時/金・土曜11時~23時
📍ZipangPH



① SANZOKUYAKI (P300)
② SHAKE SHIGURE (P250)



茶庵

Zaan Japanese Tea House

日本人経営の和風カフェで、一歩踏み入るとそこは和の空間。近くにあるフィリピン大学の生徒にも日本の味を味わって欲しいという想いで、コストを抑えた料理を提供している。和菓子がとても美味しく、中でも宇治金時(P150)とわらび餅(写真①)がおススメ。そばろ、お茶漬け、おにぎり、うどん(各P150)などの軽食メニューも。ビリナツを使ったチョコの箱詰め「Tsoko Fino」も販売していて、24個入り(P580)と5個入り(P150)の二つのサイズからチョイスできる。

G/F Norfil Foundation Bldg. 16 Mother Ignacia Ave., cor. Don Rocas Ave., Quezon City
☎0947-382-8524
🕒11時~18時
📍ZaanJapaneseTeahouse



① やっぱり作りたては美味しいわらび餅(P150)
② マニラに在ることを忘れてしまいそうな店内

echo café

エコ・カフェ

セレンドラに本店を構えるオーガニック専門店併設のカフェ。カピテのアマデオ地方にある専用の農場で育てたオーガニック野菜、それにさまざまなサプライヤーのオーガニック商品を販売している。これらはカフェで出している料理の食材としても使用。おススメはツナ、ペストソース、オリーブ、トマトのボリュームなPasta a la Trio(写真①)。また、せっかくのオーガニック野菜を味わうならFresh Greens(写真②)などのサラダで。

1/F Eton Centris Walk, EDSA cor. Quezon Ave., Quezon City
☎02-709-7800/0925-709-7800
🕒日曜 8時~22時/月~土曜 10時~23時
📍www.echostore.ph
📍echostore



① Pasta a la Trio (P250)
② Fresh Greens (P195)とMocha (P85)



La Vie Parisienne

ラ・ヴィー・パリジェンヌ

デリカテッセンのお店で、フランスから取り寄せたさまざまなワイン、洋菓子、ハムやチーズなどを提供。ワインは約150種、P250からP10,000と幅広い価格帯のものを取り揃えている。カジュアルなワインドリンクへのおススメは、甘くフルーティーなShanpelino(写真②)。洋菓子はSMオーラなどに支店を構えるPAULと同じサプライヤーから取り寄せている。ベストセラーはクロワッサン(P55)とマカロン(P49)。本店はセブにあり、7月にはサルセドにも支店をオープン予定だ。

Rembrandt Hotel, Tomas Morato Ave., Quezon City
☎0906-306-3714
🕒10時~翌2時
📍LaVieParisienneQC



① 本場フランスの洋菓子が数多く並ぶ
② 甘くフルーティーなワインShanpelino各種(P290)

My Bro's Mustache Folk Bar Rub

マイ・ブros・ムスタッシュ・フォーク・バー

70年代をテーマとしたバーで、2001年のオープン以来地元の人々に親しまれてきた。レトロなインテリアと70年代のミュージックが人気で、フィリピンロックのバイオニアと呼ばれるJuan dela Cruz Bandのライブパフォーマンスを見に来る人も多い。メニューではビールとよく合うSizzling Pork Sisig with Egg(写真②)も美味しいが、目の前で火をつけてフランベにするFlaming Chicken(写真①)も是非トライして欲しい一品。

68 Sct. Tuazon cor. Sct. Madrinan, Brgy. South Triangle, Quezon City
☎02-951-4483
🕒18時~翌2時
🕒日曜
📍My Brothers Mustache



① 火をつける演出は必見! Flaming Chicken (P280)
② サンミゲルビールと鉄板の格闘Sizzling Pork Sisig with Egg (P195)

ラブ

平日は行列ができるほど地元で人気のステーキ屋。RAKI'S BBQ RIBS/singles(写真①)はリブステーキとライス、そして9種類のサイドメニューの中から好きなものを1品選ぶことができる。写真の商品(写真①)はシングルサイズと言えども、ボリューム満点。自慢の自家製BBQソースをかければ、濃厚な味わい。店内はチョークで書かれたメニューがアーティストチックで素敵な印象だ。値段はリーズナブル。キッズメニューもあるので、家族連れにもおススメ。

64 Scout Rallos St, Barangay Sacred Heart Quezon City
☎02-501-2799
🕒11時~24時
🕒なし
📍rubribbbs.com



① 自家製のBBQソースが美味しいRAKI'S BBQ RIBS/singles(P220)
② チョークアートが素敵な店内

Packo's Restaurant & Bar



パコ・レストラン&バー



Boneless Crispy Pata (P468)

36 Sgt. Esquerro St., South Triangle, Quezon City
☎02-425-1576/0917-395-3087
☎24時間
f packo'srestaurant&bar

営業15年のレストラン&バーで、昼も夜も多くの地元客で賑わう。さまざまなフィリピン料理、軽食、フィンガーフード、種料理にシーフードと、豊富なメニューが自慢。カジュアルな雰囲気は親しい友人たちとの飲み会などにぴったり。24時間営業なので、夜遅くでも使える便利なお店だ。人気メニューはBoneless Crispy Pata (写真)。

SUNDAYS

サンデイス



Classic Roasted Chicken (P399)

UG Level, IL Terrazzo Bldg., Tomas Morato Ave. cor. Sgt. Madrinan St., South Triangle, Quezon City
☎02-781-0948
☎11時~23時

レトロなガーデン風のインテリアがかわいいレストラン。主なメニューはアメリカンフードで、P95~P535とお手頃価格。おすすめはClassic Roasted Chicken (写真)。こんがり焼かれた表面に甘めのソースがよく絡み、柔らかなジューシーな中身とのコントラストが美味しい。Skillet Smores (P185)は、とろりチョコとマシュマロをクラッカーにのせていただく。

Casa Filipino



カーサ・フィリピーノ



セットメニューもお手頃(P158~P238)

26 Sgt. Torillo cor. Sgt. Fernandez, Brgy. Sacred Heart, Quezon City
☎02-921-2448/0998-975-0908/0917-851-2272
☎11時~14時/18時~翌2時
f PCF.PrimeroCasaFilipino

店名は「フィリピンの家」を意味し、本格フィリピン料理ビュッフェが人気のレストラン。一人P498~P598とお手頃な価格が魅力だ。人気メニューはアングスピーフのシシグ、ポークレチョンなど。軽く済ませたい時は、ビュッフェから好きなアパタイザー、メイン、サイドディッシュなどを1品ずつ選ぶセットメニュー(写真)がおすすめ。

Luna J



ルナ・ジュ



Bagnet KBL (P320)

Unit 9 UG Level St., IL Terrazzo Bldg., Tomas Morato Ave. cor. Sgt. Madrinan St., South Triangle, Quezon City
☎02-373-4668
☎月~木曜 11時~翌1時/金・土曜 11時~翌2時/日曜 11時~23時

オープンしてから1年ほどの新しいフィリピン料理レストラン。豚ばら肉の角切りを揚げた「Bagnet」が人気。これをカレカレのソースと合わせたコクのあるKarekareng Bagnet (P320)、トマト、シンカマス、パゴーンと合わせたさっぱり風味のBagnet KBL (写真)の2種類のメニューで試してみて。どの料理もP320以下というお手頃さが嬉しい。

Geum SuJang

ジュン・スージャン



Grilled Eel (1Kg/P2,100)

UG Level, IL Terrazzo Bldg., Tomas Morato Ave., cor. Sgt. Madrinan St., South Triangle, Quezon City
☎0927-558-0355/02-374-1042
☎11時~23時

2015年2月にオープンした韓国料理店。本店は韓国にあり、1974年創業の老舗。多彩な韓国料理を提供するが、中でもうなぎとビーフを使ったメニューが自慢。うなぎ料理の美味しさの秘密は、辛さが溢れた甘酸っぱさが美味しい特製「Yang Yun」ソース。おすすめはGrilled Eel (写真)、Eel Sushi Roll (P350)など。

御縁

go-on



Kogashi Shoyu (P380)

Jardin de Zenaida, Unit B1 #34 Sgt. Esquerro Ave., Brgy. South Triangle, Quezon City
☎02-441-4636/02-376-5761
☎月~木曜 12時~23時(L.O:20時30分)/金~日曜 12時~24時(L.O:11時30分)
www.goenramen.com f goenramen

からあげカレー(P350)やチーズカレー(P350)、ラーメンバーガー(P180)など、一味違ったラーメンを味わいたいならこちらへ。焦がし醤油(写真)のような王道のラーメンも見逃せない。オーナーがけん玉好きで、お店の隅には展示品や販売品の大小さまざまなけん玉がずらりと並び、定期的に行われるけん玉のレッスンも人気で、毎回たくさんのフィリピン人で賑わう。

ライブハウス、クラブ、コメディバーで夜のケソン市を遊びつくす!

トーマス・モラトアベニューとティモグアベニューはレストランだけでなく、ライブハウス、クラブ、コメディバーも夜の街にネオンを輝かせる。コメディバーでは、コメディアンがステージ上でスタンドアップコメディを演じ、時には客をいじるなどして笑いを取る。テレビにも出演している有名コメディアンも活躍中!

Clubs Prime Upscale Club
222 Sgt. Madrinan St., Diliman, Quezon City
☎02-926-6644
☎22時~翌3時 入場料: P300
http://alexaraneta.wix.com/prime



Clubs 88 Superclub
62 Timog Ave., Quezon City ☎0926-724-3068
☎21時~翌5時 入場料: 日~木曜 なし/金・土曜
ウェークインP200、予約P100
www.88superclub.com f 88superclub



Clubs En Route
Sgt. Delgado St. Diliman, Quezon City
☎0917-580-5118 ☎月~金曜 18時~翌4時/
土・日曜 18時~翌7時 入場料: なし
enroute.com.ph f EnRouteDistillery



Comedy Bars Klownz
Timog Sunshine Blvd. Plaza, Quezon Ave. cor. Sgt. Santiago St., cor. Panay Ave., Brgy. South Triangle, Quezon City
☎0935-140-8356
☎19時~翌3時 入場料: P300~500
f Klownz-Comedy-Bar-Quezon-Avenue



Comedy Bars Zirkoh Comedy Bar
88 Tomas Morato cor. Sgt. Lozano, Quezon City
☎02-366-2606 ☎20時~翌3時(パフォーマンスは
21時から) 入場料: P300~500
f Zirkoh-Bar-Tomas-Morato



Comedy Bars Laffline Comedy Bar
Cor. Mother Ignacia St., 3 Timog Ave., Diliman,
Quezon City ☎02-372-2656/02-372-2675
☎21時30分~翌3時 入場料: P350
f LafflineManila



Livhouse Off the Grill
69 Timog Ave., Diliman, Quezon City
☎02-426-9773 ☎17時~翌2時 入場料: なし
https://twitter.com/offthegrillph
f offthegrilltimog



ケソン・メモリアル・サークル、UP周辺

Quezon Memorial Circle, UP Area

ケソン・メモリアル・サークルは、故マニラ・ケソン大統領の記念碑を中心に広がる広大なパーク。車で東へ15～20分程行くと、UP（フィリピン大学）のキャンパスがあり、その近くのUPタウンセンターにはラーメン屋、とんかつ銀座梅林などおなじみのお店を含め、美味しいレストランが並ぶ。



Casa Verde

カーサ・ベルデ

UP Town Centerの2階にあるアメリカンフード専門店。お肉はすべてアメリカからの輸入で、その超ビッグサイズのメニューに驚く。Brian's RIBS(写真①)は肉感がジューシーな本場の味だ。Leunen's LAVA(写真②)の巨大パフェは3～4人分なので、ご家族など大勢で楽しむのにおすすめ。メニュー名は親しみを込めて、オーナーの愛するご家族の名前がつけられている。ダイナミックなアメリカンフードをシェアして、楽しんでみては？

2/F UP Town Center, Katipunan Ave., Diliman, Quezon City
☎02-364-4154 ☎11時～22時 ☎なし
www.casaverdecebu.com



①旨みがたっぷり Brian's RIBS (P250)
②あまりの大きさに驚きの Leunen's LAVA (P188)

Backyard Manila

バックヤード・マニラ

UP Town Centerの2階にあるダイニングレストラン。店内は木目調を基調とした、居心地がよくオシャレな空間。肉料理をがっつりと食べた後におすすめ。プリスクットとチャック(牛の肩肉)を使った100%バターのBACKYARD BURGER(写真①)はジューシーな肉の食感がたまらない。サラダやサンドイッチなどの軽食から、グリル料理やスイーツまで、幅広いメニューがあるのが嬉しい。友人や家族などに薦めたい普段使いに重宝しそうなお店だ。

2/F UP Town Center, Katipunan Avenue, Diliman, Quezon City
☎0927-726-1210 ☎11時～翌1時 ☎なし
BackyardManila



①がっつりと大きく噛りつかたい BACKYARD BURGER (P295)
②Waffle Breaded Fried Chicken (P295)

Cat Café Manila

キャット・カフェ・マニラ



かわいい猫が相手してくれる

かわいい猫と戯れながらくつろごう！こちらのカフェでは、アニマルシェルター「CARA」とのタイアップで10匹程の猫たちが迎えてくれる。どの子もおとなしく、予防接種も済ませているので安心。気に入った子がいたら、里親として引き取ることも可能。猫グッズも販売しているのでチェックしよう。

2/F 189 Maginhawa St., cor. Makadico St., Sikatuna Vill., Quezon City
☎0917-536-4441
☎火～日曜 12時～22時 (L.O. 21時)
☎月曜 入場料：1時間P200

アラネタセンター

Araneta Center

クバオエリアに位置し、モール、デパート、スーパー、市場と豊富な施設を擁する商業地。その中心にはフィリピン最大の多目的アリーナ、スマート・アラネタ・コロシアムがある。

Bellini's

ベリーニーズ

1999年からアラネタセンターの一角にひっそりと構えるイタリア料理店。セレブや政治家、それにアキノ大統領など数多くの著名人が訪れる人気店で、座った椅子の背もたれにはその名前が記されている。

人気メニューはパスタで、ガーリックとチリソースのシンプルでSpaghetti al Cartoccio(写真)などがベストセラー。また、ムール貝や海老などのシーフードがたっぷり入ったトマトベースのスープ、Fruitti di Mare (P250) も是非試して欲しい逸品。

Gen Romulo Ave., Brgy. Socorro, Cubao Expo, Cubao, Quezon City
☎02-913-2550
☎月～金曜 10時～22時 / 土・日曜 10時～24時
Bellini's-Italian-Restaurant



3種のパスタメニュー、上から時計回りに Alla Maria Luisa (P350)、Spaghetti Contadina (P220)、Spaghetti al Cartoccio (P310)



Art in Island



RAMEN IROHA



お会計から
15%OFF

ボニファシオグロバシティ店 住所: W Global Center, 9th Avenue Corner 30th Street, Bonifacio Global City, Taguig City
電話: 0922-803-7460 営業時間: 11AM ~ 11PM

※アルコール類は割増料金となります。
※店内でのお食事のみが対象です。

とんかつ新宿さぼてん



お会計から
10%OFF

グロリエッタ店 住所: G/F Glorietta 5, Office Drive, Ayala Center, Makati City
電話: 02-625-0909 営業時間: 11AM ~ 11PM
セレンドラ店 住所: G/F Serendra Bonifacio Global City, Taguig City
電話: 02-625-2000/2888 営業時間: 11AM ~ 11PM

※店内でのお食事、お持ち帰りも対象です。

PEPPER LUNCH



お会計から
15%OFF

アラバタタウンセンター店、ロックウエール店、
シャングリラプラザモール店、グリーンベルト5店、
SMメガモール店、ロビンソンエリミタ店、イーストウッド店、
SMモールオブアジア店、フィッシャーモール店、
センチュリオンシティモール店
ウェブサイト: www.pepperlunch.com.ph

※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

UCC COFFEE



お会計から
15%OFF

すべてのUCC店舗にてご利用いただけます
UCC Vienna Cafe, UCC Cafe Terrace, UCC Mentore
Coffee+Bar, UCC Park Cafe, UCC Park Cafe Express
UCC Clockwork
※店舗情報はFacebookのUCC Coffee Shops Philippines
公式ページへ
※店内でのお食事のみが対象です。

GYUMON



お会計から
10%OFF

マカティ店 住所: Makati Creekside Mall, Amorsolo St. Legazpi Village, Makati 電話: 02-819-0361 営業時間: 5:30PM ~ 11PM
マニラ店 住所: G/F Pan Pacific Manila, M. Adriatico cor Gen Malvar St. Malate, Manila 電話: 02-819-0361
営業時間: 11:30AM ~ 11PM
※店内でのお食事、お持ち帰りが対象です。

三ツ矢堂製麺



お会計から
15%OFF

マカティ店 住所: 22 Jupiter Street, Bel Air, Makati City
電話: 02-511-1390/02-511-1759 営業時間: 11AM ~ 11PM
パサイ店 住所: Blue Bay Walk, EDSA cor Macapagal Blvd., Pasay City 電話: 02-843-4329
営業時間: 11AM ~ 11PM
※店内でのお食事のみが対象です。

JCB Deals!

JCBカードのご利用で上記の優待が受けられます。
優待期間: 2015年4月1日(水) ~ 2015年6月30日(火)

優待適用条件

- ・詳しい条件やメニューにつきましては、各店舗にてご確認ください。
- ・店舗で実施中の他の優待との併用はできません。
- ・ご注文の際に、JCBカードをご提示ください。
- ・お会計は、JCBカードにてお支払いください。
- ・上記の内容は2015年3月25日(木)現在のものととなります。
- ・2015年4月1日から2015年6月30日まで有効です。



Like us on Facebook!

<http://www.facebook.com/JCBPhilippines>



牛角



お会計から

15%OFF

ボニファシオグロリーシティ店 住所: W Global Center, 30th St., cor. 9th Ave., Fort Bonifacio, Taguig City 電話: 02-553-8862 営業時間: 11AM~3PM, 5PM~10PM (日~木) 11AM~3PM, 5PM~10PM (金・土)
 シャングリラ店 住所: Mid-Level Shangri-La Plaza East Wing, EDSA cor. Shaw Boulevard, Mandaluyong City 電話: 02-631-7243 営業時間: 11AM~9PM (月~木), 11AM~10PM (金), 11AM~10PM (土), 10AM~9PM (日)
 Wアムコービルは特別対象外となります。
 ※店内でのお食事、お持ち帰り対象です。

KICHITORA OF TOKYO



お会計から

10%OFF

SMメガモール店 住所: 2/F Mega Atrium, SM Megamall Ortigas, EDSA cor. J.Vargas Ave., Mandaluyong City 電話: 02-775-1100 営業時間: 10AM~9:30PM
 グロリーシティ店 住所: 2/F Glorietta 5, Makati City 電話: 02-555-1288 営業時間: 10AM~9PM (Sun.~Thur.), 10AM~10PM (Fri.~Sat.)
 フォート店 住所: 3/F Bonifacio High Street Central Square, Bonifacio Global City, Taguig City 電話: 02-583-9447 営業時間: 11AM~9:30PM
 ※店内でのお食事、お持ち帰り対象です。

東京焼肉



お会計から

10%OFF

住所: G/F 7844 Makati Avenue, Makati City (Avenue Mall 前)
 電話: 02-551-5377
 営業時間: 5PM~4AM
 ※店内でのお食事、お持ち帰り対象です。

山頭火



お会計から

10%OFF

グロリーシティ店 住所: G/F Glorietta 4 電話: 02-728-0361
 モールオブアジア店 住所: 2/F SM Mall of Asia 電話: 02-804-3224
 グリーンヒルズ店 住所: Upper Level Promenade, Greenhills 電話: 0917-819-8385
 トライノーマン店 住所: 4/F TriNoma 電話: 02-533-2543
 イーストウッド店 住所: Eastwood 2/F Eastwood Mall, Uxilla 電話: (02) 880-6799
 ※店内でのお食事、お持ち帰り対象です。

萬月



お会計から

10%OFF

住所: 38 Jupiter St. Bel-Air Village, Makati City
 電話: 02-478-3292 / 02-676-5034
 営業時間: 11:30AM~2PM, 5:30PM~11PM (月~土)
 11:30AM~3PM, 5:30PM~10PM (日)
 ※店内でのお食事、お持ち帰り対象です。

KARADA ファクトリー



お会計から

20%OFF

グロリーシティ店 住所: 3/F The New Glorietta Mall, Makati 電話: 02-553-8731
 セレンドシティ店 住所: 2/F Serendra, 11th Avenue, Taguig City 電話: 02-825-6718
 グリーンベレスト・ラディソン店 住所: G/F Greenbelt Radisson, Makati City 電話: 02-845-7425
 グリーンベレスト店 住所: Level 1, Greenbelt 1, Makati City 電話: 02-525-6004
 アラビヤ店 住所: Arabing 2/F Westgate Hub, Filinvest City, Alabang 電話: 02-804-1575
 グリーンヒルズ店 住所: Greenhills Unit 205B Fox Square Bldg. 53 Connecticut St., Northridge Greenhills 電話: 02-510-8948
 ※事前の手配が必要です。

Per DTI-FTEB SPD Permit No. 3857, Series of 2015

フィリピンでもJCBカードの申し込みができます 下記ご確認のうえ、お申し込みください。



下記ジャパンデスクへ、JCBカード作成希望の旨をご連絡下さい。

TEL : 02-878-4350/02-878-4355 (平日9~18時)

E-mail : info-japanese@bdo.com.ph

担当者より申し込みフォームをお送りし、必要書類をお伝えします。
 フォーム記入後、写真又はスキャナーでデータをお送り下さい。

カードのお届けは申し込みフォームに記入のご請求先住所(ご自宅または勤務先住所)ですが、当行ではジャパンデスクで、お客様の都合にあわせて「受取・保管サービス」を実施しております。
 (フィリピンでは指定日配達ができない場合もあり、ご不便をおかけすることがございます。)

JCBカードお受取り後は、アクティベートを行ってください。

最寄りのRCBC支店でお申し込み、又はウェブサイトにて
 JCBカード申し込みページを選択ください。

URL : www.rcbcbankard.com/rcbc-bankard-credit-card/

申し込みフォームにご記入(不明な部分はN/Aと記載)の上、パスポートコピー(必須)、
 所得証明書(任意)をご提出ください。
 お申し込みフォーム、及び必要書類の受理完了後、追加書類が必要となった場合は、
 RCBC Bankard担当者よりお客様へ直接ご連絡させていただきます。

JCBカード作成手続きの進行状況は、下記カスタマーサービスにお問合せください。

TEL : 02-888-1888 (24時間対応) E-mail : service@bankard.com

JCBカードは申し込みフォームに記入されたご請求先住所
 (ご自宅または勤務先住所)へ配達いたします。

MAP マカティ E-1

お洒落なベジカフェで
ゆったり流れる時間を楽しむ

CORNER TREE CAFE

コーナー・ツリー・カフェ

体にも心にも美味しいカフェがマカティ市内にあります! アットホームな店内は、平日お昼でもいつも多国籍のゲストでいっぱい。赤米や豆類を使い、満腹感を損なわず、自然の旨みをしっかりと味わうことができるメニューにはファン多数。中はホクホク、外はカリッと揚がった「ファラフェル」は、ベジタリアンの定番。こちらをトマトや玉ねぎとサンドイッチにしたFalafel Sandwich (写真上) はマストトライ!

●おすすめメニュー●

Spaghetti with Tomato & Tossed Nuts (P290)
Thai Veg Curry (P290)

150 Jupiter St. Bel-Air Makati
☎02-897-0295 ☎11時~22時 ☎月曜
http://locomotivetreecafe.com
JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可



ヒヨコマメのコロケ「ファラフェル」のサンドイッチ Falafel Sandwich (P290)



Grilled Asparagus Panini (P330)

MAP マカティ E-2

定番の屋台料理にタピオカミルクティー
本物台湾が味わえるカフェ!

BoTan Bubble Tea & Café

せ丹

暑い年後に、冷たいミルクティーはいかが?台湾でおなじみのタピオカミルクティーや「屋台料理」など、台湾を味わえるとおきのカフェがあります。台湾グロッサリーのTPEと同じオーナーで、食材の9割は台湾製を使用。15時から17時のハッピーアワー中は、通常P100のミルクティーがP80になります。是非、お気軽に立ち寄ってみてください!

●プライムおすすめ●

毎日15時~17時のハッピーアワーは、200mlサイズのミルクティーがP80~P90

Basement 1, West of Ayala No. 252 San Gil Puyat Ave. (Entrance along Urban Ave.)
Makati ☎02-823-6888/02-856-0142/
0917-629-0000 ☎9時~24時 ☎なし
www.botanbubbletea.com
f Botan-Bubble-Tea-Cafe



(左) Calamansi Green Tea (P90)
(右) Red Bean Matcha Pearl Waffle (P230)



あずきと抹茶アイスでスイーツ好きも大満足!
Red Bean Matcha Pearl Waffle (P230)

MAP マカティ E-4, アラバン Y-3

安くて旨い! 家族みんなで
大満足のラーメン店

けんじ亭

Kenji Tei Ramen House

本格派ラーメン店として、いつも多くの人で賑わうけんじ亭。看板メニューのラーメンだけでなくサイドメニューも充実しており、家族で、友人同士で、どんなシーンにも利用できるお店です。豪華なあじわいが心に沁みる醤油ラーメン(写真上)、サーモン刺身(写真下)といったサイドメニューも大充実!

●おすすめメニュー●

醤油ラーメン(220円)/トッピング(300円/1人)
サーモン刺身(230円/1人)

3rd floor Greenbelt5, Ayala Center, San Lorenzo, Makati ☎02-754-3099
☎11時~22時(金・土曜~23時) ☎なし
PF Space 126 Cinema Complex Alabang Town Center, Ayala Alabang Muntinlupa
☎02-511-8900 ☎11時~21時(金曜11時~22時/土・日曜10時~22時) f Kenji Tei Ramen House
JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可



シンプルなお醤油ラーメン



とろける甘さのサーモン

motorino
PIZZERIA NAPOLETANA

“the city's best pizza”
The New York Times

NOW IN MANILA!
LEVEL 2, GREENBELT 3 TEL: 754 8018 Delivery: 87878

Dongwon MEAT SHOP

24 Hours Open!
Makati Branch

We deliver to restaurant,
fresh and clean imported and local meat.

“Also available” Fresh fish / Vegetable and Korean side dishes.

Makati Branch: 53 Polaris St. cor Jupiter St. Makati (24hrs Open)
☎ 02-952-9090 / 0917-522-9012

Carlinar Branch: Carlinar Market, Leveriza St. Pasay City
☎ 02-659-5160 / 0917-620-4703

Business hour: 4:30am - 3:00pm

Dongwon Garden Korean Restaurant

☎ 02-898-3558, 0917-522-9012

24 hours open

※お得なタイムサービス!
11:00~17:00は全席10%ディスカウント!
(タレジャット実用10%)

※お持ち込みお弁当メンバーシップカード
プライム・顧客専用! メンバーシップカードをお持ちいただく。その日から以下の特典をご利用いただけます
(このページをお店までお持ち下さい。)

①17時以降、メンバーメニュー 10%ディスカウント
(タレジャット実用10%)

※飲み物にケーキ、シャンペン、またはお酒ワインから
一品をプレゼント。

Dongwon Garden Korean Restaurant
53 Polaris St. cor. Jupiter St., Makati City
☎ 02-898-3558, 0917-522-9012
※24時間営業 年中無休
喫煙可の個室あり(14名、18名、20名、24名、30名様用)

最高の手打ち麺を二賞味ください!



MEYLIN
Chinese Specialties
Since 1985

G/F Jupiter Place Building
136-138 Jupiter Street Bel-Air Makati City
Tel. 899-6688, 899-8999

手打ち麺と本格的な中華を提供いたします

MAP マカティ G-4

ジューシー焼いて召し上がれ!
日本でもおなじみステーキ店

Pepper Lunch ペッパーランチ

1994年創業以来、人々を魅了し続けてきたステーキのお店、ペッパーランチ。全店舗で特許取得済のオリジナル鉄板を用い、他には真似の出来ないスピーディーなサービスを実現。最初から最後まで、熱々のステーキを堪能することが出来ます。ほかほかのご飯と芳醇なバターの香り、そしてフレッシュな野菜と共に、ゲスト一人ひとりが好みの焼き加減を楽しめるステーキ(ビーフ、チキン、ポーク、サーモン選択可)は日本のペッパーランチそのままのスタイル。自慢の照り焼きオニオンソース、ハニーブラウンソース(甘口)、ガーリックソイソース(辛口)、そして、焼きたてのこだわり胡椒と共に召し上げればやみつき間違いなし!創業からこれまで長年に渡ってステーキに魂を込めてきた、料理家でもあり創業者でもある一瀬邦夫氏のこだわりはフィリピンでも揺るぐことなく引き継がれています。

アラバタタウンセンター店、ロックウェル店、
シャングリラプラザモール店、グリーンベルト5店、
SMメガモール店、ロビンソンエルクスタ店、イーストウッド店、
SMモールオブアジア店、センチュリーモール店
ウェブサイト: www.pepperlunch.com.ph



Sizzle it your way!

左上: 定番人気No.1、ビーフペッパーライス(P205)
左下: 食べ応え十分! 特選リブアイステーキ(P305)
右上: 創業者であり、現代表取締役の一瀬邦夫氏
右下: おなじみのこのマークが目印!

広島県江田島産の大粒かきを直送しました。
さぼてん自慢の旬のかきフライを是非お試しください。

Saboten  **新 宿 さぼてん**
JAPANESE CUTLET



かきフライシェアリングセット



かきフライ盛り合わせ御膳A



かきフライ盛り合わせ御膳B



RAINTREE RESTAURANTS

www.raintreerestaurants.com



みなさまに愛され続ける、確かな品質と味

SANTIS Delicatessen



サンティスデリカテッセンは、1987年のオープン以来
たくさんのお客さまに愛される味を提供し続け、一級クラ
スの品質と味を提供するストアとして知られてきました。

これまで、ホテルや高級ダイニングレストランでしか味
わうことのできなかったサンティスのソーセージやハム類
が、ストアが出来たことにより、みなさんの家で、気軽に、
美味しく楽しめるようになったのです。



SHOP DATA

ウィルソン店

The Promenade Bldg.,
198 Wilson St. cor.
P. Guevarra St., San Juan City
☎02-633-2409, 631-8268
Fax: 02-726-7732

シラング店

Km. 52, Buho Silang, Cavite
☎046-414-2337
Fax: 046-414-1694

コリンシアン店

Unit 104 Upper G/F, Corinthian Hills, Club
House Temple Drive, Brgy. Ulong Norte
Quezon City
☎02-637-9745
Fax: 02-637-9744

ヤカル店

WTC Building 7431 Yakal Street
San Antonio Village Makati City
☎02-844-1154
Fax: 02-817-1217

アラバン店

Unit 48 E/Molito Commercial Complex
4, Alabang-Zapote Road cor. Madrigal
Ave., Alabang Muntinlupa City
☎02-850-3967 Fax: 02-850-3721

ロックウェル店

RS 120 & 121 Joys at Rockwell 28 Plaza
Drive, Rockwell Center Makati City
☎02-403-0144
Fax: 02-403-0140

ホニファシオ・グローバルシティ店

Lower Ground Floor,
C3 Bonifacio High St. Central, Bonifacio
Global Taguig City
☎02-478-6931
Fax: 02-478-6739

フォーブス店

San Antonio Plaza Arcade,
Forbes Park, Makati City
☎02-894-1293
Fax: 02-817-0893

ディモック店

Trans-Orient Maritime Agency Bldg. 66
Timog Ave.
Quezon City
☎02-436-8315, 02-415-5532
Fax: 02-925-0672

オルティガス店

G/F Unit SC-R1 & R2, Capitol Commons,
Meralco Ave., corner Shaw Blvd. Ortigas
Center,
Pasig City ☎02-631-2068
Fax: 02-650-0638

サンタロサ店

Unit 01 Ground Floor Paseo 2, Paseo de
Sta. Rosa,
Sta. Rosa Laguna
☎049-502-1102
Fax: 049-502-2067



ちょっぴり贅沢にステーキ
最上級のアンガスビーフを食す

I'm Angus Steak House

アイム アンガス ステーキ ハウス

ステーキといえば、少し贅沢な食事とい
うイメージがありますよね? そんな、
いつもと違う食事をしたい気持ちを
満たしてくれるステーキ専門店。世
界から厳選された上質の肉だけを輸
入するこだわり、オーブンキッチンで
丁寧に焼かれる様子を見るだけでも、
気分は高揚してしまいます。家族で、
友達同士で、どうぞご堪能ください。



Ribeye Steak (P1,825)
柔らかでジューシーな肉を堪能して!



Roasted Ribeye

I'm Angus Steak House
☎ 02-892-6206 / 02-841-7285
URL: www.i-am-angus.com.ph
☉ ランチ 11:00 ~ 15:00
ディナー 18:00 ~ 23:00



本格派のスイス料理レストランがオープン
スイスの高山で作った生ハムに舌鼓

Chesa Bianca

チエサ ビガンカ

スイスの家庭料理が味わえるレストラン
と言えこちら。SANTISのスイス人オー
ナーが自らプロデュースしたとなれば、
一度はチェックすべき店ですね。ラン
チにちょうどいいお替わりセットメニ
ューもあれば、好みのソーセージをチョイ
スできる単品料理もあって、味わい方は
人それぞれ。またスイス料理定番のチー
ズフォンデュも充実しています。女性で
も飲みやすいスイスワインにこれまた
良く合います!



Pork Cordon Bleu (P650)



Cheese Fondue

Chesa Bianca
☎ 02-815-1359
URL: www.chesabianca.com.ph
☉ 11:00 ~ 23:00 ☉ 日曜



Cave Wine Bar

ケーブ ワイン・バー

常に500種類以上のワインを揃えているワイン・バー
CAVE。リニューアルを経て、よりおしゃれな雰囲気に変
身した店内は、素敵なデートを楽しむのにぴったり。



その日の気分に合わせてボトルをチョイ
ス。選んだら気軽にスタッフへ、貴方
のための1本を、500種類以上の中から
探し出します。

Cave Wine Bar
☎ 02-892-0128
☉ 14:00 ~ 23:00
☉ なし



ワインの種類に定評あり
食通が頻りに通うイタリアン

Carpaccio カルパッチョ

カルパッチョといえば、マニラのグルメ人達の間ではマストなイタ
リア料理店にリストアップされています。パスタやピザの種類も豊
富ですが、ワインもイタリア産を始め、各種取り揃えています。
また、仕切られた部屋や喫煙ルーム、テラスなどがあり、ゲストに
応じた席もあります。気軽にランチとちょっと大人のディナー、そ
れぞれ表情の違った食事の楽しみができるレストランです。

MENU

- Pizza
- エミリオピザ..... P470
- マルゲリータピザ..... P475
- タートロスタディオニピザ..... P470
- Home made Pasta
- スパゲッティ・ア・リオリ・オリオ..... P470
- アツラ・バーガー..... P470
- ラビオリ・コン・リコッタ・スピナツ..... P470



Pasta alla Gamberoni lowres



Beef Carpaccio



Carpaccio
☎ 02-553-9636/02-867-3164
URL: www.carpaccio.com.ph
☉ ランチ 11:00 ~ 15:00
ディナー 18:00 ~ 23:00
☉ なし

夕方6時から朝6時まで営業!
隠れた洋食のお店

T7

ティーセブン

マカティのバイパスロードに位置する、隠れた洋食のお店。鉄板で出てくるおすめのT7和風ハンバーグステーキや、海鮮が沢山入ったシーフードグラタンなど、美味しい洋食メニューを取り揃えている。大人の注文のほうが多いボリューム満点の「大人のためのお子様ランチ」やふわふわ卵のオムライス等、メニューも豊富。朝6時まで営業しているため、仕事帰りが遅い人・飲んだ後に小腹がすいたという人にもお勧め。ドにラーメンや生そばも食べられるので嬉しい! 夜11時以降でも、奥のレストランスペースは個室もあり通常営業していますので、気軽に立ち寄ってみてください。

2F Ginbo Bldg. 824 Amara Ave(Pasay Road),
Makati. ☎02-893-7425 ●18時~6時



T7和風ハンバーグステーキ。200g (P310)、300g (P370)。



海鮮沢山のシーフードグラタン

マカティの中心で
ほっこり和む日本の味を

六尺庵

Rikuseki An Japanese Restaurant

マカティのレガスピ通りにある日本食レストラン。家族や友人とゆっくり過ごすために最適な個室が用意されており、ちょっと贅沢な気分を味わうことが出来る。食材から調味料、米、油に至るまで、全てを日本から仕入れる徹底ぶり、和食本来が持つ繊細な味の再現にこだわっている。目にも美しい料理を賞みたい。

●プライマー読者特典●
ランチセットメニュー:P200~P1,000
ディナーセットメニュー:P250~P1,500

1F GC Corporate Plaza(former JAKA 11 Bldg.)
150 Legaspi St., Legaspi Village, Makati City
☎02-762-1280、02-894-2695
●11時30分~14時/18時~22時 ●日曜
休席数:26席



中トロ、赤身、平目、ボタノ海苔、サーモンの刺身五種盛(P290)



会食にも使えるプライベートルーム完備

Check it!

①クーポン利用時は、切り取らずに
プライマー本誌をお店に持参してね

②注文時に、クーポンを使用する旨を
お店の人に伝えよう

※事前予約をする際は、予約時に



ふく料理4種を堪能できる

FUGU
コース



お一人様
P3,800++
から

日本食と日本のお酒を、一品ふくと共に心置きなくお楽しみください



Hotel Jan Manila
8888 Bataan Boulevard, 1500 Pasay City, Metro Manila, Philippines
T (63 2) 795 8888 F (63 2) 795 8888 jan@hoteljan.com hoteljan.com

東京焼肉、もっと美味しくなりました。
高品質を保持しお得なお値段で味わうことができます。

生ビール
フェア開催!
夕方5時~7時限定!
生ビール飲み放題
190ペソ

TOKYO YAKINIKU
東京焼肉

東京焼肉の本当の美味しさを、
お得なお値段で味わって頂けるよう、
牛の頭買いでコストを抑え、
高品質なお肉を取り揃えました。
12月より商品のラインナップが増え、
深夜メニューも出来ました。
皆様のご来店を心よりお待ちしております。

☎ 02-551-5377

GF7844 Makati Avenue (Avenue Mall側)
営業時間: 17:00~翌4:00
座席数: 62席 個室: あり クレジットカード使用可



WAGYU —JAPANESE BEEF—

日本産最高級和牛と革新的オーガニック豚

日本 → 比 牛肉の輸入解禁にあわせ“至高の肉屋”堂々開店!



牛 最高級A5ランクの日本産黒毛和牛のみ取り扱い。
一頭買いでコストを最小限にすることで、様々な部位を
驚きのリーズナブルプライスでお楽しみいただけます。

豚 ターラックの農場で丹念に育てたオーガニック“おくら豚”のみを使用。
主なえさとして発酵した有機おくらを与え、抗生剤、ビタミン剤などの
化学物質を一切使用しない独自の育成法により、臭みゼロのポークを実現。



おくらクラッシュ



和牛たたき



ミニハンバーグ



ポークそぼろ



黒毛和牛サーロインせいろ蒸し



和牛寿司



2Fテーブル席



1Fテーブル席

肉の販売とともに、イートインスペースもご用意。

1Fはパーティタイプ、2Fはテーブル席(完全予約制)。

新鮮な肉を石焼き、せいろ蒸しなどお好みの調理法でその場で楽しめるため、美味さが段違い!!

黒毛和牛、おくら豚を使った特製自家製コロッケも大人気! ワイン、ビールなどお酒も各種ご用意しています。

熟練の日本人食肉専門家が常駐しているので、欲しい部位や調理法など気軽にご相談下さい。

“肉屋”だからこそ実現できた、高品質と低価格をぜひお試し下さい。

G-20 Sunvar Plaza Bldg. Amorsolo St. cor. Pasay Road, Makati

☎ 02-808-9508 営 10時～22時 休 なし

☎ 0919-997-0711



横浜の人気ラーメン フィリピンに進出!

吉田製麺店

Yoshida Seimen YOKOHAMA RAMEN

2006年、横浜にオープン。試作に試作を重ねた自家製麺を武器に地元での人気を着実に伸ばし、2014年横須賀にのれん分け、そしてフィリピンへ海外初進出した。

店内は木目を基調とした柔らかな色の照明を使い、和の空間を演出。当店の売りは豚骨・鶏ガラ・丸鶏をふんだんに使い、店内で日本人指導のもと丁寧に作り上げたスープ。こちらは化学調味料は一切使わずに素材の味を引き出している。麺も店内で製麺している。厳選した小麦粉を使い、日々温度と気圧をチェックして水分調整をしている。麺は細麺や太麺の他、フィリピンではまだ珍しいチリパウダーを練りこんだ丸麺の3種類、それぞれ小麦粉の配合・加水率を変え、特徴の違った麺を揃えている。サイドメニューも定番の餃子やチャーハンに加え、鮭の丸焼き、とんかつ、麻婆豆腐などと充実している。また、数量限定の煮干しを使った冷やしラーメン、トマトを使った洋風冷やしラーメンも見逃せない。

PG4 Makati Creekside, Amoroso cor. Herrera St., Legaspi Vill., Makati
☎02-808-8443(オフィス)/02-887-2352(お店)
◎月～土曜 11時30分～14時/17時30分～23時、日曜 11時30分～14時/17時30分～22時 f yoshidaseimen



左上: 和風ラーメン (P350, Half Size P175)
右上: サイドディッシュの餃子 (P160) と鮭の丸焼き (P260)
左下: 濃厚つけそば (P350, Half Size P175)
右下: 和を演出した店内

横浜発本格焼肉店! 大人の雰囲気なBARオープン!

横浜ミートキッチン

Yokohama Meat Kitchen

ジュビターストリートにお店を構える横浜発本格焼肉店。店内は温かい和モダンを基調とし、ゆったりとした座席が特徴。新鮮な肉を扱っているのはもちろんのこと、普段味わえない高級部位を使った創作料理がこのお店の魅力。日本で焼肉店を経営している2人の日本人が自信を持ってオススメするのは、質沢な和牛特上カルビとハラミ。

今年から始まったランチメニュー。焼肉定食や天ぷら定食などのメニューを揃え、日本人の心をつかんで離さない。また、4月にオープンした店内に併設されているBAR。各種お酒を用意しており、「飲みに来るだけでも大丈夫です」と語る日本人マネジャーがお酒を振る舞う。店内と同じメニューもオーダー可。要予約。

16 Jupiter cor. Antares St., Bell Air, Makati
☎02-831-6546/0916-377-3955(Globe)
◎11時30分～14時30分/17時～23時
ハッピーアワー: 平日月～木曜 17時～19時限定
バリューアプラン: 平日月～木曜 17時～19時限定 ◎なし



上: 新鮮なお肉を豊富に取り揃えています
左下: ドリンク半額
ハッピーアワー
右下: 4月にオープンした大人の雰囲気なBAR

仙台で牛たん屋を営んだ経験を持つ店主は牛たんを知り尽くす

仙台任選み



牛たんは部位で固さが違うので理想的な調理方法でご提供

柔らかい部分のみを厚切りに
特上牛たん焼き
p390

特に柔らかい部分はステーキで
牛たんステーキ
p390

ちゃんこ鍋のイメージが強い国取ですが、一品料理にも力を入れています。その中でも人気の牛たん料理です。店主が元仙台で牛たん屋を営んでいただけに、牛たんのことは知り尽くしています。数ある牛たん料理の中でも一番人気は「特上牛たん焼き」。US ビーフの牛たんを根元から 1/3 のみ使用（牛たんは根元が最も軟らかく先に行くほど硬くなる）。分厚くスライスした牛たんを数種類の黒汁にコラーゲンを配合した水溶液に一日つけ込みます。つけ込みが終わると半日煮かせた後、天然塩とコショウを効めに練り、ラップに包んで更に一日煮かせて味を馴染ませれば仕込みは終了。こうして二日間以上かけて仕込んだ牛たんは、注文を受けてから強めの炭火で焼き上げて提供。時間と手間を惜しまず仕込む。これが国取の牛たんに対するこだわりです。

相撲茶や関取
Japanese Restaurant SEKITORI
<http://www.sekitori.asia>

マカティ本店
☎02-425-9030 / 894-3876
Little Tokyo, Chino Rocas Ave., Makati City
営業時間: 12時～14時(月～土) / 17時～24時(日曜～23時)
定休: 無休 座席数: 130席 個室: あり

オルティガス店
☎02-881-7985
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave.
営業時間: 12時～14時 / 18時～24時
定休: 日曜日 座席数: 50席 個室: あり



正真正銘の中華料理を
ジャスミンで



JasmineのマスターシェフWong Kam On氏が振る舞う、
本格中華料理をご堪能ください。

The Daily Mealの「2014年 世界ホテルレストラン ベスト101」に、
フィリピンで唯一ランクインしたホテルレストランです。

お問い合わせ、ご予約の際は、811-6888 (内線:3338) までお電話ください。



花滿樓
JASMINE

NEW WORLD MAKATI HOTEL
ESPERANZA STREET CORNER MAKATI AVENUE, AYALA CENTER, MAKATI CITY
www.newworldhotels.com

MAP
本場韓国の味
極上リブはマストライ!
MARU
マル

マカティのA. Venueモールと、パサ
イのHK Sun Plazaに支店を持つ本格韓
国料理店。韓国人シェフが繰り出す伝統
料理は、本場韓国の味。一押しはフワ
フワの豆腐と一緒に野菜、肉、アサリな
どの魚介類と様々な具材を煮込んだス
ンドップ・チゲ (写真上)。唐辛子のピリ
リとした辛さが食欲をも刺激します。友人
とのランチ、大事なお客さんとのディナ
ーに、さまざまな場面に是非ご活用くだ
さい!

マカティ支店
General Luna St., A-Venue Mall/Makati Ave.
パサイ支店
19 & 20 HK Sun Plaza, Macapagal Ave.
☎02-803-9140/0917-806-4172
☎月〜木曜・日曜11時〜翌2時/金・土曜11時〜
翌4時



スンドップ・チゲ (P400) ライスとおかず8品は
おかわり自由!



広々とした明るい店内

MAP マカティ E-3
日本で親しんだ
あのラーメンがマニラに!
らあめん花月嵐
Ramen Kagetsu Arashi

日本国内で260店舗以上を展開して
いる「らあめん花月嵐」。そのフィリ
ピン1号店がアヤラトライアングルを望む
PASEO Centerの2階にいちおしメ
ニューは、バリ辛ラーメン (写真上)。テ
ーブル席とボックス席が設けられてい
るので、カップルでもファミリーでも落
着いて楽しめる空間になっています。オ
フィス街に位置し価格もリーズナブルな
ので、ランチや仕事終わりに気軽に楽し
みたいですね。

●プライマー・最優秀賞●
プライマー・最優秀賞受賞メニュー1杯無料
有効期限: 2015年6月末

Unit 205 A, 2/F Paseo Center, Paseo de
Roxas, Salcedo Village, Makati
☎02-806-8856 ☎10時〜22時 ☎日曜
KagetsuPH Instagram: @RamenPH



黒豚こつらあめん (P330)



豚めし (P110)

MAP フォート・ボンファシオ I-3



Melo'sで過ごす、家族団らんのひと時。
贅沢に味わえる和牛ステーキをぜひ堪能ください。
お子さまから大人まで誰もがやみつきになる味です。

Westgate Alabang 7713945 • Quezon City 9249194 • The Fort 4035968 to 69

新鮮でヘルシーな食材をお選びいただけます
BLDG. E, SM BY THE BAY, MOA COMPLEX
831-7777 / 835-7777
www.fourseasonshotpot.com.ph

FOUR SEASONS
hotpot city
by VIKINGS

UCC Sumiyaki Coffee Jelly Mixed Fruit Parfait

UCC COFFEE
Concept Stores

VIENNA CAFE
Café Terrace
Park Café
Park Café
ESPRESSO
MENTORÉ
COFFEE BAR
UCC 3rd wave clockwork.

Indian Curry Spaghetti
Mixed Seafood Fry Curry Rice
Bacon Waffle

UCC 3rdWave clockwork Now Open at:
Bluebay Walk, Edsa cor. Macapagal Ave.
Pasay City
Telephone (02) 843 4383

L'Opera Group

Since 1994



シティ・オブ・ドリームズで
あの絶品イタリアンを

Prego Ristorante & Bar

プレゴ・リストラント&バー

マニラ屈指の高級レジャー施設に、L'Operaグループの新しい姉妹店ができました。その名もPrego。ベストセラーは、蒸した蟹とレモンクリームが絶品のGranchio Fresco alla Veneziana (写真②)。焼き色が食欲をそそるジューシーなビーフのCarne Dagneno alla Romana (写真①)も人気メニューの一つ。また、海外から取り寄せた小麦粉を使い、家でじっくり焼き上げたピザメニューも豊富です。L'OperaそしてBalducciで数多くの名作料理を繰り出してきたシェフ、Paolo Nesi氏のイタリアンを、エレガントかつカジュアルなインテリアでごゆっくりお楽しみください。

Unit 209 Upper Ground Level, City of Dreams Manila, Aseana Ave. cor Roxas Blvd., Entertainment City, Parañaque
☎02-893-4155 ☎02-887-0479
🕒月～日曜 11時～23時(LO: 22時45分) 📍Prego-Ristorante-and-Bar



①Carne Dagneno alla Romana (P1,200)
②Granchio Fresco alla Veneziana (P720)
③洗練されたインテリア
④シェフのPaolo Nesi氏



贅沢なメニューは満足度高し
20年の歴史を誇る老舗イタリアン

L'Opera Ristorante

ル・オペラ・リストラント

フィリピンのグルメの間でも定評のあるイタリア料理店といえばこちら。営業20年の老舗で、オーナーは、シェフ、ソムリエ、教師と多分野で活躍しているPaolo Nesi氏。イタリアから直輸入のバッファローチーズ、ステーキ肉、キャビアを使った料理や250種類のワインなど、高級店ならではの贅沢なメニューが勢ぞろい。中でも一度は食べてみたいのが、24カラットゴールドの金粉で飾りつけたイカ墨リゾット (写真⑤)。パンやパスタは自家製で、特に食前にサービスしてくれる天然酵母パンは、毎朝焼いているので新鮮で美味しい。高級感のある内装なので、ちょっとした食事にもぴったりです。



⑤Risotto al nero di seppia con foglia d'oro 24 carati (P890)
⑥Polpo insalata con patate (P390)
⑦高級感のあるインテリア
⑧肉本来の旨みを味わおう
The Fort Entertainment Complex 26th cor 7th Ave Bonifacio Global City
☎02-899-3963
🕒11時～14時半 / 18時半～22時半
LO: 22時15分 📍なし
www.loperaristorante.com
📍loperamanila



カジュアルでも絶品!
本格トスカーナ料理

Balducci Ristorante

バルドゥッチ・リストラント

姉妹店でL'Operaとは対照的に、カジュアルさを前面に出した本格トスカーナ地方のイタリア料理店。ピア、パスタ、グリルなど、一般に親しまれている料理が豊富に揃う。店内のレンガの壁やシックな色使いを生かしたインテリアは洗練された上品な造りで、友人とのランチから来客接待まで幅広く利用できそう。いちおしは、香り高いトリュフのクリーミーなソースと、アルデンテのフェットチーネが絡み合うTaglierini Al Profumo Di Tartufo in Camicia Di Prociutto (写真⑩)。



⑨Bistecca Disossata Alla Griglia Con Spinaci (P1,550)
⑩Osso Buco Alla Milanese (P1,100)
⑪まるでイタリアにいるかのような、おしゃれで心地よい空間
⑫Taglierini Al Profumo Di Tartufo in Camicia Di Prociutto (P540)
Unit C104 G/F, Retail Area, Serendra, Bonifacio Global City ☎02-856-0607, 02-856-0665 🕒11時～23時 📍なし
www.balducciristorante.com
📍BalducciSerendra

フィリピン初の本格派うどん店登場! こだわりとボリュームで大満足

Oudon

うどん

3月にフォートにオープンした本格的なうどんが味わえるお店、Oudon。店内に入ると和を感じる三味線の心地よい音楽が聞こえます。随所に和を説いた工夫がされた、広々とした落ち着いた店内が特徴。お店独自のこだわったうどんは、日本で食べられるような美味しいうどんを作るため、すべての食材にこだわっています。うどんの粉はもちろん、麺や白だしなど、うどんを作るのに欠かせないものは日本から仕入れています。製麺機は日本から輸入し、うどんのコシを実現するため幾度も工夫を重ねています。また、麺のゆで時間や天ぷらの揚げ時間など計る徹底ぶりは、美味しさを裏付けています。

「製造、作業工程を見直し、より早くお客様に提供できるように試行錯誤をしています。熱いものは熱く、冷たいものは冷たく提供する。基本的なことですが、提供する商品に対して、より日本食本来の味の再現にこだわっております。」と語る日本人オーナーは、料理の質を管理するためお店に常駐しています。お酒はさまざまな日本酒・焼酎からビールまで取り揃えています。全74席あり、個室は3部屋（各部屋に6席ずつ）。個室は仕切りを外せば、大人数での予約にも対応（最大22人）、商談や宴会等にも利用できます。居酒屋メニューも充実！牛タン煮込み、日本で大流行のエクストラバージンココナッツオイルを使ったドレッシングで食べるサラダうどん、日本から直送の明太子などもあります。

●プライマー読者特典●
プライマーご持参の方には
きな粉もち無料サービス

Oudon

The Forum, 7th Avenue Corner Federacion Drive,
Bonifacio Global City, Taguig City
☎02-398-3988 (携帯0922-295-0297)
🕒11時～24時 個室あり 個室であれば喫煙可
📱<https://www.facebook.com/pages/OUDON-Restaurant/779627272144824?sk=timeline>
🐦 Twitter: Oudonph Instagram: Oudonph



うどんの看板と和装が目印



天ざるのおうどん (P620)



きつねのおうどん (P380)



カレーのおうどん (P420)



クリーム三杯のおうどん (P620)



海鮮サラダ (P450)



から揚げ、手羽ぎょうぶ、アスパラベーコン



日本のお酒とビールを取り揃えています



どこか落ち着く和がふれる店内



個室は6人席。喫煙可

お肉好き、集まれ〜!
I Love My Meat!

L'entrecôte Corner Bistro

レントレコート・コーナー・ビストロ

フランス語でサーロインステーキを意味するl'entrecôte。その名の通り、看板メニューはステーキ。厳選された肉だからこそ、シンプルに食して旨みが分かる。上質なアンガスビーフは一度食べたらずみつきになること間違いなし。現在は「I Love My Meat!」フェアに合わせた新メニューが絶々登場! グループでシェアしたい「Original Swiss Cheese Fondue」(写真上)、特製ハーブバターソースがたっぷりかかった「l'entrecôte Double」(写真下)、どちらも記憶に残る一品になること間違いなし。

Unit A Bellagio, Forbes Road, Forbes Town Center, Bonifacio Global City, Taguig
☎02-856-4858 ☎日〜木曜 7時〜23時 / 金・土曜 7時〜翌1時 ☎なし <http://www.lentrecotemanila.com/> [Facebook](#) [Twitter](#) [Instagram](#)



Original Swiss Cheese Fondue (P1,560)



l'entrecôte Double (P2,280)

話題のやわらかハンバーグ
朝食メニューが始まりました

Arafu Cafe

アラフカフェ

日本の家庭料理が食べられるArafu Cafe。朝7:30より朝食が始まりました。好きな2品とドリンクを選べるサンドウィッチセット (P188)。ご飯、味噌汁、お新香のセットに焼魚や焼たらこ、納豆などのお好きな小鉢2品を選べる和朝食セット (P220)。また毎週水曜日のランチタイムには店内でお食事の方はコーヒーが無料となっています。上質のサーロインとポークを焼いた手仕込みハンバーグもぜひ味わいたい一品です。

●ブライザーおすすめ●
ハンバーグとポークのサンドウィッチ P188
サブメニュー P188

グローバルシティ店 G/F South of Market Condo, 11th Ave. cor 25th, Global City, Taguig ☎02-4003-794, 0908-3091-983
☎7時30分〜22時 朝食もグランドメニューの情報はFacebookをご覧ください [Facebook](#) [Twitter](#) [Instagram](#)



ふるふるの質身が食欲を刺激! たわらエッグサンドウィッチ (P365)



好評の朝食サンドウィッチ (ドリンク付)。人気はカツサンドと玉子サンド。週末もやってます。



BUTAMARU

CE405 Westgate Center,
Commerce Avenue corner
Filinvest Avenue, Alabang
Muntinlupa City 1781

(02) 887-4255



[Facebook](#) [Twitter](#) [Instagram](#) butamaruph



Shio



Tantanmen



Takana Chahan



Gyoza

自然食カフェレストラン

ユニカセ

Uniquease

前菜やメインディッシュは健康のバランスを考えた有機野菜をふんだんに取り入れた創作料理を提供しています。

●休業のお知らせ●

6/6 (土)から通常営業を再開します

●マニラ・エクスプレス・ライブ●

7/11 (土)

18時半〜20時半 (17時受付開始)

参加費: 1,000php

(ディナービュッフェ、ワンドリンク付)

☎ランチ: 11時〜15時 (L.O. 14時30分)

ディナー: 17時〜21時 (L.O. 20時30分)

☎11時

☎+63(0)927-791-5515, 02-519-6406

2nd Floor, No. 7850, Makati Ave cor Gen. Luna St,

Brgy. Poblacion, Makati City

www.uniquease.net/ [Facebook](#) [Twitter](#) [Instagram](#)

Email uniquease-restaurant@hotmail.com

uniquease
(yu-nik-ka-se)



15種類以上の新鮮野菜が食べ放題 (190ペソ) なのがお勧め



鶏とトマトのココナツミルクスープ (P280)



CEBUANAとスターバックスの間にお店があります

麺といえど、やっぱり
蕎麦とうどんでひょう!



日本のままの味でフィリピンの方々に20年以上愛されています。



SM Mega Mall 1992
Upper Ground Floor



SM San Lazaro 2014
2nd Floor



SM South Mall 2015
Basement Floor



マニラ

築地の江戸前寿司が
マニラで味わえる!

三代目

sandaime

石川太信 (Ishikawa Motonobu) 氏が東京築地に開業した「築地青空三代目」は、日本でも寿司好きにはたまらない寿司レストランの1つだ。ネタ選びと伝統的な寿司の握り方に徹底的にこだわり、元祖江戸前寿司を堪能することができる。

今回海外支店として初めてフィリピンに進出、イーストウッドに「sandaime」がオープン。食材は新鮮なまま築地の市場から日本へと運ばれている。こちらの店舗はSumosam Groupとの共同運営。Sumosam Groupとは、SumoSam, John & Yoko, Mr. Kurosawaなどの数々の日本食レストランを手掛けるグループ会社だ。伝統的な日本の寿司をコンテンポラリースタイルで味わえることができる。また、定食メニューに加えて様々な種類の巻物や寿司、ラーメンやカレーも評判をよんでいる。マニラに新しく誕生した日本食レストランで、江戸前寿司のテイストを堪能しよう!



板前 清山ヒデキ氏



Tuna and Salmon Don



Sashimi Assortment



Sushi Roll A



Sandaime Roll



sandaime

Ground Floor, Eastwood Mall, Libis, Quezon

☎02-901-0825

◎日～木曜 午前10時～深夜12時 / 金・土曜 午前10時～深夜2時

A-WON 아원

韓国焼肉
海鮮料理

A-WONでは、韓国人のオムニ(お母さん)が手作りにこだわった本場の韓国料理を味わえます。2006年にマカティでオープンした後、マカパガルの広い店舗へ移転して3年が経過し、この度、アラバンに新店舗をオープン!無料のキムチや付け合せは種類が豊富で、オムニが毎日厨房の先頭に立って伝統の味を守っています。当店の自慢は、コナツ炭を使用した本格韓国焼肉と、注文を受けてから水曜より取り出して刻々新鮮なウナギやラブラブ等の海鮮料理です。その他の料理も素材と味にこだわった本格派。本場韓国料理の味を心ゆくまでお楽しみ下さい。

焼肉

コッサル(上カルビ)、アンチャンサル(牛ハラミ)、
センカルビ(骨付きカルビ)、ヤンニョンカルビ(味付き
骨付きカルビ)、ジューロック(味付き中落ちカルビ)
ウギョブサル(牛バラ)、カルメギサル(豚ハラミ)、
サムギョブサル(豚バラ)、ブルサムギョ(ピリ辛豚バラ)、
コプテギ(ピリ辛豚皮)、ブルダック(ピリ辛鳥焼肉)

韓国料理

ジェンオ(ウナギ焼き)、鶏ポクムタン、キムチチゲ
テンジャンチゲ(味噌チゲ)、スンドゥブチゲ(豆腐チゲ)、
カルビタン(カルビスープ)、ヘムルタン(ピリ辛海鮮鍋)、
ブデチゲ(肉・野菜・麺入り鍋)、ブルコギ、チェユクポックム
(ピリ辛豚肉炒め)、ビビンバ、フェドバ(海鮮丼)、チャプチェ、
ヘムルバジョン(海鮮とねぎのチヂミ)トッポッキ(ピリ辛
もしくは宮中トッポッキ)、ネンミョン(冷麺)
ユッケ

海鮮料理

ラブラブ刺身、ラブラブ中華風姿蒸し
エビ(網焼き・テルミドール・ピリ辛フライ)、エビの天ぷら、貝

●ブライマー読者特典●

焼肉メニューの注文でスチームエッグ(韓国式茶碗蒸し)
とテンジャンチゲを無料サービス! ※1テーブル各1皿のみ
有効期限: 2015年6月末まで



マカパガル店

No.8 Hobbies of Asia,
Macapagal Blvd., Pasay

☎ 02-833-0421 / 02-556-1297
/ 0917-892-8282

営業 10時~23時

アラバン店

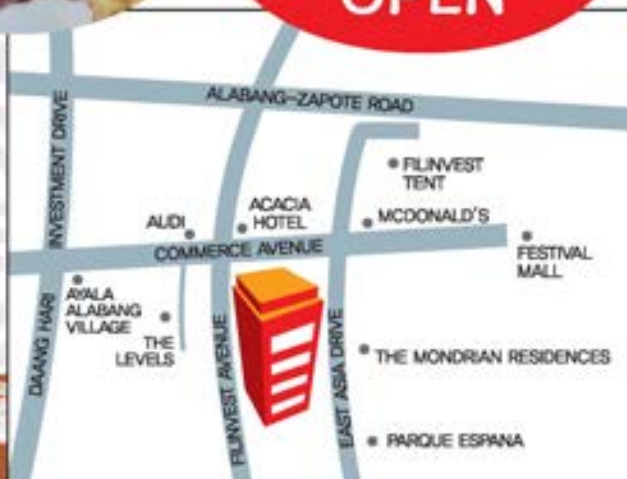
2F Commercenter, Commerce Ave.
cor Filinvest Ave. Alabang, Muntinlupa

☎ 02-519-5183 / 0917-852-9955

営業 11時~22時



알라방
OPEN



英語を身近に!



初回授業料
¥3950

※レッスン料
(15分)含む



ファイバーグラスのスペシャリスト



06321-421-4301 • 06321-421-0187

ファイバーグラスのスペシャリスト
FGSは高品質、高性能のファイバ
ーグラスコンクリートプラスティック
タマキの製造工場で、ご安心にお買
得にもお応えします。

FIBER GLASS SPECIALIST

158 P. Tuazon Boulevard, Cubao, Quezon City, Philippines Tel NO. +63 (2) 9958888

In yellow pages.ph, you can find FIBER GLASS SPECIALIST in the following category: Chemicals



LE MAQUILLAGE SALON & SPA

3F, Zuellig Bldg., Paseo de Roxas corner Makati Avenue
Makati City, Philippines

(+632) 894 0487 / 0935 4347377

E-mail: lemaquillage@yahoo.com



肌の活性化



Party Chairs

FOR

パーティー用
椅子レンタル

158 P. Tuazon Blvd. corner
7th/8th Ave. Cubao, Quezon City, Philippines

(632) 217-4254 • (632) 421-4301



和食

みのり亭



MINORI-TEI JAPANESE RESTAURANT



FIRST PHILIPPINE INDUSTRIAL PARK
R.S. Diaz Ave., Brgy. Anastacia, Batangas City

0917-5236318

(043) 405-5001

(043) 405-5791

TO ALABANG

TO LOS BAÑOS

Calamba Interchange

Turkey Bus Station

Germany Industrial Park 2

Luzon of the Philippines
Bldg. Tomas Est. Legarda



FIRST PHILIPPINE
INDUSTRIAL PARK

STAR TOLLWAY
TO BATANGAS CITY

TO ST. TOMAS
TOWN PROPER

ジューシーな旨みたっぷり! 炭火で極上韓国式焼肉

SOGA MIGA

ソガ・ミガ

2007年にオープンしたこちらは、炭火を使った焼肉が看板料理の韓国料理店。オーナーの韓国人シェフは、2000年頃からフィリピンでレストラン業を営んできたベテラン。「当時は韓国料理店が少なかったもので、韓国料理を恋しく思っている在住韓国人のためにレストランをオープンしようと考えました。それと同時に、韓国料理をフィリピンに広めたかったのです。」とシェフは語ります。

看板料理の焼肉は、上質なUSビーフや和牛を使用。そして肉は、旨みを逃さず焼き上げる効果のある炭火でジュージュー焼きます。こうして焼いた肉は表面がこんがり、中はジューシーな旨みがたっぷり特上カルビ (P800)、和牛サーロインステーキ (P1,200)、和牛ロース (P1,000) などの極上ビーフ、そして唐辛子味噌やワインにマリネしたポークと、充実のライナップに大満足すること間違いなし!

もちろん焼肉以外のメニューもあります。ベストセラーは韓国料理の定番、石焼ビビンバ。味がご飯にしっかり染み込んでいて、具もたっぷり、そして何よりもおこげが美味しい! また、蒸餃子と揚げ餃子の2種類の餃子が絶品で、具は同じでも、調理法によってまったく違った味わいを楽しむことができます。こちらは10cmの特大サイズが5個でP300~P350ととってもお得! ぷりぷりで新鮮な海老と豆腐が美味しいスンドゥブ (P300)、サクサクした食感がたまらない韓国チヂミのHeamul Pajeon (P400) もおすすめメニュー。

モダンで明るいインテリアは、カジュアルなランチにも、大なお客様の接待にも幅広く利用できます。更に、4~40人収容のVIPルームが6室ほどあり、プライベートな時間を過ごしたい時にもぴったり。各テーブルに排煙設備がばっちり備えられているので、煙を気にせずに食事できるのも嬉しいポイント。炭火で焼かれた極上ビーフの味をご堪能ください!



SOGA MIGA

アラバン店

Alabang Molito Commercial Complex,
Alabang, Muntinlupa

☎02-807-3008 / 0917-807-3008

☎月~土曜11時~23時 日曜11時~22時

☎なし

📍 sogamiga



タガイタイ店

*48 Km Agunaldo Hi-way Laksan 1 Silang
Cavite (Beside Unioil)

※Riverside Golf Clubから5キロ

☎0917-719-5784

☎11時~21時

☎なし





BUTAMARU

CE405 Westgate Center,
Commerce Avenue corner
Filinvest Avenue, Alabang
Muntinlupa City 1781
(02) 887-4255



f t butamaruph



Tantanmen

担々麺



Ramen Salad
サラダ



Miso
味噌



Shio

マニラ旅の必需品といえど!

マニラの美味しい店

DINE OUT
MANILA

発売中!

日本料理をはじめ、アジア料理、西欧料理など、マニラ
のおすすめレストラン全132店を掲載したグルメガイド
「マニラの美味しい店」がついに発売。
「マニラにこんなにいいレストランあったんだ!」と新鮮な発見に驚くこ
と間違いなしです。
各店舗マップ付き、持ち歩きやすいA5版ポケットサイズ。
日常のランチやディナーに、ゲストのおもてなしに、はたまたロマンティ
ックなデートに、様々なシチュエーションで
「使える一冊」としてぜひお役立てください。

オールカラー／A5版／全152ページ／P380(税込)

メトロマニラの日本食料店、レストラン、ホテルなど、下記にて販売しています。 ≡販売店続大中

- Yamazaki
- Teppen
- New Hatchin (マカティ店)
- Fuji Mart (マラテ店、ケソンシティ店)
- FRIENDSHIP TOURS (Dusit Thani Manila 3F)
- Dusit Thani Manila 1F 売店

- Makati Shangri-La 1F 売店
- HIGUCHI HAIR SALON
- Natural HYPE®
- 相模茶や 関取
- 東京焼肉
- プライマー事務所

Amazon Kindle版の電子書籍(¥950)も販売開始!
Amazon.co.jpで「マニラ」で検索して下さい。

好評発売中!



プライマーで美味しく食べよう
詳細はHPをチェック

http://primer.ph



日本人の職人が精進込めて作る
本格製麺所
Maker of Authentic Noodles

Japan's
favorite
SUMO
RAMEN

業務用

らーめん麺 Ramen Noodles
つけ麺 Tsukemen Noodles
焼きそば麺 Yakisoba Noodles
チャンポン麺 Champion Noodles
餃子皮 Gyoza Wrapper

特別注文も承ります
セミオーダー麺

こんな麺が欲しい、というご希望に
あわせて既存麺生地を加工し、お好み
の太さ、厚さ、グラムに加工します。

Available for Special Semi-order
Select from our different ready
made noodle doughs and we will
process it to your specified size,
thickness and weight.



Yamato Enterprises Inc. Special Foods Dept.

だるま屋 Yamato Group Available at DARUMAYA JAPANESE FOODS CENTER
Plaza 5, Cantimar Shopping Center, Cantimar Avenue, Pasay City

Order: 831-0114 / Inquiry: 828-0276

日本人直通 0998-987-5760, 0906-200-8711



Darumaya
業務用専門店 **BULK SIZE**
SPECIALTY STORE

www.facebook.com/DARUMAYAJFC Tel. 831-8382 or 347-5125

だるま屋は今後本格的な日本食品の
「業務用専門店」として品揃えから
価格まで皆様にご満足いただける体
制を目指し取り組んでおります。
ご期待ください。



だるま屋では、本物の醤油、とんかつソース、お酢、料理酒、
本みりん、天ぷら粉、味噌、麺つゆなど、その他にもたくさん
の日本の材料を取り揃えております。また、当店はワダカン醤油、
ガビーソース、FHフーズの鰻蒲焼、新鮮なラーメンや焼きそ
ばなどの日本の麺、餃子皮などのような高級ブランドも扱って
おります。

私達はセブ、ダバオ、パギオ、バコロド、イロイロに眠らず、
ビサヤミンダナオ地域など様々な場所へ商品をご提供してあり
ます。皆様のご連絡を心よりお待ちしております。

From our humble roots of supplying authentic Japanese
soy sauce, tonkatsu and similar sauces, vinegar, cooking
sake, honmirin, tempura flour, miso, mentsuyu and other
japanese ingredients ... Darumaya has now included special
exclusive brands such as Wadakashoyu, Popy sauces, FH
Foods unagikabayaki, Sumo japanese noodles like fresh
ramen and yakisoba noodles, and Sumo gyoza wrapper!

We cater everywhere, sending our products to Baguio,
Davao, Cebu, Iloilo, Bacolod and especially in the VisMin
area. Contact us now!



●お問い合わせ

darumayajfc@gmail.com (フィリピン人担当)

japanfilshokuzai@yahoo.co.jp (日本人担当)

穴場発見! お馴染みの
シャンプー類はここで揃う!

TPE

台湾グロッサリー ティー・ピー・イー

マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がばっちり揃う。台湾グロッサリーがあります! 豊富に揃ったコスメコーナーには、TSUBAKI、MACHERIEと言ったヘアケア用品をはじめ、Biore、豆乳インフラボンなど、日本人にはお馴染みの商品がずらり! 一時帰国の際に買いだめしないですみません。カップ麺、お米、健康食品、紅茶類、冷凍食品...など、清潔感のある店内に並べられた商品はおおよそ5,000品目。お酒のあてに嬉しいスナック類も大充実。ぜひ一度足を運んでみては。

G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave.,
Makati
☎02-551-7522
◎10時30分〜21時30分 ◎なし



チャップ麺やドライフルーツもあります!



マカティメディカルから徒歩2分!

なんでも揃う!
あなたの街のグロッサリー

Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目印の日本・韓国グロッサリーがあるのをご存知ですか?韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供しており、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

最新システム (IBRO) を導入し、請求書支払いだけでなく航空券での予約、また携帯ローディング決済のサービスが利用可能になりました。新しくオープンした日本食レストラン「和洋 JYUKAI」にも注目です!

Unit C, G/F Marvin Plaza Bldg., 2153 Don Chino Roces Ave. cor. Rufino, Makati
☎02-553-7968 FAX: 02-553-4573
◎月〜金曜 7時30分〜22時 土・日曜 (8時〜22時)
◎なし E-mail: jap.kor.grocery@gmail.com
teppen.japkor.grocery



広々とした清潔な店内



緑の看板が目印に探そう

New Hatchin
Japanese Grocery

日本食材 専門店

品揃えは基本的な日本食材に加え、
生鮮食品が置いてあるのも魅力の一つです。

Cake
Sushi
Vegetable

Always Fresh!

●マカティ店 ☎02-897-7207, 02-890-1649
7802 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue,
San Antonio Village, Makati ☎8:00〜19:00 ◎毎日営業

●マニラ店 ☎02-400-9478
2119 A. Mabini St. Malate, Manila
☎9:00〜21:00 ◎毎日営業

●カルティマル店 ☎02-833-8905, 02-834-1384
Unit 6 Carimar Plaza, Leveza Street, Pasay City
☎7:00〜17:00 (月〜土), 7:00〜14:00 (日)

McAsia
Foodtrade Corporation

日本食レストラン経営者様、必見!

マック・エイシア食品卸売会社

Total Japanese Cooking Solution

弊社はケソン市に事務所を構える食品卸売会社です。フィリピン国内ではピサヤ、ミンダナオ両地方までの配送を受け付けています。調味料各種はケースでの販売はもちろん、全て業務用サイズまで取り揃えています。醤油、サラダ油、薄力粉などの基本的な調味料に加え、生薑焼きソース、ラーメンスープ、梅ペーストなど日本食レストランには欠かせない商品の在庫が揃っています。長年レストラン経営に携わってきたオーナーだからこそ実現する、組やかなニーズへの対応が強みです。

Mc ASIA Foodtrade Corporation No.16 Dagot St., Barangay Manresa, Quezon City
TEL: (02)413-8893/990-5141 FAX: (02)355-9285 営業時間: 8時〜18時 休日: 日曜
E-mail: mca.mcasia@yahoo.com, mcasiafoodtrade@yahoo.com.ph

BIO NORMALIZER
Fermented Green Papaya

自然の恵みと力 生きたパパイア酵素で健康な毎日を

青パパイアの抗酸化成分と分解酵素を、独自開発の酵母で有効性を高めた発酵食品が「バイオ・ノーマライザー」。添加物、保存料を一切使用してない100%天然由来の健康食品です。

**青パパイア発酵食品
バイオ・ノーマライザー**
90g (3g×30 包入り) 3,000ペノ
30g (3g×10 包入り) 1,000ペノ
胃酸や熱に負けることなく腸で働き、
腸内環境のバランスを整えて新陳代謝
を促し、免疫力を活性化してくれます。

フィリピンでの体調管理は、バイオ・ノーマライザーにお任せ!

お問い合わせ、御注文先
sample@bio-normalizer.com (日本語対応)
スカイプID: bn-jpn www.bio-normalizer.com

購入可能場所: ユニカセレストラン、日本食料店てっぺん、東京ヘルスリンク
製造元: 株式会社三旺インターナショナル
0917-551-0315, 0998-959-0811, 02-668-1213 (英語、タガログ語)
0998-959-0810 (日本語・前田)

プロ
直伝!

今晚のおかず まめ知識付

The Simple Japanese Food

今回の食材●イカ缶(SQUID CAN)

Chef TAKASHI

日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食の講師を務め、フィリピン人に日本食の美味しさを伝えるべく、作る楽しさなども伝えている。レシピのご質問などはこちらからどうぞ
More inquiries
info@thesimplejapanesefood.com



缶詰で、パパッと本格!

イカのリゾット

IKA RISOTTO

●材料(2人分)

白米(洗ったご飯)	300g
イカ缶	2缶(200g)
出汁	360ml
にんにく(みじん切り)	1片
しょうゆ	大匙2
オリーブオイル	大匙2
クリームチーズ	20g
塩胡椒	少々
葱	(トッピング用)
白ごま	(トッピング用)

●手順

- ①イカの缶詰を開け、中身をミキサーでペースト状にする(この時、少々盛り付け用にイカを残しておく)
- ②フライパンにオリーブオイルとニンニクを入れ、弱火で香りを出していく
- ③香りが出たら強火にし、ご飯を入れて軽く炒める
- ④③、出汁、醤油を入れ、全体になじむように広げる
- ⑤水分が飛んだらクリームチーズを投入。全体をさっくり混ぜ合わせる
- ⑥⑤を写真のように盛り付け、刻み葱、白ごま、残しておいたイカを載せて完成

●INGREDIENTS (good for 2 person)

RICE	300g
SQUID CAN (2can)	200g
DASHI WATER	360ml
GARLIC (minced)	11sp
SOY SAUCE (Kikkoman)	21bsp
OLIVE OIL	21bsp
CREAM CHEESE	20g
SALT&PEPPER	bit

- ①Empty the contents of the can into a food processor and make into paste. (Set aside a small amount of squid meat to be used for toppings)
- ②Heat olive oil in a skillet. Sauté garlic until aroma rises.
- ③Turn to high heat then add the rice and sauté lightly.
- ④Stir in ③, Dashi Water and Soy sauce and incorporate with the rice.
- ⑤Once the moisture is gone, fold in the Cream cheese.
- ⑥Transfer to a plate and top with chopped leek, white sesame, and bits of squid meat.



Point!

イカ缶の中には醤油ベースの調味液に漬かれたイカが入っており、こちらはすでに調理済み。このままでも食べられるようになっていますが、今回はこちらを使ってリゾットを作ってみました。イカの風味にチーズの口どけがプラスされて、簡単にプロの味を再現できます。イカには中骨が入っている場合があるので、ミキサーにかける前に取り除いてください。

フィリピン食材 まめ知識



イカはフィリピンではPUSIT (プシット) と呼ばれ、煮たり焼いたりフライにしたりと様々な料理に用いられる定番シーフード食材の一つです。

今回使用するのはいか缶に入った缶詰。ラベルには「イカスミと一緒に調理されている」と表記されてあったのでイカスミ料理用なのかと思いましたが、思ったよりも重く煮たような感じでイカが煮汁と一緒に入っていました。

フィリピンの方々はこれをそのまま食べたり、軽く炒めてご飯と一緒に食べたり、あまりアレンジして使用しないようです。個人的には色々な料理で使えるような製品かも?と密かに思っていました。

今回はそんなイカの缶詰を使って、パパッと簡単に美味しいリゾットを作るレシピをご紹介します。

日本向け 最高級・宅配マンゴー

フィリピンからいちばん 喜ばれる贈り物

お値段は季節や天候により変動します。

弊社に直接お問い合わせ下さい。

説明・申込書を送りますので

下記メールアドレスにお問い合わせ下さい。

Diamond Star Agro Products, Inc

マニラ工場: Bldg. 2 SUNYU COMPOUND, MDC Road, Veterans Center, Western Bicutan, Taguig City 1604

担当: 湯川

Tel: 02-839-2822/838-4684 Fax: 02-839-2822/838-4621

Cell: 0917-527-5191 E-mail: takuhaimango@yahoo.com

甘美味しい!!

4~6月までのお値段は
5kg 3,400円
2.5kg 2,200円



週末は思い切って、 ナスブの極上リゾートで リッチに過ごそう！



Club Punta Fuego

クラブ・プンタ・フェゴ

海に突き出た最高のリゾート地で幸せな時間を



ナスブ湾に大きく突き出た半島内に位置し、サンセットビーチやクレセントビーチ、ロングビーチなど数々の美しいビーチに囲まれた景色の中で大きな存在感を放つこちらのリゾート。「Punta Fuego=炎の岬」の文字通り、まずエントランスに到着した時から、あたり一面に広がるナスブ湾の絶景に心を奪われる。テニスやスカッシュなど、施設内で体を動かして楽しめるアクティビティも充実されている他、リゾート内の所々にあるプールからはナスブ湾に沈む美しい夕日を眺めながら、至福の時間を過ごすことができる。最高のバカンスを満喫するために、プライベートヨットやロッジなども一つの「自分の楽園」を所有する人も少なくない。

住所：Peninsula De Punta Fuego
Brgy. balaytigua, Batangas
☎ 02-843 8700, 02-584 4405
チェックイン：14 時 / チェックアウト：12 時
Web：m.clubpuntafuego.com.ph/
JCB：可



Pico Sands Hotel

ピコサンズ・ホテル

マニラから車でたった90分間の距離にここまで上質で豪華なリゾートがあるとは驚かされたらどうか。南シナ海を臨むロケーションに、合計900以上の部屋数を誇るコンドミニアムとホテルが隣り並び、約1.5平方キロメートルの広大な敷地内には、会員制のプライベートビーチや、Hamilo Cove周辺でクルージングやシュノーケリングなどを楽しめるボートツアーもあり、プロ仕様のテニスコートやバスケットボールコートも完備されている。壮大なナスブの大自然の中で自由気ままに時間を忘れてバカンスを満喫したいなら、是非一度は泊まってみたいのがこの場所だ。

メンバーシップの取得はP800,000で一生分、月間会員なら月にP3,000。また、洗練されたデザインのコンドミニアムは一部P4,100,000~購入可能。メンバーシップを所有する友人と一泊であれば、一般でも宿泊できる。また、メンバーシップがなくてもAgodaなどのサイトから、各オーナーが所有するコンドミニアムに宿泊することも可能。

住所：Pico Sands Hotel, Pico de Loro Cove, Hamilo Coast, Barangay Papsaya, Nasugbu, 4231 Batangas ☎ 02-484-7800 チェックイン：14時 / チェックアウト：12時

Web: picoandhotel.com/pico-de-loro-cove/picoandhotel Pico Sands Hotel JCB: 可



Pico Sands Restaurant

ピコサンズ・レストラン

食事もワンランク上を満喫したいあなたに朗報です

せっかくPico Sands Hotelでバカンスを過ごそうとやってきたのなら、食事も最高のものにしたい。最高級のリゾートで、地中海とフィリピンの両方の味を楽しむこのPico Sands Restaurant。中でもBeef Bulaloso (写真右) はここを訪れた多くの人がブログなどで取り上げるほど、そのジューシーな肉の味わいが際立つ。外のテラスで涼しい風を感じたり、綺麗な店内で夜の景色を楽しみながら、リゾートならではの心たっぷりの料理の賑わいを味わうことができる。

Web: picoandhotel.com/pico-de-loro-cove/picoandhotel



【写真】右：熱したら一度は口にしたいBeef Bulaloso
左：パピルとベーコンの風味がマッチしたTuscano Pizza

リーズナブルな値段で気軽にプチリゾート

Canyon Cove Hotel & Spa

キャニオン・コーブ・ホテル&スパ

ナスブ湾に面した大きなリゾート。敷地内のビーチ、プールともに広く、地味派もある。

住所：Far East Road, Pilo Wawa, Nasugbu, Batangas ☎ 02-808-1111 Web: <http://www.canyoncove.com.ph/>

The Mediterranean House

ザ・メディテラニアン・ハウス

小さいながらも清潔感があり、その名の通り地中海のリゾートのような落ち着いた雰囲気で宿泊し易い。

住所：Km 74, Sitio Caro Brgy, Kaylaway, Nasugbu, Batangas ☎ 043-886-0126 Web: <http://www.mediterraneanhouse.com.ph/>

Centro Royale Hotel

セントロ・ロイヤル・ホテル

ナスブ周辺では最も値段が安いホテルの一つ。市内へのアクセスも良いので、自由虎の多いバカンスが満喫できる。

住所：J.P. Laurel corner F. Alib St., Nasugbu, Batangas ☎ 043-418-0028 Centro Royale Hotel Nasugbu

Fortune Island

フォーチュン・アイランド



Photo Credit: Pearl Lopez

無人島? 古代遺跡? ロマンチックで不思議な島でアウトドアを楽しむ!

まるで古代ギリシャの遺跡を思わせるこちらの小さな遺跡、そして島の周囲に広がる美しい青い海。ナスブの港から約14キロ、船に揺られること約40分。Fortune Islandは、極めて透明度の高い真水の海と、まるで時間が止まったかのような独特の島の雰囲気です。ダイビングやキャンプ、シュノーケリングやダイビングの名所として既に人気を集めているのだ。

冒険でもご紹介した建造物は、その素晴らしい景観に目を奪われる撮影スポットで、ボートが上陸する島の東部から左方向に見える階段を登るとすぐに行く事ができる。他にも、灯台に昇ってナスブ湾を一望できるなど、正に無人島探検のような自由度の高い楽しみ方ができる。テントなどをレンタルし、一泊のキャンプも可能なので、アウトドアを極めたいグループには打ってつけのスポットと言えるだろう。

＜行き方＞ナスブの沿岸部に立ち並ぶリゾート、コテージ等でボートツアーを手配できる。移動時の所要時間は沿岸から徒歩1時間～1時間半。

Scuba Diving & Hopping Tour

スキューバダイビング & ホッピングツアー

海の楽園への支那口

ナスブの海の美しさに心を打たれた韓国出身のオーナーが創業した、ボートツアーとダイビング専門のリゾート。Fortune Island へのボートツアーは12人用ボート1隻、P3,000で手配でき、P3,500なら島で一泊のキャンプを楽しむこともできる。所要時間往復2～3時間ほど。また、島へのホッピング・シュノーケリングツアーは1人あたりJP1,500で旅行可能。(最低参加人数5人) また、1人あたりUSD120でダイビングのライセンス取得も可能なので、ナスブの海を楽しむだけでなく1度は訪れてみたい。

住所: Fortune Island Tours, Apacible Blvd., Nasugbu, Batangas
☎ 0815-881-8758
チェックイン: 14 時 / チェックアウト: 12 時
Web: m.cafe.navor.com/fortuneisland
(韓国語表記)



Matabungkay Beach

マタブンカイ・ビーチ

バタンガスーの夕日に目奪われながら、ビールを片手に快進バカンス

ナスブ周辺のビーチの中では夕日の名所として最も人気が高い場所の一つ。ナスブの中心地から約10キロ余りのこのビーチからは、海の上に浮かぶいかだに乗りこみバーベキューなどを楽しむ事ができる。夕日に映るマタブンカイの海を眺めながら、冷えたビールを片手に家族や友人と過ごすひとは、正に至福の時だろう。

バーベキューセットの機材一式はレンタルが可能で、冷えたビールやアイスクリームを片手で売り歩く人々もいる。シンプルで無駄の無いシチュエーションに心奪われたい。



＜行き方＞ナスブ中心地よりJP Laurel通りを直進し、南方側に進むEl Nubuan 小学校の跡を右折。中心地から車で20分程度。

Maryland Beach Resort

メリーランドビーチリゾート

もう一つの夕日の名所でゆっくり過ごそう

真っ赤な夕日が輝くナスブ沿岸で、ビーチリゾートが立ち並ぶApacible通り沿いのコテージ。敷地に囲まれたビーチでは道具をレンタルしてビーチバレーなどのスポーツなども楽しめる。マタブンカイビーチと並んで、ここで利用できるビーチシェード(事実上=利用料P1,500～P4,000)から眺める夕日も、目を見張るものがある。宿泊の席もファミリールームなら1泊P3,500～P4,000とリーズナブルでお財布に優しい。ビーチからはTwin Island やFortune Island へのボートツアーも利用可能だ。(バンカーボート1隻あたりJP7,000で10人まで)

住所: Maryland Beach Resort, Apacible Blvd., Nasugbu, Batangas
☎ 0822-883-2850 / 0815-482-8804
チェックイン: 14 時 / チェックアウト: 12 時
Web: marylandbeachresort.com/
E-mail: susanaguilermo08@yahoo.com



Twin Island

ツイン・アイランド

もう一つの自然の楽園で、シュノーケリングやボートツアーを楽しもう

前述のFortune Islandに加えて、シュノーケリングはもちろん、ダイビングを楽しむ人にもおすすめのスポットが、こちらのTwin Islandだ。この島とその周辺の海には、今も手つかずの自然の姿が残されている。沿岸から約1時間程度のこの島へは、左隣のMaryland Resortなどでボートツアーを手配し訪れる事ができる。日没前までに戻って来られるようであれば、夕日の時間に合わせて行っても良いだろう。青い海の中とこぼれまじり小さな島たちが泳ぐ姿は幻想的で、海好きにはたまらない。

＜行き方＞Maryland Beach Resortなどのナスブ沿岸のリゾートからボートツアーを手配して訪問可能。



Photo Credit: Peter Reina



Mt. Batulao

マウント・バトゥラオ

家族みんなで楽しめるトレッキングコース

初心者から上級者まで皆が楽しめるトレッキングコースNo.1にも選ばれたことのあるMt. Batulao。都会とは全く異なる涼しい気候で、体力に余裕を持って登山できる。マニラから日曜日でトレッキングツアーを申し込む事もできる。勾配も比較的ゆるやかなので、所要時間は休憩や昼食、写真撮影の時間も含めて約7〜8時間程度。トレッキングツアーが申し込めるサイト、Trail Adventours.comでは、マニラから車をチャーターしてのパッケージツアーに参加できる。お値段は1人あたりP1,600で、マニラから現地までの車両代金、ガイド、コーディネーターの手配料金も含まれている。インターネットから申し込みは可能なので、思い立ったら気軽に申し込んでみたい。実際に登山に参加する際は、雨天時には特に体調管理に注意し、足元に十分気をつけたい。コース中にトイレは無いので登山口で済ませるようにしよう。

<行き方>マニラから車で2〜3時間程度。Trail Adventours.comでツアーを申し込む際には、オルティガスの集合場所から出発する。
Trail Adventours 営業所住所：2311, Lapu Lapu, Paranaque, Kalakhang, Maynila ☎ 02-697-9711
受付時間：月〜金曜 8時〜17時 Web：www.trailadventours.com Trail Adventours

KC Hillcrest Hotel & Golf Club

KCヒルクレスト ホテル・ゴルフクラブ

空気の美味しいリゾート地でゴルフ三昧!

抜群の気候の良さでコストの低さで、日本人からも人気の高いこちらのゴルフコース。ホテルに宿泊していない場合でも18ホールでたったP1,300（平日ならP800!）というコース利用料の安さと、広大なグリーンからCaleruega ChurchやMt. Batulaoなどを見渡すことのできる景観の素晴らしさも兼ね備えている。また、客室からはコース全体が見渡せるようになっている。ビギナー向けに練習教室やゴルフクラブの貸し出しもあるので、『今から本格的にゴルフを始めたい!』という人にも自信を持っておすすめできる。



住所：KM 72 Kaylaway, Tagaytay-Nasugbu Highway, Nasugbu, Batangas
☎ 02-579 1449 ☎ 月〜日曜
Web：www.evercrestgolf.com/
KC Hillcrest Hotel & Golf Club

<宿泊>デラックス：P5,250/1泊
ジュニアスイート：P7,250/1泊
プレジデントスイート：P15,250/1泊
（メンバー会員加入、または会員の紹介により大幅な割引あり）

Caleruega Church

カレルエガ教会

大自然に囲まれた教会で心もリフレッシュ

マニラから片道約2時間、小高い丘の上に位置する美しいこの教会はウェディングの会場としてもとても人気が高い。P30で入場が可能な教会の内部では、聖ドミニコの巨大なステンドグラスが見られる。差し込む光に映えるステンドグラスの絵柄は幻想的で、見る者の心を惹きつける。

教会では時折、美術や音楽、ワークショップが開催されていたり、チームビルディングやキャンプなどの企業や団体の催し物も開催可能（要問合せ）。日々の疲れやストレスから心を開放するには最適な場所と言えるだろう。

住所：Caleruega, Batulao, Nasugbu, Batangas
☎ 0921-270-8890 / 0921-830-4226
☎ 月〜日曜 7時〜17時
Caleruega-Philippines
E-mail：susanaquilemco08@yahoo.com



Crust Brick Oven Pizza

クラスト・ブリック・オーブン・ピザ

大自然に囲まれた、天然のピザ工房

「パタンガスで本格的なナポリ風ピザが味わえる場所を作りたい。」そんなオーナーの思いから生まれたCrust Brick Oven Pizza。新鮮なマッシュルームの食感と本格イタリア産チーズの絶妙なコンビネーションが話題のMushroom Pizza（写真右下P400）、そして家族皆でこだわりの肉の味を堪能したいMeat Lover's（P425）など、全て人の手で丁寧にこねあげられたボリューム満点の生地の上に美味しさが広がる。

「夕日を眺めながら絶品のピザを堪能して頂きたい。」と語るオーナー。ナスブを訪れる際には是非立ち寄りたい名物レストランだ。営業は、週末と祝日にしか営業をしていないため要注意。

住所：Sandari Batulao, KM 77 Tagaytay-Nasugbu National Highway, Nasugbu, Batangas
☎ 02-817-6876

🕒 金～日曜日、祝日 9時～12時

📱 Crust Brick Oven Pizza Instagram: crustpizza_ph



Kainan sa Dalampasigan

カイン・サ・ダランパシガン

お洒落な店内で味わう、伝統のフィリピン料理

まるでおとぎ話の世界にでも迷い込んだような、息を呑むほど美しい空間が店の内外に広がるフィリピン料理のレストラン。シンプルかつ漁師で温かみのある家庭の味がコンセプトで、爽やかな風の吹き込む美しい店内に、毎日大勢の人が集まる。中でも人気のBilao sa Dalampasigan（写真右下）は、エビのガーリック炒め、時とニンニクの煮え物、焼きムール貝、そしてグリルドフィッシュを一気に味わえる魚介類の贅沢な盛り合わせ。口の中で一気に広がるジューシーな海の味と、滑らかなボリュームを兼ね備えてP900という値段も嬉しいポイント。「静かな家の中で、自分の母から受け継いだ家庭料理の味を堪能してもらうことで、店を訪れた全ての人を幸せにしたい」というオーナーの情熱は、オープンから20年以上経つ今もしっかりと受け継がれている。

住所：Dalampasigan Compound, R. Martinez St. Nasugbu, Batangas ☎ 0927-758-3182

🕒 月～日曜 7時～21時

Web: www.kainansadalampasigan.com

📱 Kainan sa Dalampasigan



El Cocinero by Chef Arnaldo

エル・コシネロ by シェフ・アルナルド

ナスブ発、絶品スペイン料理レストラン

こじんまりとした店内に、いつもイビサ島をルーツとするスペイン料理の匂いが漂うレストラン。訪れた人の多くが「ナスブに来たらまずこれを食べる」と賞賛してやまないのが、Paella de Marisco（写真上P600）。酸いパエリアパンの中で、さわやかなレモンと香ばしいパエリアの匂いが立ち、無類の女性や子供に嬉しいヘルシーなVegetarian Pizza（P320）や種類の豊富なデザートも、ここでの家族なひと時には欠かせない存在だ。

住所：164 JP Laurel, Nasugbu, Batangas ☎ 0920-295-4812

🕒 月～木曜 10時30分～21時 / 金～日曜 10時30分～22時

📱 El Cocinero, Nasugbu



ナスブの 美味しいレストラン

Sara rent a car

今回の取材ではSara Rent a Carが、丁寧な運転で快適な旅をサポートして下さいました。

日本と比較して、車の運転に関してはまだまだシビアになってしまうフィリピンの交通事情ですが、ドライバーさんの優しく丁寧な運転で、最後まで安心して旅を楽しむ事が出来ました！詳細は、P41に掲載しています。





おすすめコース あなたは海派？それとも山派？

海

～さわやかに水と戯れたい海派コース～

- 9:30 Fortune Island 周辺でシュノーケリング体験
- 12:30 Kainan sa Dalampasigan で絶品フィリピン料理
- 14:00 Pico Sands Hotelにチェックインして少し休憩
- 16:30 Matabungkay Beach で赤く染まる夕日にうっとり
- 18:30 リゾートのレストランで優雅にディナー
- 20:00 ホテル内のスパで旅の疲れを癒す

～地球を肌で感じたい山派コース～

- 7:30 Mt. Batulaoでトレッキング開始
- 11:30 山の頂上に到達、昼休憩、写真撮影
- 12:00 下山開始
- 16:00 下山完了
- 17:00 Caleruega Churchを歩いて精神統一
- 18:30 Crust Brick Oven Pizzaのお洒落な雰囲気を楽しみながらディナー
- 19:30 Club Punta Fuegoにチェックイン
- 20:00 ホテル内のスパで旅の疲れを癒す

山

アクセス Access to NASUGBU

【海岸部を渡ってマニラからナスブへ (Manila-Cavite エクスプレスウェイ経由)】
 ①沿岸部を渡ってナスブまで行くには、Manila-Cavite HighwayからCovelandia RD 出口を出てから直進。

②Antero Soriano Highwayに乗り、そのままGovernor DriveをTemate出口が見えるまで進む左折。

③その後はTemate Nasugbu Highwayに向かって進み、左折でハイウェイに入り道なりに進むとNasugbuへ到着する。

所要時間：2時間20分程度 車道末は道路が手狭です 距離：95Km

車

【内陸部を渡ってマニラからナスブへ (South Luzon エクスプレスウェイ経由)】
 ①South Luzon Express Wayに乗り、サンタローサ出口の次のETON City 出口を出て5km程の距離をバセオ・モールに向かって直進した後、左折でTagaytay Roadに入る。

②Tagaytay Roadをそのまま 20～25km 程の距離を次の交差点まで直進し、Tagaytay Marketを通り過ぎた時点で、車検交差点が見えるまで進む。

③Casino Filipino と Robinson's Supermarketを通り過ぎると、ナスブとタガイタイの境界線に達する。更に直進に進み、Petronのガソリンスタンドで右折する。

④次の交差点でShellのガソリンスタンドに当たって右折する。そこから更に直進してナスブの中心部に達する。

所要時間：2時間50分程度 車道末は道路が手狭です 距離：115km

バス

クバオ、バサイ、プエンディア、アラバンのバスターミナルよりナスブ「Nasugbu (ナスブ)」行きに長車。ナスブ行のバスは、JAM, Santo Augustin, DLTB, BSCなど。

料金：P180程度 所要時間：3時間程度 (2015年5月現在)

フィリピンの海に潜っちゃおう! Wow フィリピンダイビング

手付かずの自然がたくさんあるフィリピン。

せっかくフィリピンにいたるんだから海でエンジョイしなくっちゃ!

ブライマーではフィリピンのダイビングスポットとステキなお魚達をご紹介します。

写真: イワシの大群

今回のスポット

モアルボアル /
moalboal
CEBU

Photo By Yolohi Takigawa

モアルボアルってどんなところ?

セブ南西部にある小さなダイビング村のモアルボアル。マクタン島から車で約2時間30分。ヨーロッパが拓いたダイビングエリアで昔ながらの7国は日本人、イタリアンやメキシコ、フィリピン、タイ、インドネシアなどのレストランやバーも沢山あり、海在中色んな料理を満喫出来ます。セブ島の中でも最も素晴らしいダイビングの地とつて、陸地の島の上には元来いっばいの熱帯雨林が生息しており、アオウミガメやタイマイが現れられます。有名なのがなんといってもイワシの大群。幾千万を超えるイワシの群れが海上を驚くほど、水中が真っ暗になることも。ベスカドール島では潜水艇を意味するカテドラルケーブや相当に高いので前が見えなくなるほどのスズメダイやハナダイを見ることが出来ます。

ショップ紹介「エメラルドグリーンダイビングセンター」

日本人が運営して、少人数で資金に楽しくダイビング出来るように心がけています。モアルボアルの海を知り尽くしたガイドがワイドからマクロまでご案内致します。イワシの群れもショップの目の前で見ることが出来て、ホテルまでも徒歩圏内なのでストレスフリーで潜る事が出来ます。

WEB: www.emeraldgreen-moalboal.com/



バーサーク

パープルビューティー



ダイビング



ダイビングのスタート



stride & stroke
www.strideandstroke.com

SPLASH
www.splashuwimaging.com
LEVEL B SHOPPESVILLE GREENHILLS SAN JUAN
02 724 9803

G7X Housing

7D mark II Housing

RX100 II Housing

ATOMIC AQUATICS

LEVEL B, SHOPPESVILLE, GREENHILLS, SAN JUAN
02 661-8247

VIEW BARE DIVE

GF GLORIETTA 5, AYALA CENTER, MAKATI
02 625-8795

INON Recsea SEA&SEA

LEVEL 3, ACTIVE ZONE, AYALA CENTER, CEBU
032 415 50 36

Condo for Rent



マカティのコンドミニウム 短期レンタル中!

1ベッドルーム:

●2,000 ペソ/日 ●50,000 ペソ/月

(電気水道代、共益費、インターネット、清掃、二週間ごとの寝具取替えサービス付)
※チェックアウト時まで、ランドリー無料

condorentalsphilippines@gmail.com
09278166080 09202446229 025013985 09278348380

サラ Sarah レンタカー

経済かつ丁寧な運転でご好評
いただいている当社ドライバーが、
みなさまの快適な移動を
お手伝いします



●一日ご利用料金

メトロマニラ外
P3,000 / 12時間以内
※燃料費別添付・保険代金等

メトロマニラ内
P2,750 / 12時間以内
※燃料代金等

Cell. 0927-834-8380/0920-244-6229
0927-816-6080 Tel. 501-3985

MAP マカティ F-5

フィリピンで安心の 査証申請をしませんか

PRA SRRV (退職者ビザ永住権付) 推薦
継続ビザ13A (永住権付)

その他(就労不可)・・・観光ビザ 滞在30日を超える場合の延長手続等
以下フィリピン人対象・・・研修生の日本国ビザ申請 / 継続の日本訪
問査証 / 観光ビザ / 商用ビザ / 再入国許可証延長等々

新規はもちろん、更新もお手伝いいたします。



フレンドシップツアー&リゾートコーポレーション

(1974年創立)

フィリピン移民局 / フィリピン退職者庁 / 日本大使館公認
(632)840-1060

3階DUSIT THANI MANILAホテル内 MAKATI CITY

<http://www.pra.friendshipmanila.com/>

<http://www.friendshipmanila.com/tool/t Visa.html>

MAP マカティ C-4

就労ビザ専門 9gビザ 1年間 7万ペソ

AEP・PWP・ACR (I-CARD) を含む
申請期間中の観光ビザ延長費用は別途
お客様のご都合による変更、遅延費用は別途

観光ビザ延長 メトロマニラ内配達

I-CARD・ECC・ダウングレード
時間が無い場合、ご相談ください!

VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号A-210-2014

2/F Cocofed Building, 144 Amoroso St.,

Legaspi Village Makati City, Philippines, 1229.

携帯: 0917-817-6549 (日本人対応) ☎02-511-0781

E-mail: visa@valueasia-ph.com

Web: valueasia-ph.com/visa-support

保険のことならおまかせ

弊社取り扱い保険のお問い合わせは、
ジャパニーズヘルプデスク様を通して
お受け致しております。



マカティ地区 マカティメディカルセンター
アラバシ地区 エイザンホスピタル
クラーク地区 AUF (アンヘルズユニバーシティ病院)
セブ地区 セブドクターズホスピタル、チョンホスピタル
ダバオ地区 ダバオドクターズホスピタル

いつでもお気軽に
お電話、お立ち寄り下さい。
日本語でご対応いたします。

hoken-no110ban!!

☎ 02-552-3888

受付時間 9:00~18:00

ph@hoken110intl.com

通話料無料



みなさまの海外生活を日本でサポート



ファイナンシャルに特化したサービスも充実



お電話は
日本語対応!
お気軽に
お問い合わせ

●マニラ支店
Unit 206 One Corporate Plaza, 545 A. Aseiz
Ave. (Pasay Road) Legaspi Village, Makati City
☎02-552-3888 FAX: 02-812-8578
<http://www.hoken110intl.com/>

AEON

Aeon Fantasy

kidzooona

キッズーナ

ウォルターマート マカティ店



5th Floor Walter Mart
A. Arnaiz Avenue
Pasong Tamo, Makati City

ロビンソンガレリア店

のびのび・すくすく

「遊び」でそだつ「こころ」と「からだ」

さあ、きょうはなにからあそぼうかな♪

SMマシナグ店



Level 4 Space 4339 & 4339A
Robinsons Galleria,
Ortigas Avenue, Brgy. Ugong
Norte 3, Quezon City



Upper Ground Level
SM City Masinag
Brgy. Mayamol, Antipolo City

ファミリーやお友達との「きずな」を深め

遊びを通じ「こころとからだの基礎体力」を向上させることを目指します

SMロザレス店

Ground Floor SM City Rosales,
Brgy. Carmen East, Rosales, Pangasinan



SMアンゴノ店

2nd Floor SM Center Angono,
Brgy. San Isidro, Angono, Rizal



アジアで700店舗を運営するイオングループの会社

Aeon Fantasy Group Philippines Inc

kidzooona (キッズーナ) 親子二人一組のセット料金

1時間 200ペソ

3時間 400ペソ

※土日追加料金なし
※付き添い保護者、無料
※ソックス着用必須(施設内で購入できます)

☎ 02-631-9830 (英語またはタガログ語)
t_kyogoku@aeonfantasy.jp (日本語対応)
www.aeonfantasy.com.ph

当社最大の施設が7月上旬ヌバリ (NEWアヤラモール) にオープン予定!

もうすぐ夏休み!

JAPAN AIRLINES

片道 \$80 で日本国内どこへでも

アドオンサービス実施中

マニラ発着国際線お申し込みの際、同時に国内線を付け足すと、国内線片道わずか\$80(往復\$160)で日本国内どこでもご利用いただけるサービスです。



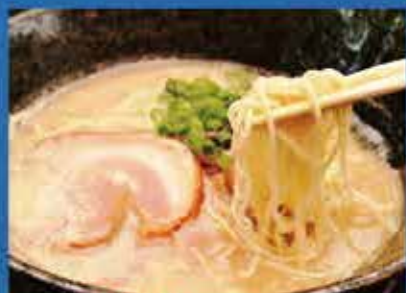
札幌 Sapporo

区間	便名	出発時間	到着時間
成田→札幌	JL6125/GK	18:00	19:50
成田→札幌	JL3049	18:45	20:30
札幌→成田	JL6116/GK	13:55	15:30
札幌→羽田	JL512	14:00	15:35



沖縄 Okinawa

区間	便名	出発時間	到着時間
成田→沖縄	JL6189/GK	18:45	21:50
羽田→沖縄	JL925	19:55	22:30
沖縄→成田	JL6182/GK	12:10	14:45
沖縄→羽田	JL908	13:20	15:40



福岡 Fukuoka

区間	便名	出発時間	到着時間
成田→福岡	JL6145/GK	17:45	19:50
成田→福岡	JL3057	19:30	21:35
福岡→成田	JL6138/GK	15:15	17:05
福岡→羽田	JL316	14:00	15:35



大阪 Osaka

区間	便名	出発時間	到着時間
成田→伊丹	JL3005	16:55	18:15
羽田→伊丹	JL137	19:00	20:15
伊丹→成田	JL3006	14:35	15:55
伊丹→羽田	JL120	14:30	15:40



【利用条件】

国際線お申し込みの際、国内線も同時にお申し込みください。
※マイレージ利用の特典航空券の場合はご利用いただけません。

【お申し込み方法】

当社ウェブサイト、コールセンター又は旅行代理店にてご予約できます。当社ウェブサイトよりご予約の際は、2都市以上滞在からご予約手続きを行ってください。

※上記以外のJAL国内運航路線もご利用いただけます。(琉球エアコミューター、フジドリームエアラインズを除く) 詳しくは⇒https://www.jal.co.jp/dom_network/
※ジャットスター・ジャパン(GK)とのコードシェア便でもご利用頂けます。詳しくは⇒<https://www.jal.co.jp/inter/info/gk/>

スケジュールは8月現在です。



スペシャルキャンペーン実施中!!

キャンペーン期間中

2015年5月1日～6月30日

JALファミリークラブへのご入会・ご搭乗で、抽選でオリジナルグッズをプレゼント!

詳細はWEBサイトへ!⇒<https://www.ph.jal.com/world/ja/jalmile/jfc/>



JALフライトスケジュール

マニラ→成田	便名	出発時間	到着時間	機材
毎日	JL746	10:05	15:35	767
	JL742	14:25	19:55	767 (スカイスイート)
成田→マニラ	便名	出発時間	到着時間	機材
毎日	JL741	9:30	13:10	767 (スカイスイート)
	JL745	19:20	23:00	767

6/2 よりスカイスイート 767 導入

6/1 よりスカイスイート 767 導入

ご予約はこちらから!

JAL フィリピン

検索

日本語サポートデスク
+632-403-2486

www.ph.jal.com



明日の空へ、日本の翼

NEW
ヒューストン

ロサンゼルス

ニューヨーク

サンフランシスコ

ワシントンDC

サンノゼ

東京

シカゴ

シアトル

デンバー

* ユナイテッド航空との共同運航

バンクーバー

ホノルル



マニラ

ANAでアメリカ行きがもっと便利に！

2015年6月12日より、成田＝ヒューストン線新規就航。

スケジュール

NH174 成田	11:15 出発 → ヒューストン	09:30 到着
NH173 ヒューストン	11:20 出発 → 成田	15:20 到着 (翌日)

※使用機材 ボーイング 777-300ER

※スケジュールは予告なく変更になる可能性があります。

※使用機材は路線によって異なります。

www.ana.co.jp/wws/ph/j

BUSINESS
CLASS
STAGGERED



ANA Inspiration of JAPAN

A STAR ALLIANCE MEMBER

ANAはSKYTRAXランキングで 日本のエアライン史上初となる 3年連続世界最高評価「5スター」 を獲得しました！



ANAグループは、英国SKYTRAX（スカイトラックス）社（*1）が運営するエアライン・スター・ランキング（<http://www.airlinequality.com/>）において2013年、2014年に引き続き、2015年も最高評価となる「5スター」を獲得いたしました。

空港から機内に至るあらゆるフロントラインスタッフのサービスレベルが一貫して高いことや、増え続けるグローバルカスタマーのニーズも踏まえてサービス品質の改善を継続的に行ってきたことなどが評価され、3年連続の「5スター」認定に至りました。

ANAでは、2014年春の羽田空港国際線拡張を契機として事業規模を大きく拡大する中でも、サービス品質を向上させ、「5スター」認定を継続するべく、グループ全体でお客様志向を徹底してきました。ANAは、「5スターエアライン」として、お客様への感謝を胸に、これからも常に世界のお客様に「夢」と「感動」のサービスで、安全で高品質な空の旅をご提供してまいります。

（*1） SKYTRAX社は1989年創立、英国ロンドンに拠点を置く航空業界の格付け会社です。「1スター」から「5スター」の星の数で航空会社を格付けする「エアライン・スター・ランキング」のほか、SKYTRAX社独自のWEBアンケートなど各種顧客調査に基づき200社を超える航空会社を対象に評価・表彰を行う「ワールド・エアライン・アワード」も毎年行われており、この部門におけるANAグループの過去の受賞実績は以下の通りです。

- ◆2011年 World's Best Airport Services / Staff Service Excellence, Asia
- ◆2012年 Best Transpacific Airline
- ◆2013年 World's Best Airport Services / Best Cabin Cleanliness
- ◆2014年 World's Best Airport Services / Best Transpacific Airline



マニラから東京へ、毎日2便運行中

都心に近い羽田へ、マニラを昼間出発。ANAがマニラと東京をもっと近くします。

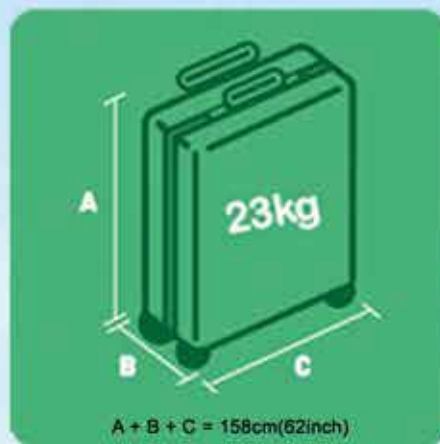
NH870	マニラ	14:40	出発 → 羽田	19:55	到着
NH869	羽田	9:55	出発 → マニラ	13:30	到着
NH820	マニラ	9:30	出発 → 成田	15:00	到着
NH819	成田	17:20	出発 → マニラ	20:55	到着

www.ana.co.jp/www/ph/j

ANAからのお知らせ

国際線エコノミークラス新ルール！

エコノミークラスの無料手荷物
許容量の個数を「1個」から「2個」
へと変更しました。



※ANAプレミアムメンバーのお客様は
さらに1個追加でお預かりいたします。

発着地	便名	出発/到着時間	運航日	発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 818 SQ 817 SQ 819 SQ 821 PR 511 PR 507 PR 501 PR 506 SJ 813 SJ 806 SJ 803	0740 / 1110 1415 / 1745 1840 / 2020 1850 / 2220 0600 / 0940 1000 / 1340 1610 / 1950 1830 / 2310 0540 / 0900 1240 / 1710 2030 / 2300	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日	バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila	TR 830 TR 834 PR 731 PR 737 PR 737 PR 738 KJ 411 SJ 832 SJ 830	0740 / 1155 1440 / 1800 1330 / 1800 1700 / 2220 1840 / 2210 2200 / 0220+1 1200 / 1625 0040 / 1400 0945 / 1400	毎日 水・金・日 毎日 月・水・金・土・日 火 火・水・日 月・火・水・金・土・日 毎日 月・火・水・土・日
シンガポール⇒マニラ Singapore/Manila	SQ 910 SQ 912 SQ 918 SQ 919 PR 510 PR 502 PR 506 PR 511 SJ 804 SJ 814 SJ 806	0835 / 1310 1210 / 1545 1410 / 1740 1820 / 2000 0030 / 0420 1030 / 1420 1430 / 1820 1640 / 2000 0130 / 0500 1030 / 1400 1940 / 2310	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日	マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 538 PR 539 SJ 784 SJ 784	0805 / 1205 0900 / 1200 2045 / 2335 0900 / 1240	月・水・日 火・水・金・土・日 月・水・金 月・水・金
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 506 PR 504 CI 702 CI 704 BR 272 SJ 312 SJ 313 SJ 310	0740 / 0850 1235 / 1455 1035 / 1235 1830 / 1930 1940 / 1940 1850 / 2050 2045 / 2345 2210 / 0010+1	月・火・水・金・土 金 毎日 毎日 毎日 月・水 金 毎日	ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 538 PR 540 SJ 780 SJ 780	0605 / 0805 1300 / 1810 0025 / 0625 0030 / 0530	水・金・土・日 月・水・日 月 火・水・土
台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 507 PR 506 PR 504 PR 509 PR 509 CI 701 CI 702 BR 271 SJ 311 SJ 313 SJ 313	1000 / 1310 1635 / 1755 1730 / 1940 1850 / 2020 2130 / 2340 0730 / 0930 1330 / 1630 0830 / 1140 0030 / 0350 0000 / 0210 2230 / 0040	月・火・水 金 水・日 日 火 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・水	マニラ⇒クアラルンプール Manila/Kuala Lumpur	MH 728 MH 828 MH 827 MH 728 MH 823 SJ 488 SJ 801	0105 / 0455 0700 / 1130 1250 / 1635 1900 / 1940 1830 / 2205 1410 / 1740 2035 / 0035+1	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 622 KE 624 PR 488 PR 488 OZ 704 OZ 702 ZJ 884 ZJ 884 SJ 188	1225 / 1715 0030 / 0620 0105 / 0600 1440 / 1845 0015 / 0610 1215 / 1715 0715 / 1210 1455 / 1855 1825 / 2005	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日	クアラルンプール⇒マニラ Kuala Lumpur/Manila	MH 828 MH 728 MH 822 MH 824 MH 728 SJ 603 SJ 800	0510 / 1250 1015 / 1405 1340 / 1730 1730 / 2130 2210 / 0050+1 0130 / 0455 1830 / 2210	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	TR 831 TR 832 PR 732 PR 733 PR 735 PR 73 PR 732 KJ 412 SJ 829 SJ 831	1305 / 1520 2000 / 2215 0905 / 1305 1410 / 1640 1425 / 1655 1610 / 1740 1820 / 2150 2310 / 0130+1 0900 / 0900 2130 / 2300	毎日 水・金・日 毎日 月・水・金・土・日 水・火 火・水・日 月・火・水・金・土・日 月・火・水・土・日 毎日	ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 621 KE 623 PR 487 PR 488 OZ 701 OZ 703 ZJ 888 ZJ 886 SJ 189	0800 / 1050 2005 / 2300 0910 / 1110 2045 / 2345 0915 / 1105 1940 / 2245 1235 / 1610 2045 / 0010+1 2135 / 0025+1	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日

UHI 総合旅行代理店UHIでは、**国内外の航空券手配**はもちろん出張・家族旅行・団体旅行・招待旅行・ビザ取得代行など旅行に関する手配全般を広く承っております。
お問い合わせ/ご依頼先は 電話 **02-859-3833/39** メール corpsales@universalholidays.com

フィリピンでも!
旅行は、エイチ・アイ・エス!

海外航空券 必ず見つかる、一人ひとりのお客様にベストな航空券。
世界No.1 取り扱いエアライン数

オフィスは、セレントラ2F!
(Bonifacio Global City)

H.I.S. オリジナル航空券やだけのチャーター便も多数!

マニラ支店 月～金 10:30-20:00
土 10:30-16:30
<http://www.his.com.ph>
2F SERENDRA - Shopping Arcade Serendra, Bonifacio, Global Taguig City

02-822-4496

日本語
英語
タガログ語

IATA

格安航空券 格安航空券も正規割引航空券(PEX)も取り扱い数は業界最大級! 航空券のみのお問い合わせも喜んでお受けします!

ホテル フィリピン国内のホテルはもちろん、日本、その他の国のホテルの手配も可能です!

国内 ツアー 2泊3日で、国内旅行を満喫! 格安ツアーパッケージセブ・ボホール特典あり!! ご用意しております!

海外 マニラ市内のレンタルカー(ドライバー付き)の、手配も可能! 安全に目的地までお届けします。

レンタカー

JRジャパンレールパス 大好評発売中! 手数料は頂きません!

成田空港リムジンバス クーポンがマニラ支店で購入可能!

インスタント麺調査報告書

In The Philippines

ラーメン大好き日本人にとっては、フィリピンの即席麺事情も気になるところ。
「小腹が減った…」「寝坊した…」なんて時に活躍してくれる即席麺をプライマースタッフが大調査!
日本でお馴染みのものから、フィリピンのローカル製品まで盛り沢山!
壮絶な戦いが繰り広げられるフィリピン即席麺ワールドへようこそ!!

※すべて「Landmark」で購入、オススメ度を星4段階(0~3)で評価

フィリピンのインスタント製品にはどんなローカル味があるの?

[パッチョイ] 豚骨スープのフィリピンラーメン
[ブラロ] 牛の骨付き肉を煮込んだスープ
[カンシ] 酸味のあるブラロ
[ソータンホン] フィリピンの春雨
[バンシット・カントン] フィリピンの広東風焼きそば
[カラマンシー] すだちに似た柑橘類の一種
[イナサル] フィリピン流BBQ
[チャンボラード] チョコレートのお粥

即席メモ1

NISSINの表記は
日本では「CUP NOODLE」
世界では「CUP NOODLES」

即席メモ2

フィリピン即席麺業界の二大巨頭である
NISSIN(日本)とMonde Nissin(フィリピン)。
同じ「Nissin」という文字があるが、全く関係がない!

NISSIN CUP NOODLES P14.75/40g

② Seafood シーフード ★★

① YAKISOBA Savory Beef with real vegetables 焼きそば ★★

③ Spicy Seafood スパイスシーフード ★★★

⑤ Chicken チキン ★★

⑦ Bulalo ブラロ ★

⑥ Beef ビーフ ★★

④ Batchoy パッチョイ ★

① ハーブが香るオイリーな焼きそば
② 日本とほぼ一緒と言っていいおいしさ。甘さが控えめ。
③ おなじみのシーフードがピリ辛verに。絶妙な辛みが魚介にマッチ!
④ にんにくが効きつつも、あっさりした豚骨スープ
⑤ あっさりとしたチキンテイスト。さらりと食べられる。
⑥ コーンがあまくておいしい。日本人好み。
⑦ フィリピンらしさあふれる香りと味。コクのある牛スープ。

Monde Nissin Lucky Mel Supreme P15/35g

Seafood シーフード ★★
少し甘みがある。具は多めでなかなかおいしい。

Bulalo ブラロ ★
あっさり味の牛スープで食べやすい。

Chicken チキン ★★★
平たい麺で具が多い。味も抜群。

Batchoy パッチョイ ★
ニンニクが強く味の濃いスープ。クセがある。

Beef ビーフ ★
ビーフの味がはっきりとしていて、香りも強い。

Chicken Sotanghon チキン・ソータンホン ★
一風変わった春雨カップヌードル。あっさりしている。

JJAMPONG チャンボン ★★
たくさんの魚介とスパイシーなスープの相性抜群。

Monde Nissin CHOW MIEN P17/50g

味が非常に濃いガッツリ系焼きそば。味付けパウダーを少なめにするのもおすすめ! ★★

Spicy Beef スパイス・ビーフ

Seafood シーフード

TEKKI SHO MEN P13.65/40g

安さで勝負! (フィリピン人スタッフも静かに箸を置きました。)
お試しあれ・・・ ☆

Chicken チキン

Beef ビーフ

Seafood シーフード

即席メモ3 フィリピン人は即席麺をおやつ(ミリエンダ)として食べるのでミニカップが大人気!

フィリピンでは袋入りのインスタント製品も大人気!そんなフィリピンならではの「インスタント○○」を発見!ラーメンだけじゃない!パスタからお粥まで何でもあり!ぜひともお試しあれ♪

ラーメン

ZEST-O Quickchow P6.85~/55~65g



Kanshi カンシ



Hot beef ホットビーフ



Beef ビーフ

パスタ

NISSIN URC PASTA EXPRESS P10/60g



Creamy Carbonara
クリーミー
カルボナーラ



Sweet Filipino Style
スウィートフィリピーノ
スタイル

Monde Nissin Lucky Me! P14.90~/50~60g



Mac & Cheese
マック&チーズ



Baked Mac Style
ベイクドマックスタイル



Sopas Chicken Flavor
ソパス・チキン

ビーフン&ソータンホン

Monde Nissin Lucky Me! P16.90 /40~50g



Sotanghon Chicken Low Fat
ソータンホンチキン・
低脂肪



Pancit Bihon with Kalamansi
パンシット・ビーフン
カラマンシー

パンシット・カントン

Monde Nissin Lucky Me! Supreme PANCIT CANTON P8.25/50~60g



Pancit Canton Original
パンシット・カントン・オリジナル



Asado Beef
アサドビーフ



Extra Hot Chili
エクストラホットチリ



Sweet & Spicy
スウィート&スパイシー



Inasal spicy Chicken
イナサルスパイシーチキン



Kalamansi
カラマンシー

ZEST-O Quickchow P6.85/65g

JACK'nJILL P8.25/60g



Pancit Canton Classic
パンシット・カントン



Pancit ni Mang Juan
Sweet & Spicy Pinoy BBQ
スウィートスパイシー・ピノイ BBQ

変わり種

ALFONSO'S P23.75/55g

Chocolate Champorado

チョコレートチャンポラード ★

フィリピン名物、チョコレートのお粥。
お米の質感が即席満載。お好みでミルク
を足すのもおすすめ。



NISSIN フィリピン工場に突撃インタビュー!!

フィリピンでビジネスを行う中で感じる「面白さ」はありますか?

実は今フィリピンでカップラーメンの販売数が急激に伸びてます。経済も所得も成長しているフィリピンでこれから日本のラーメンがどんどん浸透していける可能性を思うと楽しみが大きいですね。

ずばり! 持田さんおすすめの味はなんですか!?

僕のイチ押しはやっぱり「シーフード味」と新商品の「スパイシーシーフード味」ですね!



確かに、フィリピン人へのお土産ではシーフードカップヌードルが一番喜ばれるらしいと聞きました(笑)

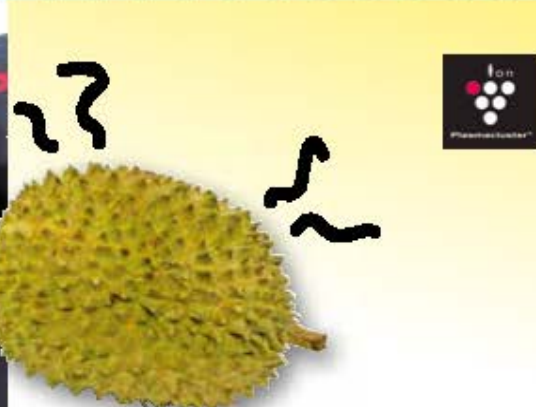
フィリピン人はとてもシーフード味が好きですし、NISSINの開発は世界的にも素晴らしいと自負しています。ですから、フィリピンではシーフード味を中心に商品展開しています。日本の開発力で「日本クオリティ」を提供すれば、世界でも通用すると思います!



NISSIN Philippines
テクニカル・ディレクター
持田昌人さん



NISSIN-UNIVERSAL ROBINA CORP.



プラズマクラスターで本当に臭いは消えるのか？
 一体どれくらい消えるのでしょうか！
 そこでSHARPプレゼンツで実際に調査を行ってみました。
 調査対象は、果物の王様といわれているドリアン。
 フィリピンでも臭いものの代名詞として上がってくるほど
 強烈な臭いを放つ果物を用意し、調査開始です！

対決！

**ドリアン
VS
プラズマ
クラスター**

プラズマクラスターでドリアン脱臭に挑戦！まずはドリアンがどのくらい臭いのか、確かめてみました。



実験対象のドリアンを切ってみます。
 すでに室内には臭いにおいが...



濃厚な味にファンは多いものの、その臭さゆえ
 に飛行機内への持ち込みは禁止されるほど



ドリアンから少し臭いを取ってみました。これ
 だけで調査員がむせてしまうほどの臭い！

検証 プラズマクラスターを使用して、ドリアンの臭いは消えるのか試してみました。

調査方法は2つの部屋の中に、ドリアンの果汁を塗った試験布を用意します。
 一つの部屋にプラズマクラスターを設置し、1時間脱臭した布と放置した布の結果を、臭いで判断したいと思います。



ドリアンの果汁を取るため、果実を布
 を被せて手で押します



ほんの少しの果汁だけでも、強烈な臭
 いが室内に漂います...



ドリアンの果汁を試験布に塗り、用意した2つの容器に同じように吊るします。



【試験布+プラズマクラスター】 【試験布のみ】



一つの容器には「試験布+プラズマ
 クラスター」を、もう一方には「試験布のみ」
 を置き脱臭します。1時間置いた結
 果、プラズマクラスターで臭いは消え
 るのか判断したいと思います

1時間後



「試験布のみ」で
 1時間放置したボックス

乾いてもっと臭くなっていました！調査員がマ
 スクをしていても、その臭いが分かるほど強烈
 のようです

プラズ
マ
クラスター
なし

うっさ



「試験布+プラズマクラスター」で
 1時間放置したボックス

1時間プラズマクラスターで脱臭した布は臭いが
 消え、果汁を塗ったか分からないほどに！プラズ
 マクラスターで臭いを消えることが分かりました！

プラズ
マ
クラスター
あり

おおー

プラズマクラスターの勝利！ やっぱ臭いを消すなら、
 プラズマクラスターの空気清浄機が抜群に効果的です！
 実験の詳細内容は、YouTubeで「ドリアンvsプラズマクラスター」と検索！

んー思わず鼻をつまみたくなる調査でしたね。
調査隊も想像以上の臭いにびっくり。
プラズマクラスターだと
どんな臭いでも脱臭できることが分かった調査でした。
そこで今回はキレイな空気と共に、
快適なマニラの生活を送るために
シャープの**プラズマクラスター搭載の
空気清浄機**をご紹介します！



プラズマクラスター空中浄化

フィルターでハウスダストやニオイを取るとともに、イオンで空気中の菌を抑制。さらに、イオンの力で付着しているニオイの除去や静電気の発生も抑制。浮遊菌、カビ菌、ウィルスの抑制、脱臭、静電気の除去



空中浄化

プラズマクラスターによる美肌効果

お肌に水分子コートを形成⇒お肌につやを与える

加湿機能付

エアコンのかげすぎによる乾燥を防ぐ！
のどが痛い、肌乾燥、目の乾燥



■商品名：KC-D40E-W
■メーカー希望価格：22,998ペソ
■寸法(高さx 幅x 奥行)：
615 x 399 x 230 mm
■適用床面積：～26㎡用(16畳)

<他にもあるお部屋の広さに応じた5機種>
加湿機能付き
①～21㎡用(13畳)・KC-930E(16,998ペソ)
②～38㎡用(23畳)・KC-A50EW(25,998ペソ)
③～48㎡用(30畳)・KC-D60EW(30,998ペソ)
加湿機能なし
④～19㎡用(11畳)・FJ-A28(6,998ペソ)
⑤～21㎡用(13畳)・FJ-Z31E(9,498ペソ)
⑥～60㎡用(36畳)・FJ-A80EW(24,998ペソ)

日本での販売シェア 4年連続第1位！

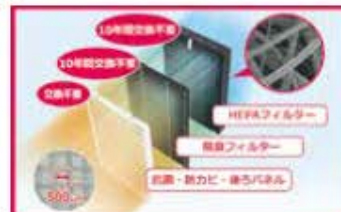
※出所：日本電機工業会 (EMA)2009-2012年

電気代

99ペソ/月 ※標準で1日12時間使用時

カビ・浮遊菌を除去

大きなホコリから小さなハウスダストやニオイまで3枚のフィルターでしっかり捕集します。10,000個の水コリを吸って、3個しか残さない高性能フィルターです。



プラズマクラスターの実証実験！

インフルエンザウイルス
ポリオウイルス、
ネココロナウイルス、
イヌパルボウイルス、その他

ウイルス抑制率
99%以上

国内・海外23の機関で、28種類の有害物質(ウイルス、アレルゲン、カビ、菌類)および4種類のニオイ・ペット臭、美肌、美髪の実験結果と効果メカニズムの証明をしています。

プライマーからの体験談

プライマーでは、SHARPさんの空気清浄機を会議室とスタッフルームの2か所に設置させて頂いています。最初は「これクーラー？すごく静かだけど効いてる？」と半信半疑だったローカルスタッフもすぐに効果を実感してくれました。これまでは夕方になると室内の空気がどんよりし、空気の入れ替えで窓を全部開けたりすることもあったのですが、空気清浄機を使いだしてからはその必要がなくなりました。また、昼食後は食べ物の匂いが充満してあざかしいほどだったのですが、それも気にならなくなりました。これはスタッフ全員が実感して実感している効果です。健康にとってマニラの空気は決してキレイとは言えないので、「安心」を言うという意味でも、とても価値ある製品だと思います。



日本語サポートデスク：首藤 麻衣子 Maiko Shudo

Directline：02-807-8468 / 携帯：0908-860-3391

Email：shudo@apc.sharp-world.com・・・法人のお客様からのご相談も承っております

お問い合わせ先：SHARP(PHILS.)CORPORATION

KM-23 WEST SERVICE ROAD, SOUTH SUPERHIGHWAY ALABANG, MUNTINLUPA CITY, 1770, METRO MANILA, PHILIPPINES

ご購入の
お問い合わせは
こちらまで！



東洋美人を目指すならここ! フェイシャルピーリング
ですすべ肌を手に入れよう!

Skincare Solutions スキンケア・ソリューションズ

日本に比べて肌を見る機会が多いフィリピン。肌のくすみや
毛穴のつまりが最近気になる方も多いのでは?そこでおすすめな
のが、フェイシャルメニューのダイヤモンドピーリング (P500)。
ダイヤモンドの微粒子を用いて、皮膚を吸引しながら古い角質や
皮脂を丁寧に除去してくれます。施術後は肌がワントーン明るく
なり、驚くほどすべすべになるのを即実感できます!試しやすい
価格なのも嬉しいですね。また、月に1~2回のスペシャルケア
として、スクラブ、ホワイトニングマスク、アンチエイジング美容
液もセットになったメニュー (P950/1時間) もおすすめ。各種
脱毛も取り扱っているので、お気軽にお問い合わせください。

※プライマーをすすぐ
ダイヤモンドピーリング...P500 (30分)
全額現金...セクション半額で、+1セクション無料 施術時間: 20時~24時

ボニファシオ店 Unit 1-H Grand Hampton, Tower 1, 31st St. cor 2nd
Ave., Fort Bonifacio, Taguig 1202-858-8880/0917-433-8172
SMモールボニファシオ店 Unit 204, 2/F Entertainment Mall Southwing,
SM Mall of Asia, Pasay 02-558-7272/0917-838-0888
10時~20時 日曜
Skin Care Solutions JCB・VISA・MASTER・BOCカード使用可



ボニファシオの両やから外観が一目



プライマー...ボニファシオ店で実際に体験してきました!



ダイヤモンドピーリング用の機器



ピーリング後はしっかりと肌を冷やしてくれます。ひんやり気持ちいい!

青山、表参道、代官山の有名美容家ヘアスタイリストとNSJ1最ネリストがマニラに集結! 当店は全て、日本製のプロダクトで施術させていただきます。

MENU

[Color] PhP2800~
[Straight Perm] PhP4500~
[Foot Spa] PhP1500

[CUT] PhP2000~
[Permanent Wave] PhP4000~
[Nail Gel Polish] PhP1300
[Shaving&Facial] PhP1000

Address
Ground Floor, East P Building, 843 Amapa Avenue,
Laguna Village, Makati City Manila

Reservation (Telephone Number)
779-84-35 (TEL)
0908-299-1290 (Smart)
0927-228-7470 (Globe)

Hair Salon
Hide2A
Tokyoの
NewTrendを発信!

Open AM10:00~PM8:00
Website <http://hide2a.com>
Affiliated Store 代官山 [Lani Hair] <http://lanihair.com>

Map

Special Coupon Ticket

20%OFF

クーポンは、カットのみとネイルのみでは、お選びいただけます。
この機会に是非ご利用下さい。クーポンは有効の期間です。

フィリピン生活お役立ち! プレスクール & 習い事リスト

エリア	施設名	TEL	備考
Alabang	EDITH International preschool	02-823-3129	
Alabang	Toddlers Unlimited	02-850-4064	
Ferr	International School Manila	02-840-8488	
Alabang, Makati, Manila	Cambridge	02-844-8392	
Ferr	Summit School	02-881-9032	
Ferr	The British School Manila	02-840-4800	
Ferr	The Little Gym	02-815-1735	
Makati	Casa Montessori International	02-810-9722	
Makati	Fun-D-Manila Preschool	02-818-9764	
Makati	Family Partners Learning Center (FPLC)	02-812-6062	
Makati	オイスカマニラ日本福祉機関	02-894-3114	日本語可
Pore Poreque	German European School Manila	02-776-1000	
Rockwell	Happy hearts Preschool	02-897-8310	

エリア	施設名	TEL	備考
Salcedo	倉田チュートリアル(英語)	02-813-7202	キッズ歓迎 日本語可
Salcedo	マニラ学園 英語部校舎 (石川先生)	0916-344-2977	日本語可
Manila	まにら新開カルチャーセンター (タガログ語)	0928-262-3961	日本語可
Makati	Alliance Francaise de Manila (フランス語)	02-895-7585	
Pasig	Demuschole International School	02-636-9743 0916-947-9002	
Quizon	English Breakthrough (英語)	02-881-5455	日本語可
Ortigas	UNM日本福祉センター	02-584-7811 0916-236-3426	日本語可
Ortigas	M&S English Academy (英語)	02-664-4137	キッズ歓迎
Pasig	My Masterpiece マイマスターピース	0916-432-7439	キッズ歓迎
Salcedo	Joli Jam arts ジャムリー・ジャム・アーツ	02-392-6220	キッズ歓迎
Salcedo	マニラ学園校(石川先生)	0916-344-2977	キッズ歓迎

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。

MAP マカティ

豊富なメニューと丁寧なケア! プチ
ブラ×美しの空間をリーズナブルに

Elite Nails

エリートネイル

マカティ市役所近くのこちらのサロン。
シンプルでありながらエレガントな仕上がり
のジェルネイルは、P490〜とお手頃個
性。人気の「ネイルとハンド&フットスバ
」のパッケージプラン(P830〜P1,000)は、
ラベンダーなどのアロマの香りに包まれて
プロの癒しを体験できます。出張サービス
もあり、マカティ市内(フォートボンファシ
オ含む)であれば、各店舗料金をP100追加
で、ご自宅があったという間にリラクゼー
ション空間に。(※スクラブメニューは除く)

☆プライマー-施術料のみ
プライマー-施術料のみ P490/1100/1500/2000/2500/3000/3500/4000/4500/5000/5500/6000/6500/7000/7500/8000/8500/9000/9500/10000/10500/11000/11500/12000/12500/13000/13500/14000/14500/15000/15500/16000/16500/17000/17500/18000/18500/19000/19500/20000/20500/21000/21500/22000/22500/23000/23500/24000/24500/25000/25500/26000/26500/27000/27500/28000/28500/29000/29500/30000/30500/31000/31500/32000/32500/33000/33500/34000/34500/35000/35500/36000/36500/37000/37500/38000/38500/39000/39500/40000/40500/41000/41500/42000/42500/43000/43500/44000/44500/45000/45500/46000/46500/47000/47500/48000/48500/49000/49500/50000/50500/51000/51500/52000/52500/53000/53500/54000/54500/55000/55500/56000/56500/57000/57500/58000/58500/59000/59500/60000/60500/61000/61500/62000/62500/63000/63500/64000/64500/65000/65500/66000/66500/67000/67500/68000/68500/69000/69500/70000/70500/71000/71500/72000/72500/73000/73500/74000/74500/75000/75500/76000/76500/77000/77500/78000/78500/79000/79500/80000/80500/81000/81500/82000/82500/83000/83500/84000/84500/85000/85500/86000/86500/87000/87500/88000/88500/89000/89500/90000/90500/91000/91500/92000/92500/93000/93500/94000/94500/95000/95500/96000/96500/97000/97500/98000/98500/99000/99500/100000/100500/101000/101500/102000/102500/103000/103500/104000/104500/105000/105500/106000/106500/107000/107500/108000/108500/109000/109500/110000/110500/111000/111500/112000/112500/113000/113500/114000/114500/115000/115500/116000/116500/117000/117500/118000/118500/119000/119500/120000/120500/121000/121500/122000/122500/123000/123500/124000/124500/125000/125500/126000/126500/127000/127500/128000/128500/129000/129500/130000/130500/131000/131500/132000/132500/133000/133500/134000/134500/135000/135500/136000/136500/137000/137500/138000/138500/139000/139500/140000/140500/141000/141500/142000/142500/143000/143500/144000/144500/145000/145500/146000/146500/147000/147500/148000/148500/149000/149500/150000/150500/151000/151500/152000/152500/153000/153500/154000/154500/155000/155500/156000/156500/157000/157500/158000/158500/159000/159500/160000/160500/161000/161500/162000/162500/163000/163500/164000/164500/165000/165500/166000/166500/167000/167500/168000/168500/169000/169500/170000/170500/171000/171500/172000/172500/173000/173500/174000/174500/175000/175500/176000/176500/177000/177500/178000/178500/179000/179500/180000/180500/181000/181500/182000/182500/183000/183500/184000/184500/185000/185500/186000/186500/187000/187500/188000/188500/189000/189500/190000/190500/191000/191500/192000/192500/193000/193500/194000/194500/195000/195500/196000/196500/197000/197500/198000/198500/199000/199500/200000/200500/201000/201500/202000/202500/203000/203500/204000/204500/205000/205500/206000/206500/207000/207500/208000/208500/209000/209500/210000/210500/211000/211500/212000/212500/213000/213500/214000/214500/215000/215500/216000/216500/217000/217500/218000/218500/219000/219500/220000/220500/221000/221500/222000/222500/223000/223500/224000/224500/225000/225500/226000/226500/227000/227500/228000/228500/229000/229500/230000/230500/231000/231500/232000/232500/233000/233500/234000/234500/235000/235500/236000/236500/237000/237500/238000/238500/239000/239500/240000/240500/241000/241500/242000/242500/243000/243500/244000/244500/245000/245500/246000/246500/247000/247500/248000/248500/249000/249500/250000/250500/251000/251500/252000/252500/253000/253500/254000/254500/255000/255500/256000/256500/257000/257500/258000/258500/259000/259500/260000/260500/261000/261500/262000/262500/263000/263500/264000/264500/265000/265500/266000/266500/267000/267500/268000/268500/269000/269500/270000/270500/271000/271500/272000/272500/273000/273500/274000/274500/275000/275500/276000/276500/277000/277500/278000/278500/279000/279500/280000/280500/281000/281500/282000/282500/283000/283500/284000/284500/285000/285500/286000/286500/287000/287500/288000/288500/289000/289500/290000/290500/291000/291500/292000/292500/293000/293500/294000/294500/295000/295500/296000/296500/297000/297500/298000/298500/299000/299500/300000/300500/301000/301500/302000/302500/303000/303500/304000/304500/305000/305500/306000/306500/307000/307500/308000/308500/309000/309500/310000/310500/311000/311500/312000/312500/313000/313500/314000/314500/315000/315500/316000/316500/317000/317500/318000/318500/319000/319500/320000/320500/321000/321500/322000/322500/323000/323500/324000/324500/325000/325500/326000/326500/327000/327500/328000/328500/329000/329500/330000/330500/331000/331500/332000/332500/333000/333500/334000/334500/335000/335500/336000/336500/337000/337500/338000/338500/339000/339500/340000/340500/341000/341500/342000/342500/343000/343500/344000/344500/345000/345500/346000/346500/347000/347500/348000/348500/349000/349500/350000/350500/351000/351500/352000/352500/353000/353500/354000/354500/355000/355500/356000/356500/357000/357500/358000/358500/359000/359500/360000/360500/361000/361500/362000/362500/363000/363500/364000/364500/365000/365500/366000/366500/367000/367500/368000/368500/369000/369500/370000/370500/371000/371500/372000/372500/373000/373500/374000/374500/375000/375500/376000/376500/377000/377500/378000/378500/379000/379500/380000/380500/381000/381500/382000/382500/383000/383500/384000/384500/385000/385500/386000/386500/387000/387500/388000/388500/389000/389500/390000/390500/391000/391500/392000/392500/393000/393500/394000/394500/395000/395500/396000/396500/397000/397500/398000/398500/399000/399500/400000/400500/401000/401500/402000/402500/403000/403500/404000/404500/405000/405500/406000/406500/407000/407500/408000/408500/409000/409500/410000/410500/411000/411500/412000/412500/413000/413500/414000/414500/415000/415500/416000/416500/417000/417500/418000/418500/419000/419500/420000/420500/421000/421500/422000/422500/423000/423500/424000/424500/425000/425500/426000/426500/427000/427500/428000/428500/429000/429500/430000/430500/431000/431500/432000/432500/433000/433500/434000/434500/435000/435500/436000/436500/437000/437500/438000/438500/439000/439500/440000/440500/441000/441500/442000/442500/443000/443500/444000/444500/445000/445500/446000/446500/447000/447500/448000/448500/449000/449500/450000/450500/451000/451500/452000/452500/453000/453500/454000/454500/455000/455500/456000/456500/457000/457500/458000/458500/459000/459500/460000/460500/461000/461500/462000/462500/463000/463500/464000/464500/465000/465500/466000/466500/467000/467500/468000/468500/469000/469500/470000/470500/471000/471500/472000/472500/473000/473500/474000/474500/475000/475500/476000/476500/477000/477500/478000/478500/479000/479500/480000/480500/481000/481500/482000/482500/483000/483500/484000/484500/485000/485500/486000/486500/487000/487500/488000/488500/489000/489500/490000/490500/491000/491500/492000/492500/493000/493500/494000/494500/495000/495500/496000/496500/497000/497500/498000/498500/499000/499500/500000/500500/501000/501500/502000/502500/503000/503500/504000/504500/505000/505500/506000/506500/507000/507500/508000/508500/509000/509500/510000/510500/511000/511500/512000/512500/513000/513500/514000/514500/515000/515500/516000/516500/517000/517500/518000/518500/519000/519500/520000/520500/521000/521500/522000/522500/523000/523500/524000/524500/525000/525500/526000/526500/527000/527500/528000/528500/529000/529500/530000/530500/531000/531500/532000/532500/533000/533500/534000/534500/535000/535500/536000/536500/537000/537500/538000/538500/539000/539500/540000/540500/541000/541500/542000/542500/543000/543500/544000/544500/545000/545500/546000/546500/547000/547500/548000/548500/549000/549500/550000/550500/551000/551500/552000/552500/553000/553500/554000/554500/555000/555500/556000/556500/557000/557500/558000/558500/559000/559500/560000/560500/561000/561500/562000/562500/563000/563500/564000/564500/565000/565500/566000/566500/567000/567500/568000/568500/569000/569500/570000/570500/571000/571500/572000/572500/573000/573500/574000/574500/575000/575500/576000/576500/577000/577500/578000/578500/579000/579500/580000/580500/581000/581500/582000/582500/583000/583500/584000/584500/585000/585500/586000/586500/587000/587500/588000/588500/589000/589500/590000/590500/591000/591500/592000/592500/593000/593500/594000/594500/595000/595500/596000/596500/597000/597500/598000/598500/599000/599500/600000/600500/601000/601500/602000/602500/603000/603500/604000/604500/605000/605500/606000/606500/607000/607500/608000/608500/609000/609500/610000/610500/611000/611500/612000/612500/613000/613500/614000/614500/615000/615500/616000/616500/617000/617500/618000/618500/619000/619500/620000/620500/621000/621500/622000/622500/623000/623500/624000/624500/625000/625500/626000/626500/627000/627500/628000/628500/629000/629500/630000/630500/631000/631500/632000/632500/633000/633500/634000/634500/635000/635500/636000/636500/637000/637500/638000/638500/639000/639500/640000/640500/641000/641500/642000/642500/643000/643500/644000/644500/645000/645500/646000/646500/647000/647500/648000/648500/649000/649500/650000/650500/651000/651500/652000/652500/653000/653500/654000/654500/655000/655500/656000/656500/657000/657500/658000/658500/659000/659500/660000/660500/661000/661500/662000/662500/663000/663500/664000/664500/665000/665500/666000/666500/667000/667500/668000/668500/669000/669500/670000/670500/671000/671500/672000/672500/673000/673500/674000/674500/675000/675500/676000/676500/677000/677500/678000/678500/679000/679500/680000/680500/681000/681500/682000/682500/683000/683500/684000/684500/685000/685500/686000/686500/687000/687500/688000/688500/689000/689500/690000/690500/691000/691500/692000/692500/693000/693500/694000/694500/695000/695500/696000/696500/697000/697500/698000/698500/699000/699500/700000/700500/701000/701500/702000/702500/703000/703500/704000/704500/705000/705500/706000/706500/707000/707500/708000/708500/709000/709500/710000/710500/711000/711500/712000/712500/713000/713500/714000/714500/715000/715500/716000/716500/717000/717500/718000/718500/719000/719500/720000/720500/721000/721500/722000/722500/723000/723500/724000/724500/725000/725500/726000/726500/727000/727500/728000/728500/729000/729500/730000/730500/731000/731500/732000/732500/733000/733500/734000/734500/735000/735500/736000/736500/737000/737500/738000/738500/739000/739500/740000/740500/741000/741500/742000/742500/743000/743500/744000/744500/745000/745500/746000/746500/747000/747500/748000/748500/749000/749500/750000/750500/751000/751500/752000/752500/753000/753500/754000/754500/755000/755500/756000/756500/757000/757500/758000/758500/759000/759500/760000/760500/761000/761500/762000/762500/763000/763500/764000/764500/765000/765500/766000/766500/767000/767500/768000/768500/769000/769500/770000/770500/771000/771500/772000/772500/773000/773500/774000/774500/775000/775500/776000/776500/777000/777500/778000/778500/779000/779500/780000/780500/781000/781500/782000/782500/783000/783500/784000/784500/785000/785500/786000/786500/787000/787500/788000/788500/789000/789500/790000/790500/791000/791500/792000/792500/793000/793500/794000/794500/795000/795500/796000/796500/797000/797500/798000/798500/799000/799500/800000/800500/801000/801500/802000/802500/803000/803500/804000/804500/805000/805500/806000/806500/807000/807500/808000/808500/809000/809500/810000/810500/811000/811500/812000/812500/813000/813500/814000/814500/815000/815500/816000/816500/817000/817500/818000/818500/819000/819500/820000/820500/821000/821500/822000/822500/823000/823500/824000/824500/825000/825500/826000/826500/827000/827500/828000/828500/829000/829500/830000/830500/831000/831500/832000/832500/833000/833500/834000/834500/835000/835500/836000/836500/837000/837500/838000/838500/839000/839500/840000/840500/841000/841500/842000/842500/843000/843500/844000/844500/845000/845500/846000/846500/847000/847500/848000/848500/849000/849500/850000/850500/851000/851500/852000/852500/853000/853500/854000/854500/855000/855500/856000/856500/857000/857500/858000/858500/859000/859500/860000/860500/861000/861500/862000/862500/863000/863500/864000/864500/865000/865500/866000/866500/867000/867500/868000/868500/869000/869500/870000/870500/87100

Happy MESSAGE
WE LEAVE YOU WITH A SMILE
最高のマッサージと笑顔をお届けします

24時間年中無休
ホーム&ホテル
出張マッサージ

お問合せはこちら: スマート: +63-908-116-6168
グローブ: +63-917-346-4433 固定電話: 02-263-4746

指圧マッサージ	250ペソ
スウェディッシュ	250ペソ
フットリラックス	250ペソ
タイマッサージ	300ペソ
コンビネーション (指圧・スウェディッシュ・タイ) マッサージ	390ペソ
ハッピーツインマッサージ (セラピスト2人が伺います)	500ペソ
ベントウーサ	500ペソ
アロマテラピー(アロマバーナー付)	500ペソ

※すべて1時間のサービス料金です

スペシャルプロモ実施中!
団体6名様のご利用で内お一人様1時間無料 有効期限: 2015年6月末

女性・男性セラピストを
お選びいただけます

ボディスクラブ・フットスパ・マニキュア
ペディキュアなど...その他トリートメント多数

桜佳 Sakura Massage
Look Good, Relax, Stay Healthy

自宅や宿泊先まで出張マッサージ、お電話1本で予約完了!
24時間年中無休のホーム・ホテルマッサージサービス
= マカティ、マラテ、マニラ、マンダリン、オルティガス、パシッグ、バサイ、バラニャーク、タギグ、アラバン =

6月@新学期プロモ!

300ペソ
レギュラー
マッサージ1時間

● 就学予定のお子様がいる方は
レギュラーマッサージ15%割引!

● 2時間全身マッサージがたったの500ペソ
すべてのプロモはマカティ市内のみご利用いただけます

Globe: 0916-259-8945
Smart: 0920-656-6817
PLDT: 02-897-4890
FB: Sakura Massage OS

ASIAN EYE INSTITUTE

美しさは目元から

目元は年齢を語ります。
アジア・アイでは目元をケアする
コスメや、涙袋・まぶた・イボ・しわに
対する美容整形で、年齢に負けない
「美しい目元」づくりをお手伝いしています。

診療内容:
・ 眼輪筋形成術
(涙袋のふくらみ取り、まぶたのタルミ取り)
・ 目元のイボ除去
・ 眼瞼下垂 (眠たそうな目の改善、目力向上)
・ しわ取り

信頼の専門医
アジア・アイの海外で経験を積んだ専門医の診療では、
視覚の改善だけでなく自然な仕上がりを手に入れることが
出来ます。

ASIAN EYE INSTITUTE 8F, 9F, 10F, Phoenix Plaza, Rockwell Center, Makati
日本語通話番号: 02-898-2003 代表番号: 02-898-2020 携帯番号:
(0918) 898-2020 東証の最善者の通訳のため度々外している場合には
留守番電話になります。お名前とお電話番号をいただければ、日本人
通訳から折り返しご連絡させていただきます。

www.asianeyeinstitute.com
eyehelp@asianeyeinstitute.com
asianeyeinstitute
asianeyephil

韓国人メイクアップアーティストによるプロの技
BIGプロモ実施中!

● まつげエクステンション = ~~P3,000~~ → P1,000
● アイライン = ~~P5,000~~ → P3,000

※プロモ 2015年6月末まで

タトゥーメニュー
★星タトゥー ★アイラインタトゥー ★唇タトゥー (虫刺)
★タトゥーアート・デザイン
※追加FROA承認、
オーガニック製品
使用

口に入れても人肌に馴染むの、安全な材料を使用しております

KAWISORI
タトゥーサロン
■オルティガス店 NEW!
Unit 18-20 B137 Plaza No.4 JM Escribe Drive, Ortigas
Center, Pasig City
☎ (0917) 564-3943 ※タトゥーサービス要事前予約
※まつげエクステンションは行っておりません
■マカティ店 2nd Fl, P. Burgos cor. Gen. Luna St., Makati City
☎ (02) 729-5448, (0906) 367-6532 ※タトゥーサービス要事前予約

SINCE 1985
Verona Optical

ACUVUE HOYA ZEISS CIBA VISION Bausch & Lomb
essilor

韓国色んなフレームと完璧な検査であなただけの眼鏡を!
日本人にのみ特別なディスカウント!!
日本語のできるスタッフがおります
(PASONGTAMO BRANCH) - TEL: 02-893-3067

K-POP FRAMES

OFFICE 02-893-3067

San Maritimo 02-822-8828	San Ben Lucas 02-264-8328	San Patrino 02-888-3531	San Rovers 048-498-4187	San Camarillo 02-282-8750	San Ocho 02-288-4443	San Moll Ocho 02-562-3338	San Rios Coming Soon
San Maritimo 02-478-8800	San Patrino 02-708-7388	San Rovers 02-211-8888	San Rovers 02-264-8342	San Rovers 02-883-3067	San Rovers 02-863-8338	San Rovers 02-603-3338	San Rovers Coming Soon

本当につらい痛みとコリに
中国医学鍼をお試しあれ!

Dr. Lee Chinese Acupuncture

ドクター・リー・チャイニーズ・アキュピチュアチャー

日本でのおなじみの鍼治療、じつは中国が起源だと知っていましたか? Dr. リーは中国医学の鍼治療を修得した専門医。つばを直接刺激することで、つらいコリや痛みを和らげます。またコスメティック鍼治療は毛穴の引締めや、くすみの軽減、また肌本来の再生力を高め、内側から肌に潤いを与えるそう。針は毎回新しいものを使用しています。

おプライマー鍼灸院の
鍼灸1回: 通常P1,000→P600 (40% OFF)
クリアコンプレクシオンパッケージ
(コスメ鍼灸10回):
通常P5,000→P4,000
施術時間: 2015年8月末

FERROS BEL-AIR TOWER CONDOMINIUM
#20 Palaris St. Cor. Durban Felipe St. Brgy.
Poblacion, Makati 0802-218-6260, 0818-758-2875 日10時~12時



リー医師は本場中国医学を専門に学んだプロ



今ならプライマー鍼灸院でディスカウントも!

臨床経験33年の専門家が常駐!
出張サービスいたします

親・ばり・マッサージサービス

Shiratsu, Haru, Massage Service

日本で15年、フィリピンで18年の臨床経験を持つ元日本鍼灸師会副会長が常駐し、漢方・針・つば短縮に基いた確かな技術でひとりひとりに合った本物の日本式治療マッサージを提供しています。お客様のほとんどが日本人駐在員とその家族で、長期滞在の方々の健康維持をお手伝い。フィリピンで18年の実績はみなさんからの信頼の証! 東西医学に基づいた健康相談も日本語で分かりやすく対応してくれるので安心です。自中への出張サービスもあるため、気軽に利用できます。駐在、長期滞在で健康が気になる人はぜひ一度連絡を!

1888 Dian St., San Isidro Makati
02-843-4376, 0848-123-1528 (日本画・小泉)
015時~24時(時間外はお電話ください)
09なし



丁寧な対応の元日本鍼灸師会副会長、小泉さん



日本人の改善事例のもと、日本式マッサージで施術

プライマーで キレイになろう

WEBにもビューティー情報
盛りだくさん!

<http://primer.ph>



WHITLOCK DENTAL CLINIC

アスリートも追い求める、
健康で白い歯を!

- ・歯石取り
- ・詰め物
- ・抜歯
- ・入れ歯(義歯)
- ・差し歯、ブリッジ
- ・歯根神経治療
- ・矯正(金属/セラミック)
- ・歯冠延長術
- ・ホワイトニング
- ・インプラント
- ・歯肉の審美的輪郭形成

micha
Philippine Figure Skater



3rd Level Phil 119 Bldg.
5057 P. Burgos St., cor Gen. Luna St., Makati City

当: 9~17時(月曜~金曜)

※より良いサービスの為、時間延長する場合もございます。

Mobile Number: +63 928 441 5133

whitlockdentalclinic@gmail.com

小林歯科診療所・技工所

KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY

豊富な経験、信頼できる技術、安心できる値段

歯は口を変え

口は顔を変え

顔は表情を変え

表情は人生を創る!!

歯が人生を支え、口が人生を創って行く...

私達はこれを信条に毎日精進しております。

・医療サービス

- ・審美歯科
- ・歯列矯正
- ・口腔外科
- ・補綴技工
- ・インプラント治療
- ・根管治療
- ・スポーツ歯科
- ・小児歯科
- ・予防歯科
- ・一般歯科



4/F Unit 401, Maga Center,
Paseo de Magallanes,
Magallanes Village, Makati City

Tel: 852-3622 / 854-3800
Fax: 851-5762
Cell: 0917-894-7005

Monday - Friday & Sunday
9:00 A.M - 7:00 P.M

#2 Nezaeth St., cor. Jericho St.
Multinational Village,
Paranaque City

Tel: 836-9400
Cell: 0919-430-9932

Saturday & Holiday
10:00 A.M - 7:00 P.M

www.kobayashi-clinic.com, www.kobayashi-clinic.com.ph

info@kobayashi-clinic.com.ph / alpstech.edu.ph@gmail.com

もっと知りたい 気になるあの店体験レポ

vol.6 株式会社レアジョブ

01

日本にいた頃は通称としていたオンライン英会話のイメージ。フィリピンに住んでみると、フィリピン人に英語を教わる事に抵抗感が薄れ、面白く感じます。日本にいる友人にも勧めたいし、Skype 英会話について知りたい!という家で、草分け的存在であるレアジョブのフィリピンオフィスを取材。無料体験レッスンにトライしてみました。



レアジョブを利用している企業。法人向けサービスもあり



03

中村さん曰く、先生の多くは日本の生徒とレッスンをすることで日本に興味を持ち始めたり、逆に元々日本に興味があったり、日本に滞在した経験がほしい、などの理由から講師を募集した人もいるとのこと。日本人もフィリピン人から英語を教わる事によってイメージが変わるのではないのでしょうか。レアジョブは日比の距離を確実に縮めています。



05

①～⑤の条件で検索すると該当する先生が顔写真付きで出てきます。先生を選んだら、レッスンの内容や進め方など細かい希望を出して予約完了。指定の時間に先生から Skype の繋がりがあるのを待ちます。最初は緊張しますが、聞き取れなくても先生が文字をタイピングしてくれるので焦らなくても大丈夫!



2015年4月22日の検索結果

8名の講師が見つかりました。(1ページ中1ページ目を表示しています。)



02

先生方は在学中なので、ここにはマネージャーやエンジニアのみが勤務しています。以前はフィリピン大学出身者を多く採用していたため、大学近くのケソンシティにオフィスを開き、今に至ります。副社長である中村さんは「マニラと渋谷で働く両性愛のブログ」でご存知の方も多いため、今回のケソンシティ特集にもご協力いただきました!



副社長の中村さん



専任スタッフのおかげで明るい雰囲気のオフィス



レストラン情報をブログにアップ。ブライマーも食べていられます!

04

では早速無料体験レッスンを受けてみましょう。必要なものは、パソコン、ヘッドセット、Skype のアカウント。レッスン予約は①時間帯 (8 時～25 時) ②先生の年齢 (10代～上は 60 代、60 代と値違い) ③性別 ④先生の日本語能力レベル ⑤先生の専門の学科⑥希望する英語レベルを選択。ここに書かれている予約時間日本時間になるので要注意。



06

1レッスンは25分。最初は自己紹介や簡単な質問に答えるレベル診断をします。大人が個人についてパソコン操作を手伝ってあげれば、お子さんの受講も可能です。子供のレッスンに慣れた先生もいるので、お気に入りの先生をブックマークしておきましょう。進捗の必要もなく、レッスンの予約やキャンセルも簡単にネット上でできるので、有効に時間を使えます。



日本に帰国しても毎日 25 分の英会話で英語力をキープ



2016 年のリオデジャネイロ五輪を控えたブラジルへの進出を決めたレアジョブ。20 年の東京オリンピックでも英語で海外からのお客様をもてなそうという気運が高まっていますね。フィリピンでは英語で学んだ事をすぐに実践できるサイクルが回っています。そこに更にレアジョブ英会話を組み込めば英語力アップすること間違い無しですね!

フィリピン★ビジネス 烈伝

フィリピン・ビジネスパーソンのインタビュー

フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!

フィリピンにおけるビジネスの「いろは」を語ってもらうコーナー

第32回

自動車の遠隔制御技術を通じて、
環境に優しい
電気自動車の普及をめざす

Global Mobility Service Philippines Inc.

代表取締役兼CEO 中島徳至 さん

20代前半で環境問題を意識し、27歳で世界一の電気自動車メーカーを作ろうと起業。現在は大気汚染やさまざまな問題を抱えるフィリピンで、電動トライシクルを普及させるべく奮闘している中島さん。座右の銘を聞くと即座に「一生懸命」という、シンプルで力強い言葉が返ってきました。ふれる事無く目標に向かっていく圧倒的な行動力とアイデアで、世界の流れを大きく変えようとしています。

編集部●1994年、27歳のときにゼロスポーツを設立しています。これは電気自動車の会社ですか?

これは僕が一番最初に起業した会社で2003年に国土交通大臣から型式認定を得た電気自動車メーカーですが、元々は自動車アフターマーケット(後付け)用の自動車部品の開発を行っていました。ゼロスポーツ社は富士重工向けの後付け部品の開発メーカーとして製品を500品目発売し、そのうちの150品目が富士重工の純正用品品番の取得に成功しました。他の独立系部品メーカーが単独で開発した製品が150品目もメーカーに採用されるケースはなく、採用されること自体極めて珍しいことでした。その後ゼロスポーツブランドは、業界でもかなり知られた存在となり、全国のカーディーラーなど7200店舗で取り扱いされるほどに成長していきました。それらの活動を通じて得た利益の一部を電気自動車の開発に充てていったのが始まりでした。

編集部●電気自動車に興味を持ち始めたのはいつくらいですか?

開発そのものは1998年から始めていますが、私が電気自動車事業を始める原点になった「環境」に対してに興味を持つようになったのは20代の前半、日本では環境についてほとんど論じられていない頃、オーストラリアの環境学者から地球温暖化、海面上昇、森林伐採、オゾンホールなど、地球規模で直面する環境問題に関する講義を聞く機会があったのです。事実を知ることによって環境というキーワードが当時の僕にとって大きなインパクトになりました。

編集部●GMS社はどのような企業を目指し

ているのですか?

自動車分野でのIoT(モノのインターネット)企業としてNo.1のプレイヤーとなることを目指しています。私たちは「ITから自動車を見ていますから、自動車メーカーが自社車両の拡張という観点から考えたIT化とは捉え方が異なります。ITから自動車を見るという事はすべてのメーカーの車両を対象として見るという事です。このすべてのメーカーを対象にできるということは、IT化の時代の中ではとても重要な事です。自動車から得られる様々なビッグデータというのは、単一メーカーの車両のみをカバーしたデータだけでは到底充足するものではありません。携帯電話を例にとると、元々は通話する事が主な機能だったものが進化して「モード」ができました。今ではスマホが、様々なサービスを提供する上でのデバイスとして、GoogleやAppleなどのプラットフォーム上で機能していますよね。私たちは車こそが、携帯に次ぐ新たなデバイスだという捉え方をしており、新たなプラットフォームの構築を目指しています。

ただしすべての車を対象としている訳ではありません。単に長距離を走るような車は従来通りの只の車でいい。一方で、街で走っている、限られた距離を走行する車を対象として「タイヤのついたデバイス」と見なす事で、新たな価値付けが可能になると考えています。乗り物としての価値に加え、情報媒体としての価値を付加することで、ひいては街・地域の価値向上につなげることが出来ます。車両から得られる情報を二次活用し情報サービスとして提供したりすることで、例えばトライシクルのドライバーなどは将来的には実質ゼロ円で車両を利用する事ができるようにもなると考えています。そうすると、ケータイと同じモデルで車両を提供することができればと考えています。それは僕の言うところの「社会ありきのクルマ」を実現させる一つの手段です。クルマありきで社会を捉えるのではなく、社会に求められるクルマを、必要なサービスとして提供していくことが、クルマが情報によって動かされることで可能になります。もはや車は社会において主役ではなく名脇役です。一つのグリップ化の中で、クルマの価値化、土地の価値化、家の価値化、安全の価値化を是非、私たちの技術とサービスで実現していきたいですね。

編集部●それを進めるのがこの会社の役割という事ですね。

そうです。「社会ありきのクルマ」を提供していきたいと考えています。僕はクルマ業界で20年以上ずっとやってきていますから、クルマ



マ中心で築ける社会の限界が見えています。クルマ側から社会を変えられないか。といった視点で色々考えてきました。ただ現実的には無理があったと考えています。街の中を時速30キロ未満で走れば十分というクルマなどは、クルマとしての機能より情報インフラとしての機能が今度は間違いない社会で求められるでしょう。わかりやすく言えば、クルマは「タイヤのついたデバイス」として、新しい活用のされ方をするようになるのです。今まで情報が行き渡らなかったBOP層が居住するエリアの質の向上に貢献できれば素晴らしいと思っていますし、そのような社会的意義のあるクルマをどんどん普及させていきたいですね。

編集部●今後の展望、夢は?

多くの日系企業の皆さんはフィリピンで長年貢献をされておられますから、私たちも先輩方同様に早く実績を上げ貢献していきたいと考えています。まずはフィリピンでIoTビジネスにおいてナンバーワンを目指します。そしてASEAN及び日本に展開させていきたいですね。社会に求められる情報やサービスを提供する事で、人々の生活の豊かさを高めていけると確信していますし、私たちにしかできない活動を通じて経済発展に寄与したいと考えています。

▶インタビュー全文はPrimer WEB
(<http://primerph>)に掲載しています

●Global Mobility Service Philippines Inc.

代表取締役兼CEO 中島徳至 さん

1967年生まれ。岐阜県出身。東京理科大学大学院修了。94年、27歳の時にゼロスポーツを設立。事業譲渡後2013年に海運電機の子会社BET Philippines Inc.を設立。初代CEO兼代表取締役社長に就任。日系企業として初めて電気自動車ナンバー取得に成功し、電動車両普及の道筋を築いた。適任後Global Mobility Service株式会社を設立し、代表取締役社長兼CEOに就任。

▶創業を受けた本

20代の頃に読んだデール・カーネギーの本は鮮やかなイメージがあり、様々な気づきを与えてくれた。



**フィリピンビジネスを
ワンストップサポート**

▶ご相談・お見積り無料

会社設立、会計、税務、法務、VISA、
銀行口座開設その他フィリピンビジネス
ならFelix&Fieldsにおまかせ下さい。
日本の会計事務所とも連携しております。
日本とフィリピンのビジネス
をトータルでサポート致します。

☎+63-2-888-1111
担当：高橋

メール：info@felix-fields.com
ホームページ：http://felix-fields.com/

●オフィス
2nd Floor, W Office, 11th Avenue corner
28th Street, Bonifacio High Street,
Bonifacio Global City, Taguig City,
1634 Philippines

**Felix & Fields Business
Services Inc.**

フィリピンで就職するなら
プライマーウェブサイトに
http://primer.ph



OCSで海外生活を快適に

雑誌・日経・朝日・読売国際版の定期購読。
(日経P3,600、朝日P3,300、読売P2,980)
通信教育、書籍・DVDのお取り寄せ。
企業向け、国内・国際ドアツードア宅配
サービス

**Tel: 894-0341(オフィス)
817-8282(カスタマ専用)**
Fax: 817-2891
email: info@ocsmnl.com.ph(英語)

OCS OVERSEAS COURIER SERVICE
G/F FCC Bldg., Rada St., Legaspi Village, Makati City
http://www.ocs.co.jp/

MAK マカティ C-4

www.aab.co.jp 検索

AAB イベント・展示会・開所式をサポート!



イベント(開所会、式典、開業式等)、PR、セールスプロモーション(モデル発表、キャンペーン等)をサポートします。
日本人プロデューサーを中心に、日本と同じクオリティでサポートするノウハウを確立しています。
日系企業・行社イベント実績多数。広告、イベントをご依頼の方は、お気軽にお問い合せください!

ご相談・お見積 → 企画・ご提案 → 制作・推進 → イベント実施

AAB Philippines Inc.
2F Coorford Bldg., 144 Amoroso St., Legaspi Village, Makati City, Metro Manila
Tel: 02 218 3535 Mail: info@aab.co.jp

AABグループ会社
日本(東京・大阪)、ベトナム(ホーチミン・ハノイ・ダナン)、インドネシア(ジャカルタ)、シンガポール、
マカティ、カンボジア

Balibayan Box
LBC TRANS TECH Trusted at Nangunguna
Door to door cargo service from Japan to Philippines



新サービススタート! 国際宅配・国際送付サービス
スリムサイズ対応で、国際宅配・国際送付サービス。

- 国際宅配・国際送付サービスとして、日本・フィリピン間の宅配・送付サービス。
- 日本・フィリピン間の宅配・送付サービスとして、日本・フィリピン間の宅配・送付サービス。
- 日本・フィリピン間の宅配・送付サービスとして、日本・フィリピン間の宅配・送付サービス。
- 日本・フィリピン間の宅配・送付サービスとして、日本・フィリピン間の宅配・送付サービス。

サービスのイメージ
日本・フィリピン間の宅配・送付サービスとして、日本・フィリピン間の宅配・送付サービス。

安心の月額払いで日本のTVが観られる!
無料出張 視聴サービス開始!!

無料視聴サービス期間は3日間 デバイス返金保証金P8,000
もしお気に召さなかった場合はデバイス返金時に全額返金
無料出張地域は、レガスピ・サルセド・ロックウェル・ボニファシオに限らせていただきます

プラン名 (月額)	プラン内容
プラン A (P3800)	地上波 (関東/関西) 英語放送 BS放送 CS放送 タイムシフト
プラン B (P3400)	地上波 (関東/関西) 英語放送 BS放送 タイムシフト
プラン C (P2800)	地上波 (関東/関西) 英語放送 タイムシフト

※タイムシフトとは、サーバーにためられた番組を視聴前またはその前後で観ることができる機能です

●ご視聴条件
・2M以上のインターネットライン必須
・50インチ等の大画面液晶テレビでも鮮明な画質
・デバイス返金保証金P8,000(期間中はなんと無償交換、デバイス返金時に全額返金)

帰れたときには、
48時間以内にデバイス交換。
支払いも月額払いだから安心!



02-856-0395 (日本人対応)
携帯電話 0916-665-9000 (英語) / 0917-497-3000 (日本語)

E-mail: info@itv-world.com Web: www.itv-world.com
10F Jaka Bldg., 6780 Ayala Ave, Makati City
営業時間: 月～金曜日 2PM～7PM / 土曜日 9AM～5PM 定休日: 日曜日
お電話でご予約の上、ITV World / Re ASIA Philippine Inc.まで無難にお越し下さい

アジア進出、事業拡大、起業をお考えのみなさまへ

日系レンタルオフィス CROSSCOOP

即入居可

GT Tower 23階
3~10名用個室

●高速インターネット

煩わしい手続きは一切必要なし

●コミュニティ

入居企業様同士による情報交換や相互協力体制を促進

●会社登記

入居企業様の会社登記手続き代行サービス

駐在員事務所、現地法人ともに登記可能です

●日本人スタッフ常駐

どんなことでも親身に相談にのります



INNOVATION OFFICE
CROSS COOP

Where you meet Asia's entrepreneurs,
Chances, and Success!

CROSSCOOP MANILA

23rd floor, GT Tower International, 6813 Ayala Avenue (corner HV Dela Costa), 1227 Makati City

Email: crc-ph@crosscoop.com Tel: +63-2-464-7100 (日本語可)

下記で“お困り”ではございませんか？

- ①工場拡張によるシステム・設備の見直し
- ②オフィス・工場内の生産・販売・在庫情報の管理が不十分
- ③従業員・工員の勤怠管理が複雑で時間を要する
- ④ネットワークのスピードが遅い
- ⑤携帯電話の音声品質が悪い
- ⑥部品部材の盗難が多い
- ⑦障害時のバックアッププランがない

これらの課題解決は、すべて**費用削減**に直結します。

▶一度、ご相談ください。

Empowered by Innovation

NEC

NEC PHILIPPINES, INC.

オフィス・工場のITを
トータルコーディネイト

NEC Philippines, Inc. 担当: 羽田 (ハダ)

Tel: 02-848-6400

Email: junya.hada@nec.com.ph

ADF Aluminium Design Factory 株式会社エーディエフ

～クリーン度、クラス100,000～1000までの～ 簡易クリーンルーム専門メーカー

一般のクリーンルームは、高スペッククリーン度(クラス10～100)が出せるが高額で、一度設置すると
容易に移設できません。当社では独自の技術により、誰でも組み立てられる簡易ルームをお安くご提供出来ます。



当社の強み

- ・天井吊り無しで重くだけ組立
- ・移動が容易
- ・撤収可能
- ・安心の日本人対応

- ・サイズ: W10,000 x D6,000 x H2,600mm
- ・クリーン度: クラス 1,000
- ・温度: (23℃±2℃)

他にも



約
1ト

約
1/5サイズ

最小の予算で
最大の効果を
出せる設計提案
を致します！

[CONTACT]

ISHIP LOGIPACK INC.

Bldg. 1, 123-125 Technology Ave.,
Phase 4 Laguna Technopark Bldg., Laguna
Tel: 049-541-0877

[JAPANESE LINE]

福岡 裕章

Mobile: 0917-859-6346

Email: h.fukuma@iship.com.ph

ALVIN HERMOSO

Mobile: 0917-859-6349

Email: a.hermoso@iship.com.ph

日系 キャッシングローン始めました! 日本人がきちんとご対応します。



パーソナルローン

- 無担保、無保証で、100万円迄借り入れ可能
- 返済はフィリピン・日本どちらでも可能
- 即日融資対応、資金使途は自由

年金受給者・リタイアメント
VISAの方優遇致します

ファイナンススタッフ募集中!

ビジネスローン

- 500万円迄。スピード対応。定額返済。
- 不動産投資・会社設立・店舗改装・営業運転等の資金調達(弊社審査によって、担保・保証人が必要な場合有り)

日本への送金、
お気軽にご相談下さい

エヌジーエス マニラ

1008 One San Miguel Avenue
Ortigas Posig

☎02-451-2837
02-451-2108



あなたの夢と一緒に叶える、シゴト空間

マカティでオフィス进行したい。フィリピンでビジネスを開きたい。
でも、時間と手間がかかる。
そんな時はO2 Space Solutionsが力になります!

- ①レンタルオフィス 家具、電気、インターネット、電話、受付、コピーまで、すべてついたパッケージでオフィスをお貸しします。(php24,550++~)
- ②バーチャルオフィス マカティにオフィス住所が必要な場合、住所と電話番号をお貸しします。電話と郵便物は2時間以内にお知らせ。(月額php1,000++~)
- ③会議室、作業場 フังก์ションルームを1時間からでもお貸しします。会議やセミナーにご利用ください。(1時間php600~)
- ④ワークステーション ネット環境が必要だけど、ネットカフェは騒がしすぎる...そんな時は私たちのワークステーションをお使いください。高速ネット環境とコピー付。(8時間500ペソ~)
- その他にも、会計、法務、秘書、メッセージ業務、また月極駐車場も取り扱っております。



☎02-317-6677

Unit 330 Milelong Bldg., Amorsolo St.
Bgy. Pio del Pilar, Makati City
Web: www.o2space.ph
E-mail: inquiry@o2space.ph

オフィスをより快適に。

とても座り心地のいいオフィスチェア
スペースを有効に使えるオフィスデスク
抜群に頑丈で使いやすい収納家具

使いやすい「いきいきオフィス」作りませんか?



KOKUYO

オフィス家具ならコクヨ www.kokuyo.com.my

日本人担当: 林 hayashikei@info.com.ph

Movaflex Design Unlimited, Inc

136 Calbayog Street, Mandaluyong City, Philippine
Tel: 02-633-7526 / 02-998-3881 / 0917-513-9889
Local Contact Person: Philip Borromeo
email: sales@movaflex.com / movaflex@gmail.com

Digima ～出島～

海外ビジネスに関するあらゆる情報が手に入る、
海外ビジネス支援プラットフォーム

出島

検索

紹介実績

6,500件を超える「Digima～出島～」の海外ビジネスサポート企業の無料相談窓口

御社の海外ビジネスにおける課題を解決！様々なニーズの相談・サポートができる海外進出支援企業をご紹介します！



**厳選！600社の
優良企業を紹介**

「Digima～出島～」は、海外進出におけるサポート実績のある優良支援企業600社と提携しており、現在6,500件を超える紹介実績を誇っています。



全世界対応

御社の海外ビジネスに必要なサポートを行っている各国への進出支援企業を、国別、サポート内容別に探し出し、無料で紹介いたします。



**すべて日本語で
サポート！**

サポート企業紹介相談窓口も、現地の進出企業も、すべて日本語対応窓口をご用意しているので安心してサポートを受けることが可能です。

「Digima～出島～」が対応可能な各種相談内容

海外進出 総合サポート	海外会社設立・ 登記代行	海外販路拡大・ 営業支援	海外店舗出店・ FC展開	海外市場調査・ マーケティング
海外法務	海外税務・会計	翻訳・通訳	海外物流・輸出・ 貿易・通関	海外保険
海外買材・ 材料調達	海外向けECサイト・ 多言語サイト構築	海外SEO・ 海外広告	海外人材採用・紹介	海外現地・ グローバル人材教育
	海外不動産・ レンタルオフィス	海外展示会 出展サポート	海外BPO (コールセンター・入力他)	オフショア開発

他にも多数ジャンルを取り扱っております。

海外視察
アレンジツアー

交流会
相談会

海外ビジネス
セミナー

海外ビジネス
コラム

「Digima～出島～」
だからできるサービス

フィリピン視察ツアー



海外ビジネス
大規模会合セミナー



無料相談フリーダイヤル

【受付時間】
平日 10:00～18:00

弊社スタッフまでお気軽にご相談ください。

0120-979-938

<http://www.digima-japan.com/>

info@digima-japan.com



※本サービスは株式会社 Resorz 独自のサービスであり、日本貿易振興機構 (JETRO) のサポートするサービスではありません。

UCHIDA



- チェア
- デスク
- 会議用テーブル
- ロッカー 他取扱

新規進出オフィス | 工場オフィス | 物流センターオフィス向け家具
マレーシアのグループ工場より、日本品質の製品をお届けします

内田洋行グローバルリミテッド

UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED
Unit 3, 9/F, AXA Centre, 151 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong
TEL: +852-2877-3653 www.uchidayoko.com
株式会社内田洋行100%出資海外事業会社

お気軽にお問い合わせください[日本語可]
岩崎[いわだて] : e-hwadaite@uchidayoko.com
Timothy[ティモシー] : timo@tychoy@uchidayoko.com

VALIANT Paper Asia-Pacific Corporation

フィリピン市場 正規販売店 (オフィス家具)
＜連絡先＞ Email: kyao@valiantpaper.com
Tel: (632) 990-6644

MAP マカティ E-4

海外220拠点のネットワーク!!

航空輸送 (Air Cargo)

大型の貨物だけでなく早く届けたい!
そんなご要望に航空便でお応えします!

物流倉庫PEZA (Logistics)

PEZA内の倉庫を活用し、
VMIを始めとするあらゆる
お客様からの物流課題にお応えします。

国際宅配便 (Sgx)

マニラから日本のお客様までひとつひ
まごころ込めてお届けいたします!

海上輸送 (Sea Cargo)

フィリピン国内屈指の取扱高を武器に
最高の価格サービスをご提供致します。

TRANSPORT!
COMMUNICATION
SAGAWA

佐川急便フィリピン

SAGAWA EXPRESS PHILIPPINES INC.

引越サービス (Removal)

日本人スタッフによるきめ細やかなサービスと、
経験豊富なスタッフが、
お客様の新生活の第一歩をフルサポート致します。
まずは無料のお見積りを!!!

Trunk Line: 02-822-9911 Japanese Line: 02-776-2627 Fax: 02-776-2582

BUSINESS HOUR Mon-Fri 8:00-18:30

JIM BUILDING 1, KAINGIN ROAD, MULTINATIONAL VILLAGE 1708 PARANAQUE CITY, METRO MANILA, PHILIPPINES

担当: 今井 (imai@sagawa-global.com)、内田 (t_uchida004@sagawa-global.com)

Balikbayan Box



フィリピン向け「ドア・ツー・ドア」サービスの決定版

トランステックの Balikbayan Box



安全確実な配達を約束します!

プレミアムサービスはご用意あり

メトロマニラ、カピ
リヤル、プラカン
¥12,000-(2箱)
1箱 ¥8,000

その他のソンボ
¥12,500-(2箱)
1箱 ¥8,500

ビサヤ諸島
¥14,000-(2箱)
1箱 ¥10,000

ミンダナオ島、南緯地域
¥15,000-(2箱)
1箱 ¥11,000

「重利金込」

603 x 115 x 907



プレミアムボックス2個なら
1箱50キロ×2箱=100キロ
プレミアムボックス1箱50キロに満たない場合は
同一料金、同一受取人に同時に発送した
場合は、送料が半額になります



現在1箱50キロの
重量制限があります
宅記便業者が業務の場合

日本から:

03-3522-8108

www.balikbayanbox.jp www.facebook.com/balikbayanboxjp

合計重量が50キロ以下で大きな荷物を送られる場合は「スーパーバリューボックス (63x73x55)」をご利用ください。

メトロマニラ、カピ、リヤル、プラカン ¥11,000 | その他のソンボ ¥11,500 | ビサヤ諸島 ¥12,000 | ミンダナオ島、南緯地域 ¥13,000

● 重利金込 ● 持込等の場合は重利金込は不要です。 ● 50キロ以上のお荷物の場合はご相談ください。

日立、世界最大のグループ企業として、
アジア太平洋地域に展開しています。
また、お客様のニーズに応じた、
最適な製品・サービスを提供しています。



**給油式コンプレッサー
オイルフリースクルーコンプレッサー**



インクジェットプリンター



ホイスト



Hitachi Asia Ltd. (Industrial Components & Equipment Group) / 株式会社 日立機械システム

Philippine Office
Unit 8, 11th Floor Zuing Bldg., Marikina Avenue Corner Paseo de Roxas, Marikina City
担当: 松本(日本語・英語) 携帯番号: 0917-580-0479
Email Address: trmsumino-ph@hita.hitachi.com.sg
ウェブページ: 全土お問い合わせ下さい。

www.hitachi.com.sg/ica

Singapore Office
20 Patten Crescent #20-15 West Park Esplanade Singapore 628570 電話: (+65) 6345-7400
コンプレッサー担当: Edwin Koh (英語) Email: edwin.koh@hita.hitachi.com.sg
インクジェットプリンター担当: Dennis Goh (英語)

**NEO LINKなら
日本の地上波
BSデジタルが
今すぐ見られる!**



縦9cm×横9cm



フィリピン初上陸 世界初! もう、
録画機器はいらない!

タイムストリーム

日本放送総局からリアルタイムで録画可能

タイムシフト10日間

テレビ番組がいつでも見られる「自動録画機能」
全チャンネル10日間録画機能付

全16チャンネル視聴

地上波8局
NHK総合、教育、
日本テレビ、テレビ朝日、
TBS、フジテレビ、
テレビ東京、MX TV
BS8局
BS1、BSプレミアム、
BS日テレ、BS朝日、BS7、
BSフジ、BSジャパン、BS11

タイムシフト全チャンネル

10日間収録機能付
Wi-Fi視聴可
グローバル回線使用

フルハイビジョン

高画質(HD) 選択機能付
標準画質(SD)

あなたのテレビがインターネットに変わります!

インターネットテレビ

Web放送、動画配信、
ストリーミング、アンテナ不要

映画、アニメ、
ドラマ、音楽など
専門チャンネルが楽しめる!

**テレビ
最大16ch**

Application



特別キャンペーン価格

期間: 2015年5月25日~2015年6月15日まで

7日間無料お試し視聴実施中

さらに今ならなんと! 乗り換えキャンペーン同時開催

※IPTVその他BOXをご利用のお客様、乗り換えキャンペーンで **3,000円** キャンパッシュバック致します!!

ブロードバンド回線: 下り速度 1Mbps以上の通信速度 タイムシフト10日間: 全テレビ番組がいつでも見られる「自動録画機能」付 HD画質利用時: 2Mbps以上のインターネット回線速度 4K画質利用時: 90Mbps以上のインターネット回線速度



現地販売店: **RYOWA TRADING**

携帯: 0906-405-2556 (日本語対応)
ご購入、お問合せ先: Tel: (02)-400-6728
e-mail: info@sky-stream.info

Aプラン (16ch)

地上波8局、BS放送8局、タイムシフト10日間付
¥25,000 → 特別キャンペーン価格 **¥19,800**
2ヶ月間無料体験

お支払い方法: 代引き、銀行振込によるお支払いがご利用頂けます。

フィリピンで 役立っ！

フィリピン法律あらかると

第5回 『フィリピンでの労働紛争の解決手続はどうなっている？』

前回はフィリピンにおける相続等についてお話しさせていただきました(<http://primer.ph>に掲載されていますので、見逃された方は是非ご覧ください)。今回は再びビジネスの話に戻り、フィリピン人を雇用したところ、給与の支払いや解雇など、様々な労働問題でもめてしまい、労働者が不服申し立てを行った場合にどうなるのかについてお話しさせていただきます。

フィリピンにおける労働紛争解決の流れは以下のとおりとなります。

<フィリピン労働雇用者(DOLE)レベル>

ステップ1: Single-Entry Approach (SEnA)

ステップ2: Regional Arbitration Branch (RAB)

ステップ3: Commission Proper Level (CP)

<裁判所レベル>

ステップ4: Court of Appeals (高等裁判所)

ステップ5: Supreme Court (最高裁判所)

今回は、特にフィリピン労働雇用者(Department of Labor and Employment: DOLE)での手続について個別に説明していきます。

DOLEにおける紛争解決の手続

労働者が雇用主に対して不服を有する場合、DOLEにおいて不服申し立ての書類を提出することができます。

● SEnA

不服のある労働者はDOLEの係官(Single-Entry Approach Desk Officer)のところに行きますと、簡単な書類(Request for Assistance: 援助要請書)に記入することを求められます。ここでは、申立を行う労働者の名前、雇用主の記載の他、どのような点で不満を持

ち、どれくらいの金額の請求を行いたいのかなどについて記載を求められます。援助要請書に記載を行い係官と面談を行いますと、係官がきれいに訴状を作成し、訴状に加えて複数のヒアリングの日時を設定した召喚状を雇用主宛に送付します。そして、雇用主は指定された日時にDOLEに出頭することが求められ、その期日においてDOLEの係官を挟んで不服を申し立てた労働者との間で和解的な解決を図る手続がまず行われます。和解手続は例外的な理由がない限り、最初の期日から30日以内に終結することが求められており、30日という期間内で合意に達しなかった場合には、従前から存在する強制的な仲裁手続に移行します。

なお、公表されている統計によりますと、2013年の1年間でこの手続が約17,000件申し立てられ、うち約6,000件強で和解が成立しており、労働者1名あたり約21,500ペソの支払いがなされています。

● Regional Arbitration Branch Level (RAB)

上記の和解手続で当事者間に和解が成立しなかった場合には、DOLEの仲裁官(Arbitrator)のもとでの強制的な仲裁手続に入ります。仲裁官による判断に先立ち、当事者は準備書面を提出することが求められます。提出された書面や証拠をもとに仲裁官が審理を行い、必要に応じて証人尋問も行われ、仲裁官が判断を示します。もし、この仲裁官の判断に不服がある場合には、当事者は不服の申立を行うことができます。なお、労働者側に金銭を支払うことを内容とする判断に会社側が不服申立を行う場合、会社は支払いを命じられた金額を一旦納めることが必要です。

公表されている統計によりますと、2013年における会社側の勝訴率は32%であり、労働者勝

訴の判断となった場合、1名あたり平均約18,000ペソの支払いが命じられています。

● Commission Proper Level (CP)

RABの判断に不服のある当事者は、RABの上級機関であるCommission Properに対して不服の申立を行うことができますが、どのような不服でも審理されるものではなく、①仲裁官に明らかでない裁量権の濫用がある場合、②判断が詐欺や強制によりなされた場合、③法律解釈上の問題がある場合、又は、④不服申立人に重大な損害を及ぼす重大な事実誤認がある場合に限定されています。かかる理由が認められる場合には事件の再審理がなされ、別の仲裁官による判断が下されます。

公表されている統計によりますと、2013年における会社側の勝訴率は50%であり、労働者勝訴の判断となった場合、1名あたり平均約23,600ペソの支払いが命じられています。

これらの数字を見ますと、意外に会社側の主張が認められている印象、また、賠償額もさほど高額ではないとの印象があるかもしれませんが、これらには純粋にフィリピン人が経営する会社における紛争も含まれています。したがって、外国人が経営に参加している会社が当事者となっている場合を取り出せば、より厳しい内容となることは容易に想像できます。よって、フィリピン人労働者から不服申し立てを起されることのないようにする必要があります。

本稿においてフィリピン法に関する記載につきましては、Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco法律事務所の監修を受けております。

▶記事全文はPrimer WEB (<http://primer.ph>)に掲載しています



弁護士 上村真一郎
(桃尾・松尾・難波法律事務所)
〒102-0083
東京都千代田区麹町4丁目1番地
麹町ダイヤモンドビル
電話: +81-3-3288-2080
FAX: +81-3-3288-2081
E-mail: uemura@mmn-law.gr.jp
URL: <http://www.mmn-law.gr.jp/>

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語でのサポートを提供させていただきます。

取扱業務:

会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building 114 Amorsolo Street, 1229 Makati City, Metro Manila
電話: 02-892-3011(代表)・02-892-3020(日本語対応) FAX: 02-817-6423
E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com URL: <http://www.quasha-interlaw.com>



フィリピンでの
お仕事探しなら、
当社へ
ご相談下さい

Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227
☎02-893-8815 日本人担当: 田中 / フィリピン人担当: FRIMs
E-mail: jph@sagass.com Web: www.sagass.com.ph

J-K NETWORK MANPOWER SERVICES



無料キャリア診断実施中!!

楽しいこと、それがあなたに合ったお仕事探しポイントです。
求職、転職でお悩みの方、お気軽にご相談ください。
豊富な求人案件の中からあなたに合ったお仕事をご紹介いたします。
会社の情報、世界的に有名なグローバル企業や日系企業が多く、
全て正社員のお仕事です。
お仕事探しでお困りの事がありましたらお気軽にお知らせください。
※お電話、メール、来社、いずれでも可。毎日9:00から23:00まで営業しています。
また、日本語での相談も可能です。



- ▶ 職種例
翻訳、通訳のお仕事、会計事務のお仕事、カスタマーサポートのお仕事、営業のお仕事、その他
- ▶ 求職先例
IT企業・飲食、不動産関係、コールセンター、日本のメーカー、日本の製造業・ホテル・金融関係、その他
- ▶ 給与等の福利厚生
・月給100,000円から120,000円 (スキルやキャリアにより異なります)
・週休2日制 (月、火、水、木、金、土、日、月曜)
・ボーナスあり
・フィリピンの社会保険制度完備
・ワークライフバランスのサポート

●お問い合わせ お電話または下記までお問い合わせください。

J-K Network Manpower Services. <http://jkmanpower.jp-network-e.com/>
☎02-932-0963

773 Mabolo Street, Makapara Village, 1, Quezon City
MOBILE: (ロープ) 0917-493-166 / 0935-973-4185 / 0935-973-4028 / 0935-973-4186
(スマートフォン) 0922-3159-901 (セル) 0932-4610-812
メールアドレス: jkmanpower@jk-network-e.com
※お電話、メールとも日本語でのお問い合わせが可能です。

エイブル

エイブルマニラ店

- お部屋をお探しの方
- お部屋をお貸ししたい方
- コンドミニウムの販売

お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい
日本国内800店舗 海外8店舗のネットワーク

☎63-2-551-1914 (英語) able-manila@kk-lead.co.jp

営業時間 平日9時～18時 土曜日は事前にご連絡あれば営業内できます。
8th fl 111 Paseo de Roxas Bldg. 111 Paseo de Roxas St. Legaspi Village Makati City.

20才から65才の皆様へ

あなたにぴったりのお仕事をご提案します。

12年目を迎えるデンコムでは、フィリピン全150社の大手グローバル企業の求人活動を対応。正社員30人が皆様の求職活動を支援致します。およそ500件のさまざまな職種と、登録後24時間以内の面接日程調整と連絡を保証。グローバルの最高責任者からカスタマーサービスまで、フィリピンでの登録者数は3万人を超えています。我が社が専門とする翻訳、通訳、IT、財務、会計、銀行、企業管理、工場管理、建築現場管理、生産管理、カジノの運営管理者及びカスタマーサポートのお仕事をお探しの方は、是非一度お問い合わせください。

Dencom Consultancy & Manpower Services

Unit 3008-9 Cityland Pasong Tamo Tower
2210 Don Chino Rocas Avenue

☎ 02-8136977, 6211572, 09196775493 (日本語可、24時間対応)

✉ dencomphil@gmail.com

🌐 www.dencomphil.com

プライマー企業配布、 始めてます!!

「飲み会、歓送迎会の幹事を頼まれたときは、必ず参考にします!」

「社内に1冊、閲覧用として保管してます。」

「日本からお客様が来られた際に、地図ページをお渡しすると喜ばれます。」
皆さまから、嬉しいコメント続々頂いています!

申込み方法...このまま全部記入してメール送信!

件名: **Office Delivery**

- 本文: ① 会社名(英表記) ② TEL
③ 住所 ④ 担当者名(英表記)
⑤ 希望冊数(pcs) ※メトロマニラ内のみご利用いただけます

申込み先...

information@primer.ph





「フィリピンでの**人材紹介**は、
ネオキャリアグループの**REERACOEN**にお任せください。」

業界一の、スピード対応！

日本、タイ、シンガポール、インドネシア、上海で人材紹介の実績多数。

ネオキャリアグループのReeracoen (リーラコーエン) がついにフィリピンにもやってきました。

独自のノウハウで求職者をスクリーニング、スカウト、そしてスピード対応。

日本と変わらぬサービスクオリティで、最高の人材をご紹介します。

経理、人事、営業、エンジニア、日本語通訳、現地採用の日本人など幅広く紹介実績あり。

お仕事をお探しの**求職者**さんもお気軽にお声がけください。

[ネオキャリアグループ取引先実績企業]

味の素(株)
ANA
宇宙航空研究開発機構(JAXA)
エイベックスグループホールディングス(株)
(株)NTTドコモ
神奈川県庁
麒麟堂酒(株)
グリー(株)
(株)ぐるなび
藤原産業
(株)サイバーエージェント
(株)サミーネットワークス

(株)電通
(株)ディー・エヌ・エー
東京理科大学
(株)トヨタ自動車
(株)ドンキホーテ
(株)ニトリ
日本電気(株)
(株)ベネッセコーポレーション
(株)マクドナルド
(株)セブン
楽天(株)
(株)リンクアンドモチベーション

Tel: +63-2-843-2986

Mobile: +63-915-536-3767 (日本人担当:嶋(シマ))

Email: ko.shima@neo-career.co.jp

Address:

First Life Center 6th floor, 174 Salcedo Street
Legaspi Village, Makati City, 1229, Philippines

フィリピンのオフィス用 収益物件に投資を

- オフィス向けユニット物件
2017年完成予定
65m²~150m²
1,000万ペソ~2,500万ペソ

- その他、販売物件多数
▶Capital House, 9th Ave., BGC
▶Park Triangle Corporate Plaza,
32nd Street Bonifacio Global City



Spectrum Investments (Office Division)
Unit 1011-10A, No. Luna Bldg., BGC

E-mail: properties@spectruminvestments.com

Tel: +63917-531-6310

・不動産のブルとして、
公平なアドバイスを提供
・他ディベロッパーとの連携は行っておりません

www.BGCOffice.com



CONSTRUCTION 建設管理、エンジニアリング、建設スケジュール管理、建設に関する専門情報、
建設地の現地調査、必要書類手続き

DESIGN インテリアデザイン、建築デザインとインテリア、
その他デザイン全般

PROJECT SCOPE 住宅、商業ビル、工業用ビル、ホテル、レストラン、
商業施設、教育施設、オフィス、公共施設、土地開発

デザイン・建設を
中心とした
さまざまな
サービスを提供

あなたの空間を
創造する

1477 Apolinario St. Cor. Gen. Mariano (Bangkal Market City 1231, Philippines)

☎ 556 2488 / 556 8506 / 556 7230 ☎ 0917 574 6466 / 0917 574 6467

www.mundobuilders.com

K PROPERTY
BUSINESS
MANAGEMENT
SOLUTION INC.

フィリピンでの物件探しをお考えの方々に
20年以上の不動産歴をもつ日本人スタッフが
皆様の安全で快適な滞在をサポートします！

賃貸・売買
新築物件、中古物件

マカティ、ボニファシオ、
マニラ、アラバンのマンション、
一戸建て、事務所など
取り扱っております。
法人設立やビザ申請に関しても
ご対応しております



電話 02-521-1151 to 52

メール info@kanejin.com URL プライマーかわねと検索

営業時間 平日 9時~17時/土曜 9時~12時

住所 3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

you are in for an
EXCLUSIVE
PRIMER deal
to avail of this
DISCOUNT simply
LOG-IN
to our website
and **ENTER** **PRIMPH04**
this **IATA**
CODE
PRIMPH04

KL TOWER
SERVICED RESIDENCES

117 Gamboa St., Legaspi Village, Makati City,
Philippines 1229
T: (632) 845-0084 M: (6391) 7524 8539
reservations@kltower.ph | www.kltower.ph

MANAGED BY **HOSPITALITY INNOVATIONS, INC.**
www.hii.com.ph

www.kltower.ph



フィリピン最大手建設会社 信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、
フィリピンを代表するコンドミニウム開発会社（ディベロッパー）です。

DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商
業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価
を受けています。

DMCI HOMESの強み

- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせていただきます

DMCI Homes
☎+63(0)929-872-7280 (SMART)
住所: 1321 Apolinario St. Brgy. Bangkal, Makati City, Philippines

Email: info@dmcihomes.jp Web: www.dmcihomes.jp

日本語ホームページも
ご覧ください
www.dmcihomes.jp



DMCI Homes初の マカティ市物件 "BRIO TOWER"

発売開始1ヶ月で完売したブリオタワーの
1ベッドルームに若干の空きができました！
モデルルームご内覧随時受付中、
詳しくはお問い合わせください。



BEACON 賃貸大募集

リトル東京
徒歩2分日本人向け
コンドミニアム

新築・デザイナーズ物件取扱中

スタジオ 18,000 PHP~
※高・家電付 (21SQM~)ワンベッドルーム 30,000 PHP~
※高・家電付 (42SQM~)

管理・内装・賃貸・売買

02-801-3009 0906-2644-111

CAPITARISE
PROPERTY MANAGEMENT

marketing@capitariseproperty.ph.com

マカティ・馬尼ラ

One 賃貸大募集
CENTRALRCBC隣、マカティCBDと直線中
マカティ主要オフィスビルディング近
新築 高級コンドミニアム

100室 完全管理



1BEDROOM (家具・管理費込み)

Php46,500 ~

バス・洗濯機乾燥機付き

CAPITARISE
PROPERTY MANAGEMENT

09-4570-1345 (伊電話) | (02) 801-3009

marketing@capitariseproperty.ph.com

2/F L & H Building, 2300 China Robes Avenue, Makati City



ANYA RESORT & RESIDENCESは不動産開発のROXACO LAND CORPORATIONの最新のプロジェクトです。ユニットを購入されたお客様には、購入ユニット賃貸費として購入から5年間家賃収入をお約束するというコンセプトです。

ANYA RESORT & RESIDENCESはROXACO LAND CORPORATION創設者のエリザベス氏が、今後のラグジュアリーホテル経営の蓄積に先見の明を向けたプロジェクト。エリザベス氏は「別荘は定期的なメインテナンス費がかかる事を考慮しないで購入する投資家が多いが、ロクサコ社のビジネスモデルは、購入ユニットの維持費と修繕費をきちんと経費に取り扱まれた仕組みになっている商品」と話す。

ユニットの権利書(Certified Condominium Title)は購入者に手渡され、サイズの保有面積(平米)によって毎年、収益配分が支払われる仕組みになっています。(ホテル運営型として収益の45%が購入者、ホテル運営側が55%の配分の計算。)

配分期間は5年間。一年目の配分はユニット購入額の6%、2年目が7%、3年目から5年目が8%となっています。6年目からの配分は5.7%・10%を見込んでおり、投資額は78,500,000ペソでユニットを購入したく事ができます。またANYAの建築は国際的なラグジュアリーホテルでもみられる一流の品質があり、高級なバスルーム、数種類のプールや図書館、コンシェルジュ、そしてリビングのようなロビーが備えられています。ご自宅にいるかのような快適さを提供するANYAのデザインは、南国リゾートの建築をモダンに演出しています。これはシンプルで洗練されたラインから成るデザインにより伝統的なフィリピンが温かみを引き出されています。

ANYAはフィリピンのラグジュアリーホテルとして、世界的ブランドSMALL LUXURY HOTELSのメンバーとなる予定です。80軒すべてのユニットは家具付きで、今年12月の完成、そして引き渡しが始まります。48.64平米のスタジオタイプの物から103.123平米の1ベッドルームの中からお選びください。



Anya Resort and Residences
Buena Vista Hills Road, Barangay Mag-asawang Ilat, Tagaytay

ウェブ: anya.ph FB: AnyaResort

お問い合わせ(日本語対応)

電話: 0917-821-2838 / 0920-953-2800

メール: japandesk@anya.ph

*TT&V Consultancy Inc.が、こちらの物件購入のお手伝いをさせていただきます(www.tt.v.com)

www.condomakati.net


ANYA
RESORT & RESIDENCES

フィリピンで働く人図鑑

フィリピンのお仕事と働く人をご紹介します!

Vol.6



フィリピンでWEB制作と自社プロダクトを運営 CREATIVEHOPE PH INC.

WEBディレクター & ビジネスマネージャー

1987年6月26日生まれ

在比歴 2年 恋人なし

毎日のランチ: グリーンベルト周辺(平均予算:P200)

キタガワ トシキ

北川 俊来さん

お仕事の内容について

クライアント企業のマーケティングを含めたWebサイト構築やアプリ開発と自社サービス提供を行っています。自社サービスとして、フィリピン人女性に向けた、ビューティーに関する情報や商品レビューを投稿できる「PrettyFab」というメディアを立ち上げ、現在は、このPrettyFabというメディアの運営、マーケティング活動を主に行っています。構築や開発に関しては、ローカルのパートナー企業と協業して行っています。

フィリピンに来たきっかけ

急に社長から「おめでとう」と言われたんです。「ありがとうございます。何でしょう?」「フィリピン行ってもうことになったから!」ありがとうございます。これだけです。(笑) 学生時代に留学を経験してから、もともと海外で働きたい思いはあったのですが、入社1年目で、それも海外での立ち上げという大役に声がかかると思っていなかったのが驚きました。

仕事の好きなところ

サイト運営のためにたくさんの女性に会えるのが、個人的に楽しいですね!メイクアップアーティストの方と一般の女性を招いて、メイクアップレッスンを開催したり、モーニングショーに行き女性に声をかけたり。仕事です。

海外で働く際に求められるスキル

少し失礼になること、図々しくなること。でも、良くしてもらったら、絶対に恩返しをすること。恩返しという部分ができていない日本人がかなり多いと思います。それは時間を共有して、自分である意味を提供することですかね。自分の場合、自分だけの方法で場を盛り上げる、いい知り合い同士を引き合わせる、相手が躊躇しているときに何でも一緒にトライする、などですね。

成長を感じられた瞬間

こちらでフィリピン人のスタッフを雇ったことで、「この子は自分のスタッフだから守っていこう」という気持ちが芽生えたとき、日本にいたときは新卒でしたし、初めての部下だったんですね。彼女が入社する前は「自分は何をしにフィリピン来たんだろう」と思う事も多かったのですが、以後は熱が入りました。

プライベートでは何をしています?

Market! Market! のウォークライミングに毎週末行っています。趣味からも人脈は増えますね。あと、オフィスの人と車で海に行くこともあります。コワーキングオフィス(フリーランスやスタートアップの会社が事務所や会議室を共有して働くオフィス)で働いているので、プライベートでもそこで働く他の会社の方や他国の方々の交流が多いです。オシャレなオフィスなので一度訪ねてみてください。

フィリピンでの悲劇

一番辛かったのは、麻疹(はしか)にかかったこと。40度以上の熱が続いて入院したのですが、入院中に病院内で火事が起きて死にそうになりながら病室を移動したこともあり、麻疹なので誰とも面会できず、病院内の食事は人生で一番まずく、後遺症で1週間だけ視力が何も読めないくらい落ちて、顔面の皮もむけて…。恐怖でした。

尊敬する人

一つの事に打ち込める、向上心のある変人。努力する姿勢と魅力と兼ね備えているので、周りにもまた変人が集まりますし、なにより一緒にいて楽しいんです。自分の知らない世界を見せてくれるので。著名人と言ったら、明石家さんまさん。何十年にもわたって僕の母を笑わせてくれているので、尊敬と感謝です。

人生のモットー

「隙を見せて生きる。」イベントなどに行っても、進歩していても、隙があるおかげでよく声をかけられるんです。日本ですら、歩いていたらいきなり知らないおばさんから声をかけられて、駅まで騎乗し、なぜか大量のお菓子をもらった事もありましたね。普段から隙をみせているからこそ人が寄ってくるし、面白い事件が起きるんだと思います。

これからの目標

会社としては、「Prettyfab」で他のASEANの国々に進出し、日本のコスメを東南アジアにもっと広げていきたいです。まずはマレーシアですね。また、当初のフィリピンに来た目的であった自社プロダクトをフィリピンから作っていくという動きを今年は加速させていきます。個人としては、「日本に帰るために海外に出ている」と思っているで、将来は日本に貢献したいです。今も日本を代表していると思いつきながら生活していますし、最終的には独立してFacebookのような日本発のグローバルなプロダクトを作りたいですね。…なんて言いましたが、実は目標って言うてももやもやなんです。自分が尊敬する人々のように、一つのことには打ち込むことが自分は苦手なので、代わりに「どこにいても楽しめる」という自分の特性を活かして、注力する方向は定めつつ、量よりも体験や経験を増やしながら生きていきます。



カバンの中身拝見

ポイント、松岡修造さんの日めくりカレンダー。尊敬する人の1人からもらったものです。表情がいいですね。元気がでます。(笑) それから、BLACK BLACK ガムは必需品。買い占めています。ストレスの発散にいつも噛むので、僕のストレスバロメーターになっています。

スケジュール



これからフィリピンで働こうと思っている人へのメッセージ

マニラは、一帯の中核に様々な国籍の人がいる国なので、日本で他の国でもしがないことがフィリピンではできます。自分が受けたいだけどんなにも出る場所です。ですから、フィリピンで一生懸命というより、毎日の場としてまずは一度フィリピンに来た方がいいと思いますよ。人との出会いの中で、もまれることにより成長のスピードが早くなりますから。知っていないと損にならないんですよ。海外に出たいと思うと海外にしか行かないかもしれないけど、自分のまわりを充実させておくことこそ、とっても大事です。



LUZON

ILOCOS
1 hour
BAGUIO
1 hour

MANILA

VISAYAS

1 hour
LEGAZPI

1 hour
LEYTE

1.5 hours
CEBU

2 hours
DAVAO

MINDANAO

Metropolis Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月~1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の繁華とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。

Philippines

Intramuros / Roxas Boulevard

イントラムロス/ロハス・ブルバード
旅行者の目を楽しませる
スペイン情緒あふれる街並み

▶ P. 76-77

Makati

マカティ
高層ビルが立ち並ぶ
フィリピン第一の近代エリア。
買い物天国として有名！
洒落たカフェやレストランも多い。

Alabang

アラバン
ゆったりとした時間が流れる
メトロマニラ西の高層ベッタウン

Caloocan City (North)

Quezon City

ケソン・シティ
元首都の面影を残す。
歴史とエンターテインメントの街

Eastwood

イーストウッド
音楽を楽しみながら
飲み明かすならココ！
近代的総合コミュニティ

Greenhills

グリーンヒルズ
掘り出し物をもとめる地元客で
連日大賑わい！
賢く使いたいおすすめスポット

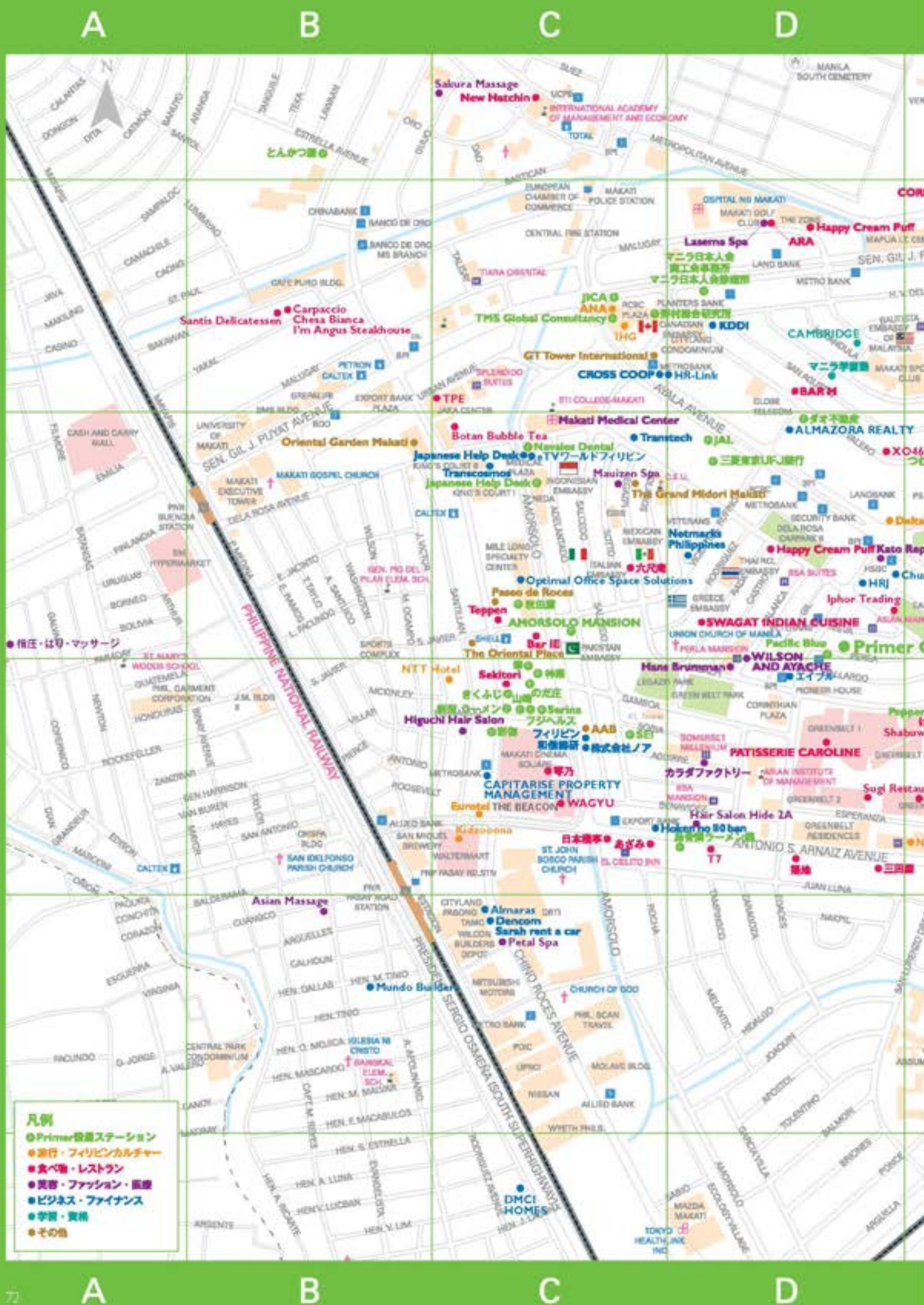
Ortigas

オルティガス
マカティに次ぐビジネスセンター。
駅前メガモールには
韓国・日本人留学生が集まる

Fort Bonifacio

フォート・ボニファシオ
欧米系の駐在員家族や
地元のハイエンドな方々を
ターゲットにした高級感溢れるエリア

▶ P. 78

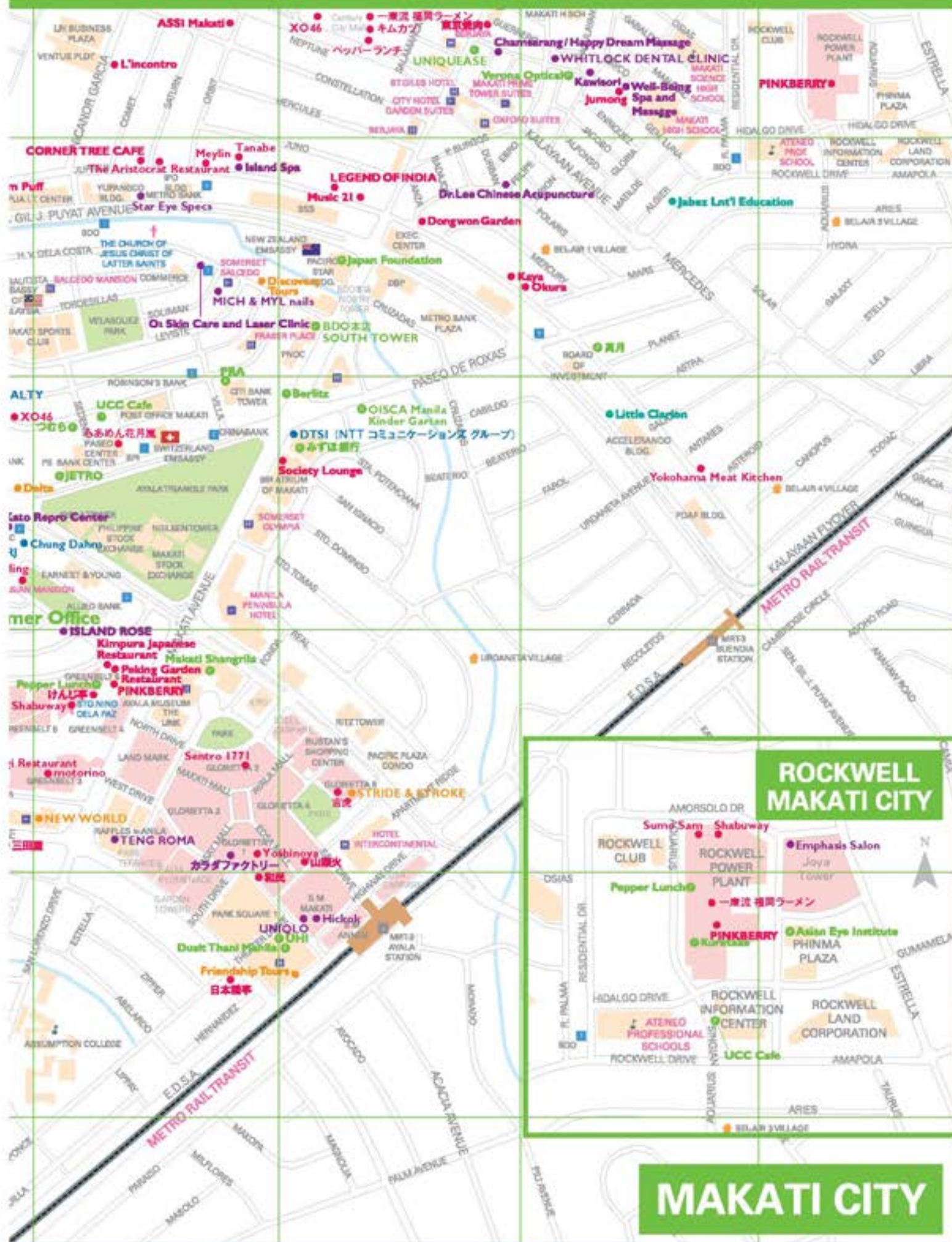


E

F

G

H



1

2

3

4

5

6

**ROCKWELL
MAKATI CITY**

MAKATI CITY

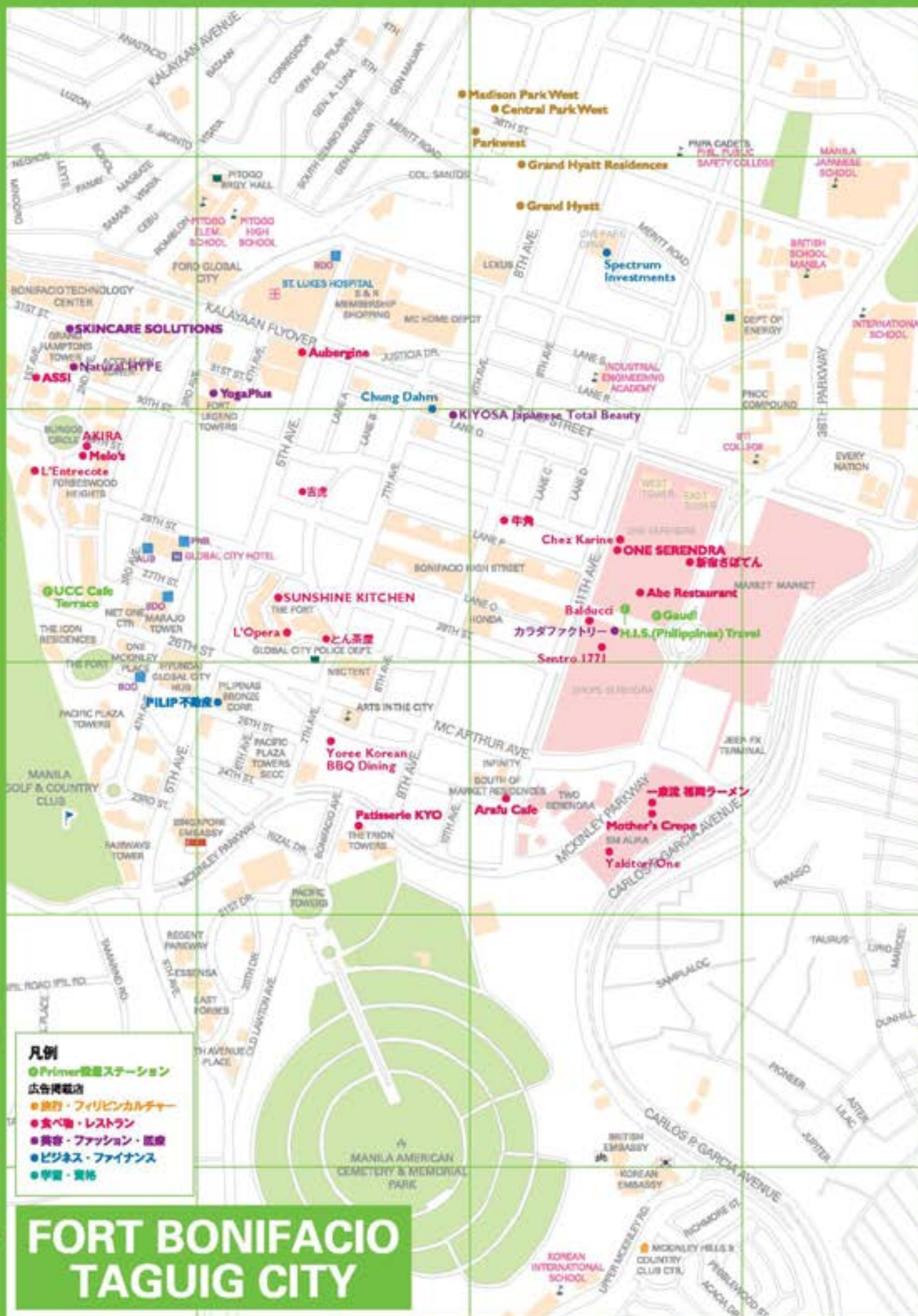
E

F

G

H

73



M

N

O

P

ORTIGAS CENTER PASIG CITY



M

N

O

P

T

1

2

3

4

U

V

W

X

1

2

3

4



U

V

W

X

PASAY

凡例

- Primer 設置ステーション
- 広告掲載店
- 旅行・フィリピンカルチャー
- 食べ物・レストラン
- 美容・ファッション・医療
- ビジネス・ファイナンス
- 学習・資格



77

Y

Z

AA

AB

1

1

2

2

3

3

4

4

5

5

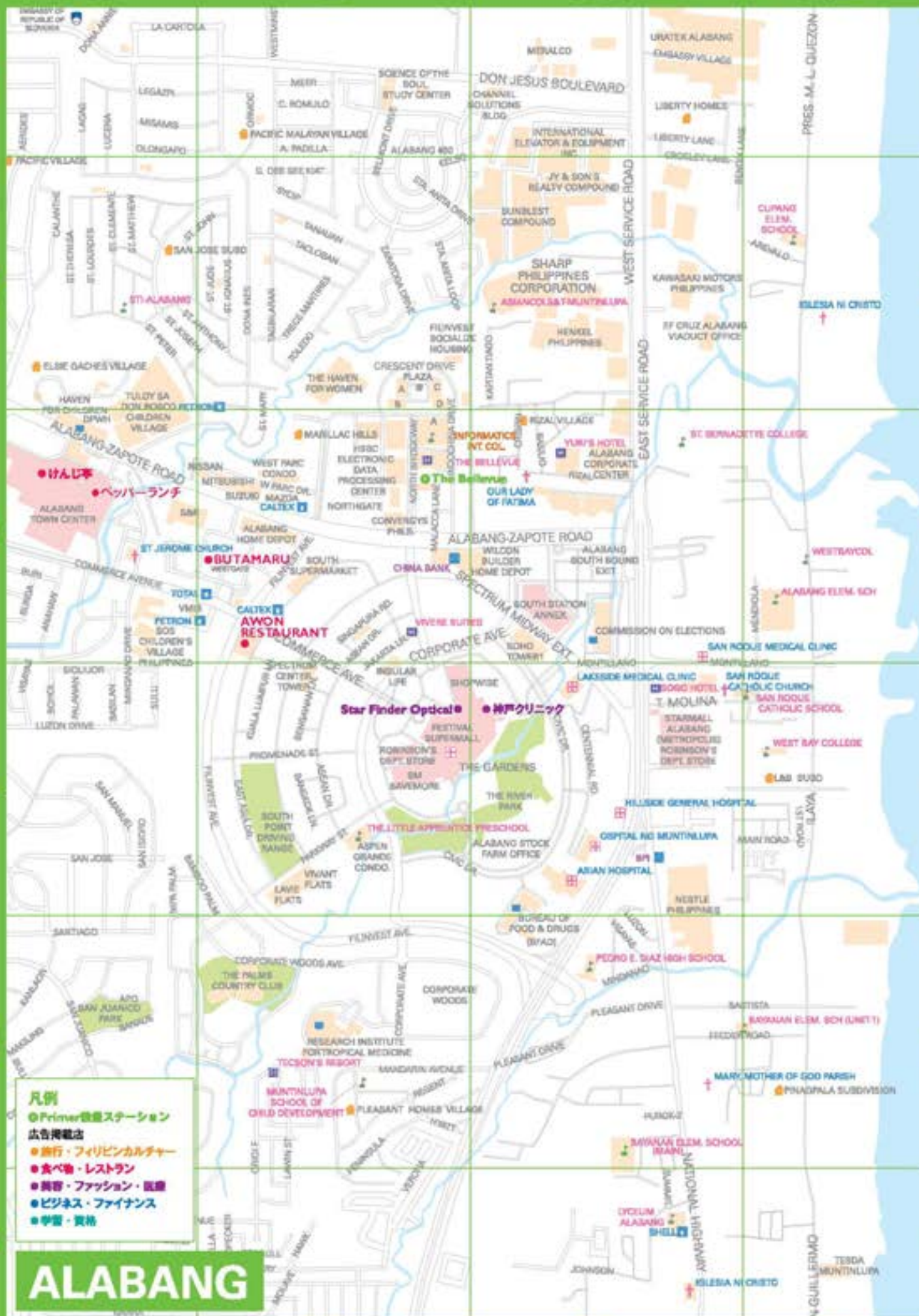
6

6

凡例

- Primer投票ステーション
- 広告掲載店
- 旅行・フィリピンカルチャー
- 食べ物・レストラン
- 美容・ファッション・医療
- ビジネス・ファイナンス
- 学習・資格

ALABANG



Y

Z

AA

AB

AC

AD

AE

AF

1

1

2

2

3

3

4

4

5

5

6

6

QUEZON CITY

AC

AD

AE

AF

79

HOT topics in Manila

今、マニラで話題のトピックをお届け!

ソフトオープン中! BELLEVUE
HOTELの本格日本料理店

初音

Hatsune

数々の世界的に有名なレストランで本格的な日本食を提供してきた料理長が手掛ける。アラバンにある初音では、冷酒と一緒に洗練された盛り付けの刺身や寿司、天ぷらや唐揚げなどを楽しめる。20名前後の個室も併設されているので、会食や誕生日会などお祝いの席に活躍すること間違いなし! 細部のインテリアまでこだわった店内で、素敵なひとときを。



住所: 2/F Bellevue Hotel, North Bridgeway, Alabang, Muntinlupa ☎ 02-771-8181
営業 11時~14時/18時~22時 昼火曜
www.thebellevue.com
thebellevuemanila

ロックウェル・エダズタワーに
高級日本料理店がオープン

Hajime はじめ

キャビアやトリュフ、松坂牛といった高級食材を使った極上の逸品がそろそろ、今年3月よりソフトオープンした話題の日本料理店。上品に盛り付けられた料理の数々は、目で見て楽しめるものばかりだ。また、店内は大きな窓と高い天井、爽やかな木目調のインテリアが調和した開放的で居心地のよい空間となっている。大切な人との特別なひとときに、ぜひ訪れてみてほしい。



住所: Retail 2, Edades Tower & Garden Villas, Amoroso Drive, Makati ☎ 0827-888-2511
営業 11時~14時30分/18時30分~23時
hajimedinling.com
Hajimedinling

マニラ近郊の高級ホテルが
ソフトオープン中

Discovery Primea Hotel ディスカバリープリマホテル

今年2月からソフトオープンしている68階建てのホテル&レジデンス。プールやジム、スパやスカイラウンジなど充実した設備が揃う。豪華で洗練された内装と、きめ細やかなサービスは評判が高い。週末ホテルステイでプチ贅沢を味わうにも、日本からの来客をもてなすのにもぴったりだ。さらに、お子様の誕生日パーティーや宴会用のパッケージプランもあるので、様々なシーンで利用できそう!



住所: 6749 Ayala Ave., Makati ☎ 02-855-8888
営業 11時~14時30分/18時30分~23時
www.discoveryhotels-resorts.com/
discoveryprimea/
Discovery Primea
Email: dp.ram@discovery.com.ph

フィリピン国内に
8店舗目

ラーメン風 Podium Mall 店

日本の人気ラーメン店「ラーメン区」がオリティガスのPodium Mallにオープン。フィリピン国内は8店舗目となる。注文時には日本と同じく、スープのこってり具合、辛さ、麺の固さなどを好みで選ぶことができ、自分好みにカスタマイズできるのがうれしい。ラーメンメニューは豚王、黒王、赤王、翠王というレギュラーメニューと、各日、数量限定ラーメンの6種類で構成。定番人気「豚王」(P390)は、豚骨だけでとったスープにフレッシュな青葱を浮かべ、細めの自家製麺と合わせた一品。辛いのがニガテな方におすすめ。



住所: Ground floor Podium Mall ADB Avenue, Ortigas Center Mandaluyong ☎ なし
www.n-nagi.com/ Ramen Nagi Manila

今月の耳よりイベント情報

Saturday Night Fever The Musical

ミュージカル

日時: 7/3 (金) 20時~
場所: Solaire Resort & Casino The Theatre
料金: 1,500~6,000ペソ
予約先: TICKET WORLD
(02-891-9999, www.ticketworld.com.ph)



あまりにも有名なジョン・トラボルタの決めポーズと、「フィーバー」という言葉を世に知らしめた、大ヒット映画を基にしたミュージカル。ブルックリンで代わりばえしない毎日を過ごす青年が夢を抱き、ディスコで行われる賞金付きのダンスコンテストに出る決意をする。

SINGIN' IN THE RAIN

ミュージカル

日時: 8/20 (木) 20時~
場所: Solaire Resort & Casino The Theatre
料金: 1,563~6,252ペソ
予約先: TICKET WORLD (02-891-9999, www.ticketworld.com.ph)



ミュージカル映画として誕生した「雨に唄えば」。ハリウッド映画がサイレントからトーキーへと変換する時代を描き、ブロードウェイを目指す作家と俳優のサクセス・ストーリーと映画制作の舞台裏をコメディタッチで描いたミュージカルです。実際に舞台に雨を降らせる演出は圧巻です!

すべて
日本語掲載!

PRIMER 賃貸

住みたい物件が見つかる! フィリピン賃貸ポータルサイト

日本からでもフィリピンからでも、
日本語でフィリピンの物件がすぐに探せる!
たくさんの物件の中から、お気に入りの物件を探そう!

- ★ 物件外観、内観写真がたっぷり
気になるキッチン回りや物件周辺の様子がよく分かる!
- ★ 便利な機能が満載
気になる物件はその場でお気に入り登録。後からじっくり見返せる!
- ★ こんな欲しかった!フィリピンでの不動産の探し方コラム
現地駐在の生の声をお届け。賃貸物件をきめる前に必ず知っておきたいことばかり!

信頼できる不動産業者の
物件情報を集めました!!

検索を使って
お気に入り物件を
探しましょう

フィリピンの物件は探しにくい、よくわからない、騙されそうでコワイ...そんなあなたに朗報です!フィリピン最大級の日本人向け、日本語賃貸ポータルサイトがオープンしました。不動産情報だけでなく、賃貸の借り方についても学べるとっても便利なサイト。信頼できる不動産業者からの情報のみをリストアップしております。

こちらをクリック!!

賃貸 プライマー

検索

chintai.primer.ph



Manila Head Office

805, ONE GLOBAL PLACE, 5TH AVE 25TH ST.,
FORT BONIFACIO GLOBAL CITY

Cebu Main Office

LPSC7 & SON CORPORATION BLDG.,
UNIT 3, WILSON ST, LAHUG, CEBU CITY

日本語対応 PH 0906 478 0692 02 550 1727 JP 03 4477 2488 求人 www.pilip.com/ja/recruit

毎月、PILIP から家賃入ってます。

→ www.property-ph.com

